

B 2517

1 AASTAKÄIK



RIIA

Eesti Kalender

1909

aasta

Jaoks

SELL AASTAL ON 365 PÄEWA



RIIAS
SCHNAKENBURGI TRÜKK JA KULU.
1908.

HIND 15 KOP.

A. Rohloff'i

auruwärwimiseappreturi ja kemika riidepuhastamise
wabrik.

— Gardinate pesemine. —

Riias, Aleksandri uul. № 75, kõnetraat № 172.

— Kõige wanem ja suurem riidewärwimise asutus. —
Asutatud aastal 1896.

Kemiasikult puhastatakse

naesterahwaste, meesterahwaste ja laste riideid, pörandawaipasi igas suuruses, mööbliriideid, kardinaid, wäljadmbluse siidi, rippi, damasti, kretongi peal jne.

Pestakse, appreteeritakse ja parandatakse
tüll- ja nullkardinaid ja pitsiifi.

Kõige uuem töödenemise sisseade. Päewa ja wihamawarjude
puhastamine. Weefindlaks muudetakse wihamantleid, jahiili-
fondali ja kõitsugu riidet. Wärwitakse naesterahwaste, meesterahwaste ja
laste riideid ülesharutult ja hurutamata, mööbliriideid pörandawaipasi, laud-
linasi, kardinaid, rätituid jne. Wärwitakse ja pestakse sulgi ja
kindaid. Kodutujutud riiete wärwimine, uhiimine ja appreturimine.

Wärwitakse willaseid ja puuwillaseid lõngasi.

— Kõige wanem ja suurem asutus. —

Wabrik: Riias Aleksandri uul. 75.

Oma magasinid:

Riias, Teatri bulwar № 11.	Aleksandri uul № 75, (omas majas).
" Suure lue uul. № 15.	Aleksandri uul. Nr. 5.
" Maarja uul. Nr. 36.	Sagensbergis, Kalnežemi uul. № 7.
" Suure Moskwa uul. № 63.	" Metša uul. №. 4 a.
" Sprent uul. № 23 a.	

Oma magasin:

Mittawis, Suure uul. № 15.	Dwinskis (Dünaburgis) Riia
Turjewis (Tartu) Riia uul. № 6.	uul. № 13.
Wõnnus, Suure uul. № 34.	Majorenhofis, Jomeni uul. № 13,
Tufumis, Turu platšil.	Horni wõrastenaja kõrwal.
	Windawis, Sossi uul.

B. 2517.

MORITZ FEITELBERG,

Riias, Patuste uulitsas № 6.

Abikauplus:

Liibawis, Wilja uulitsas № 49.

Kõige suurem wäljawalik kõiksugusest
moodikaubast

nagu pitsisi, paelasi, tülli, besatsisid jne. jne.

Kindaid ja sukki.

Päewa ja wihmawarjusi.

Kõiksugu willaseid ja puuwillaseid
lõngasi. Omas töökojas walmistatud
pluusesti, pealmisi ja aluskuubesi,
põllesi, lintisi, shaboosi, boasi jne. jne.

Meesterahwa tarwitusi väga suures
väljawalikus pealmist ja aluspesu,
slipsisi ja trikoo pesu.



A. Schmidt

püssimeister

Riias, Marktalli uul. № 14. Rõnnetraat 1204.

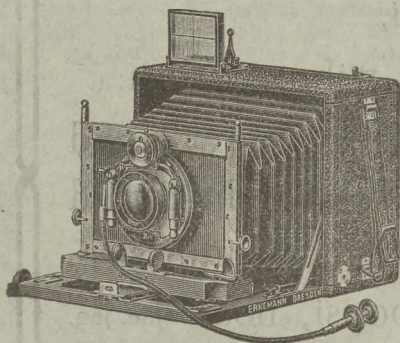
Esimene püssivalmistamise töökoda elektri mo-
torijõul

Laskeriistade ladin

kõiki seltsi ja kõige uuema aja ehituseviisiga. Igasugu püssi
moona alati tagavaral. Tellimised uute püsside peale niisama
ka parandused saavad ruttu ja uskawalt täidetud.

Er i a m e t:

Refoche-püsside ümbertöötamine keskkohale lastmiseks (Zentralfeuer),
ka pahasti lastwad püssid saavad hea joone peale seatud.



Päewapildi erikauplus

Riias, Aleksandri uul. 36.

Rõnnetraat 21—61.

Kõiki seltsi
aparatisi ja nende
tarwitusi

kõige suuremas väljavalikus.

Stereoskopili- ja Projectioni-
(Udupiltide) aparatisi

koolidele ja perekondadele.

Patefonisi ja kinematografisi.

Sinnakirjad on latti ja wenekeeles.

Wäljaspoole saadetakse posti ja raudteega.

M. Butzser,

Riia Latti Päewapiltmükkude Seltsi esimees.



J. Walleneek'i

endine Pluhme,

== Weini kauplus, ==

Riias, Tartu uul. Nr. 7, Kõnetraat Nr. 3612,
soovitatav omaist luurest ladust wenemaa weiniist kõige pa-
rematest seltsidest, pudelites, kornipudelites, toobiste pu-
delites ja ka toobi wiisi, niilama ka oma tellitud wälja-
maa weiniist,

Konjakid, Rummi, Arakid, Likööriid jne.

Õlut kõige kuulsamateist wabrikuteist.

2 aastad seisnud weiniid, waadist, ilma pirituseta,
pudeli hinnad 35 kop. hakates.

Wenemaa weinide ja likööriide sisseostmisel 5 rubl.
pealt jaab 10 prossenti.



L. Jeremias

terasasjade kauplus

Riias, Suure Patuste nül. 25.

===== Rõnetraat 4590. =====

soowitab kõiki kööginõusi,
majapidamise riistasi,
teemasinaid,
petroleumi köökisi,
kapsta hõõwleid,
triitahjusi,
pesu wäänamise masinaid,
ümmargusi raud ahjusi,
raudwoodisi,
matratsisi,
mööblite ja ehitamise tarwitusi,
käsitööriistasi,

j. n. e.

S. Nathan'i

teras-asjade kauplus.

Riias,

N^o 33, Suure Patuste uulitsas N^o 33,

soowitab omast rikkalikust ladust kõiksugu ehituse

tarwitusi, käsitööriistasi, kruuwisi, needisi,

walge- ja punasest wasest torusi,

raua-, walge- ja punasest wa-
sest blekki,



ümargusi ja kandi-
lisi walge- ja puna-
sest wasest kan-

gisi igas suuruses,

emalleeritud keedunõuusi,

raudwoodisi,

kõiksugu majapidamise
riistu

jne. jne. jne.

üli odawate hindadega.

K. Y. Wagner,

Riias.

**Aia-äri ja
seemnekauplus.**

Asutatud 1816 aastal.

Suur kõiksugu wilja-, kaunistuse-
puude ja põõsaste tagawara.

Roosi puhmaid,

Lille sibulaid,

Poti kaswusid ja teisi

Aia, lille ja

Küliwilja seemneid.

Piltidega hinnakiri

saadetakse maksuta koju kätte.

August Mentzendorff,

18, Patuste uul. 18,

Herrade uul. nurgal.

Kolonial kaubad Delikatessid

suurel ja weisfel wäljamüügil.

Kohwi põletus.

Tille ja perekonna teed.

Toorest ja põletatud

kohwi.

Inglis biskviiti.

Selm-kakaod.

Dr. Michaelis'e

Tammeforu-kakaod.

Kõige peenemad Nizza õli.

Shokoladide ladu

N. Lindt'i šokoladi, Bern'ist ja
Sprüngli, Zürich'ist.

Sarg'i

Kalodont ja Klitserin seepisi.

Florian'i

Puuwiljatarre toitu

„Tutti - Frutti“.

Douglas'r kaerakibemeid.

Knorri kaerajahu.

Wene ja wäljamaa

sissetehtud kala- aia- ja puuwilja.

Hawanna-sigarisi.

Mängu kaartisid ja Bolusisid.

G. Th. Reiner'i,

Konditorei ja kohwimaja

asutatud 1861.

Riias, Suure Patuste uul. Nr. 4. Kõnetraat 1354.

Weikeseid pealesõõgi kookiisi,
kohwi- ja teekookiisi, biskwiisi, makaroniisi,
kompwekiisi
jne. jne.

suures väljavalikus ja tuntud headest seltsidest.

Ülipeenikest tahwliihokoladi
toorelt lõõmiseks,
Puudriihokoladi
keetmiseks
ja Kakaod
omaist wabrikult.

Tellimiste wastuwõtmine
suurte tortide, puukookide, kringlite,
kreemi, jäätanud maiustoidu peale
jne. jne. jne.



Riia

Eesti Kalender

1909

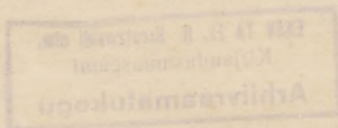
aasta jaoks.

Sell aastal on 365 päewa.

Riias.

Snakenburg'i trükk ja kulu.

1908.



1904-1083

Astaid arwatasse tänawu:

	Astat.
Seefuse Kristuse sündimisest	1909
Maailma loomisest (Kalwisiuse järele)	5859
Riiewi linna ehitamisest	1479
Wene riigi asutamisest	1047
Nistiufu üleswõtmisest Wenemaal	921
Jurjewi linna ehitamisest	879
Moskwa linna ehitamisest	762
Sakslaste Liiwimale tulemisest	751
Riia linna ehitamisest	708
Tallinna linna ehitamisest	690
Trükitunsti ülesleidmisest	469
Esimese wäsraba löömisest Johann III. ajal	429
Martin Luteruse sündimisest	426
Luteruse usupuhastamisest	392
Luteruse usu väljalaotamisest Cesti- ja Liiwimaal	385
Esimese Cesti keelse raamatu trükkimisest	356
Cestimaa Rootsi walitsuse alla saamisest	348
Liiwimaa Poola walitsuse alla saamisest	347
Esimese Wene keelse raamatu trükkimisest Moskwast	345
Gregori kalendri parandamisest	327
Esimese trükkioja asutamisest Riias	321
Esimese trükkioja asutamisest Tallinnas	302
Romanowi suguwõsa troonipeale astumisest	296
Liiwimaa Rootsi walitsuse alla saamisest	284
Esimese ülikooli asutamisest Wenemaal (Jurjewis).	277
Esimese hõberubla löömisest	264
Wanast kakkust	252
Julianuse kalendri siseseseadmisest Wenemaal	209
Peterburi linna ehitamisest	206
Cestimaa Wene walitsuse alla saamisest	204
Liiwimaa Wene walitsuse alla saamisest	199
Jurjewi ülikooli uuesti asutamisest	107
Prantslaste Moskwast olemisest	97
Wabaduse kuulutamisest Cestimaal	93
Wabaduse kuulutamisest Liiwimaal	90
Jumala teenistuse hakatusest uue kirikusseaduse järele	76
Esimese elektri telegrahi asutamisest Wenemaal (Riia-Bolderaa).	57
Krimmi sõja hakatusest	56
Wiimasest hingede kirjutamisest	51
Talupoegade wabaks lastmisest Wenemaal	48
Wallakohude ja wallawalitsuse siseseseadmisest meie maal	43
Meie Keisri Nikolai II. sündimisest	41
Üleüldise sõjawäeteenistuse siseseseadmisest	36
Wene-Türgi sõja hakatusest	32
Koolide õpetuskorra muutmisest Balti kubermangudes.	23

ENSJ TA Fr. R. Kreutzwaldi nim.
Kirjandusmuuseumi
Arhiivraamatukogu

1954:1083 ✓

Uute rahukohtude sisseseadmisest Balti kubermangudes	20
Meie Keisri Nikolai II. valitsuse hakatusest	15
Meie Keisri Nikolai II. kroonimisest	13
Üleülbisest rahwalugemisest Weneriigis	12
Riigivolikogu awamisest	3

Märkide ja lühenduste seletused.

☉ noor kuu.

☾ täis kuu.

☉ esimene weerand.

☾ viimane weerand.

e. l. = enne lõunat.

p. l. = pärast lõunat.

p. = päew ja pärast.

☉ = püha.

p. R. k. p. = pärast Kolmefuninga
päewa.

e. = enne.

e. R. M. P. = enne Kristuse
Ülestõusmise Püha.

p. R. M. P. = pärast Kristuse
Ülestõusmise Püha.

p. R. J. P. = pärast Kolmainu
Jumala Püha.

R. tul. p. = Kristuse tulemise
püha.

e. Gr. k. = ehk Gregorianuse Ka-
lender.

Aasta ajad.

Kewade algab 8. märtsil kell 2,30 min. e. l.

Suwi algab 8. juunil kell 10,20 min. p. l.

Sügise algab 10. septembril kell 1 p. l.

Talw algab 9. detsembril kell 7,30 min. e. l.

Päikese ja kuu warjutamised.

1909. aastal on 2 päikese ja 2 kuu warjutamist.

I. Täieline kuu warjutamine on 4 juunil. Hakatus kell 2,58 min.

e. l. lõpp kell 5,15 min. e. l. On näha lääne ja lõuna poolses Aσίας, India ja Atlandi Okeanis, Europas, Ahwrikas, Lõuna ja lõuna hom-
mikupoolses Amerikas.

II. Täieline päikese warjutamine on 17. ja 18. juunil. Hakatus
17. juunil kell 11,1 min. p. l. lõpp. 18. juunil kell 3,38 min. e. l. On näha
Põhja Europas, Põhja homiku poolses Aσίας, Põhja-Amerikas ja
Põhja-Jäämerel.

III. Täieline kuu warjutamine on 27. novembril. Hakatus kell
9,13 min. e. l. lõpp kell 12,37 min. e. l. On näha lõuna Europas
Lääne ning põhjapoolses Ahwrikas, Atlandi ja Wäikse Okeanis, Ame-
rikas, hommikupoolses Aσίας ja Australias.

IV. Päikese warjutamine, päike astub ainult poolwarju sisse.
Hakatus kell 7,58 min. p. l. lõpp kell 11,34 min. p. l. On näha
Lõuna ja hommikupoolses Australias ja Lõuna-Jäämerel. Warjuta-
mise juurus $55/100$ päikese läbimõõdust.

I. kuu. Jaanuar – Nääri-kuu. 31 päewa.

Wana ehk Julianuse kalender		Uus e. Kr. f.	Päikese		Tähendused.
			tõus	looj.	
1 N.	Uus aasta. Nääri päew.	14			
2 R.	Abel ☾ 8,11 p. l.	15			
3 L.	Elmiire, Enof	16	8,53	4,14	

1. P. p. uut aas. Matt. 2,13, Jooſepi põgenemine Egiptusesse.

4 P.	Metuſala	17			
5 E.	Simon	18			
6 L.	Kolme Kuninga päew	19			
7 R.	Melhior	20			
8 N.	Erart	21			
9 R.	Kaspar ☉ 2,12 p. l.	22	8,44	4,26	
10 L.	Paawli p ^{re} ew	23			

1. P. p. R. R. p. Luuf. 2,41, 12 aastane Jeesus templis.

11 P.	Prantiiska	24			
12 E.	Reinold	25			
13 L.	Senta	26			
14 R.	Robert	27			
15 N.	Beliks ☾ 5,7 p. l.	28	8,34	4,39	
16 R.	Liidia	29			
17 L.	Tõnise päew Anton	30			

2. P. p. R. R. p. Johan. 2,1, Pulmad Kaana kinnas.

18 P.	Ellen, Akiel	31			
19 E.	Saara	1			
20 L.	Wabian Sebastian	2			
21 R.	Agnes	3	8,22	4,53	
22 N.	Wintſen	4			
23 R.	Emerentſia ☉ 10,25 e. l.	5			
24 L.	Timoteus	6			

9. P. e. Kr. üL. P. Matt. 20,1, Wiina mäest.

25 P.	Paawli ümbp. päew	7			
26 E.	Hauts, Polifarpus	8			
27 L.	Hilda	9	8,10	5,07	
28 R.	Kaarel	10			
29 N.	Samuel	11			
30 R.	Ludowifa	12			
31 L.	Tefla ☉ 2,47 p. l.	13			

II. kuu. Weebruar – Küünla-kuu. 28 päewa.

Wana ehk Julianuse kalender

uus e.
Kr f.

Päitse

tõus looj.

Tähendused.

8. P. e. Kr. ül. P. Luuf. 8,4, Rülwi mehest.

1 P.	Brigitta	14		
2 C.	Küünla päew	15		
3 L.	Sida, Blasius	16	7,53	5,22
4 R.	Beronika	17		
5 N.	Ngate	18		
6 R.	Tora Woi nädal.	19		
7 L.	Rihard ☉ 12,52 p. l.	20		

Paastu püha. Luuf. 18,31. Jeesus räägib omaft kannatamisest.

8 P.	Salomon	21		
9 C.	Apollonia	22	7,39	5,36
10 L.	Wakla p. Pauline	23		
11 R.	Tuha p. Eüwrosina	24		
12 N.	Karoline	25		
13 R.	Melita, Elwine	26		
14 L.	Walentin ☉ 4,49 p. l.	27		

1. P. Paastus. Matt. 4,1. Jeesust kiusatakse.

15 P.	Kothilw	28	7,23	5,49
16 C.	Zuula	1		
17 L.	Konstantzia	2		
18 R.	Palwe p. Konfordia I.K.	3		
19 N.	Susanna	4		
20 R.	Ottokar	5		
21 L.	Eleonora	6	7,08	6,03

2. P. Paastus. Matt. 15,21. Kananea maa naieft.

22 P.	Petri päew	7		
23 C.	Klotilde ☉ 4,56 e. l.	8		
24 L.	Madiie päew	9		
25 R.	Alma	10		
26 N.	Emeline, Nestor	11		
27 R.	Livia	12	6,52	6,16
28 L.	Justus	13		

III. kuu. Märts – Paastu-kuu. 31 päewa.

Wana ehk Julianuse kalender		Uus e. Gr. f.	Päikes		Tähendused.
			tõus	looj.	
3. P. Paastus. Luuf. 11,14, Jeesus ajab kurja waimu välja.					
1	P.	Albinus	14		
2	E.	Luije ☾ 5,42 e. l.	15		
3	L.	Kunigunde	16	6,41	6,25
4	R.	Mis	17		
5	N.	Murora	18		
6	R.	Kotwrid	19		
7	L.	Ellä	20		
4. P. Paastus. Johan. 6,1. 5000 meest söödetakse.					
8	P.	Dagmar Kewade hak.	21		
9	E.	Erwald ☼ 10,11 p. l.	22	6,24	6,37
10	L.	Senni	23		
11	R.	Konstantin	24		
12	N.	Gregor	25		
13	R.	Ernst	26		
14	L.	Matilde	27		
5. P. Paastus. Johan. 8,46. Jeesus kiviwega mihutab.					
15	P.	Ulrike ☾ 6,49 p. l.	28	6,08	6,50
16	E.	Gabriel	29		
17	L.	Gertrud	30		
18	R.	Abelina	31		
19	N.	Joosep	1		
20	R.	Kotardina	2		
21	L.	Benetift	3	5,52	7,03
Palmipunde P. Matt. 21,1. Jeesus sõidab Jerusalemma.					
22	P.	Rawael	4		
23	E.	Longinus ☼ 10,28 e. l.	5		
24	L.	Rafimir	6		
25	R.	Paastu-Maarj. päew	7		
26	N.	Suur Neljap. Emanuel	8		
27	R.	Suur Reede Kustaw	9	5,36	7,16
28	L.	Pühade laup. Eugenie	10		
Kr. ül. P. Mark. 16,1. Jeesuse Kristuse ülestõusmisest.					
29	P.	1. Kr. ül. P. Wilipine	11		
30	E.	2. Kr. ül. P. Marri	12		
31	L.	3. Kr. ül. P. Deflaus	13		
[☾ 4,30 p. l.					

IV. kuu. April – Jüri kuu. 30 päewa.

Vana eht Julianuse kalender			Päetse		Tähendused.
			Uus e. Gr. f.	tõus looj.	
1 R.	Teodora	14			
2 R.	Irmingard	15			
3 R.	Berdrinand	16	5,17	7,30	
4 L.	Ambrosius	17			
1. P. p. Kr. ü. P. Johan 20,19. Uskumata Toomas.					
5 P.	Berford	18			
6 E.	Herta	19			
7 L.	Virginia ☉ 6,51 e. l.	20			
8 R.	Eskar	21			
9 R.	Valeria	22	5,02	7,43	
10 R.	Raston	23			
11 L.	Hermanin	24			
2. P. p. Kr. ü. P. Johan. 10,12. Heaft karjatseft.					
12 P.	Julius	25			
13 E.	Justinus	26			
14 L.	Nanni ☉ 10,36 e. l.	27			
15 R.	Abolwina	28	4,47	7,56	
16 R.	Karifijs	29			
17 R.	Rudolw	30			
18 L.	Walerian	1			
3. P. p. Kr. ü. P. Johan. 16,16. Üürifeje aja pärast.					
19 P.	Fanni	2			
20 E.	Sulpitfijs	3			
21 L.	Elmar	4	4,33	8,08	
22 R.	Nrend ☉ 2,8 p. l.	5			
23 R.	Jüri päew	6			
Reikri proua nimepäew.					
24 R.	Abreht	7			
25 L.	Markufe päew	8			
4. P. p. Kr. ü. P. Johan. 16,5. Jeejufe äraminemiseft.					
26 P.	Ellis	9			
27 E.	Klementina	10	4,19	8,21	
28 L.	Terefe	11			
29 R.	Raimund ☉ 11,45 p. l.	12			
30 R.	Lilli	13			

V. kuu. Mai - Lehe-kuu. 31 päewa.

Wana eht Julianuse kalender			Päitefe		Tähendusd.
Gr. f.			tõus	looj.	
1 R.	Wolbri p. Wilip. ja Ja-	14			
2 L.	Sigismund [fobus	15			
5. P. p. Kr. ü. P. Johan. 16,23. Sigest palumiseft.					
3 P.	+ leidm. päew	16	4,07	8,33	
4 E.	Wlorentine	17			
5 L.	Kottard	18			
6 R.	Dietrih ☉ 3,42 p. L.	19			
Keisri herra sündimise päew.					
7 R.	Taewam. p. Henriette	20			
8 R.	Luitgarde	21			
9 L.	Nigula päew	22	3,56	8,44	
6. P. p. Kr. ü. P. Johan. 15,26. Rõõmustajasti waimust.					
10 P.	Kordian	23			
11 E.	Mamertus	24			
12 L.	Pankratius Wally	25			
13 R.	Sermatius, Irene	26			
14 R.	Kristjan ☉ 3,28 e. L.	27			
Keisri herra ja Keisri proua kroonimise püha.					
15 R.	Sohwia	28	3,47	8,54	
16 L.	Peregrinus	29			
Nelipühi. Johan. 14,23. Püha Waimu väljawalamiseft.					
17 P.	1. Nelipühi Serbert	30			
18 E.	2. Nelipühi Erik	31			
19 L.	3. Nelipühi Wilippus	1			
20 R.	Sibilla II. Kwat.	2			
21 R.	Ernestina	3	3,39	9,03	
22 R.	Emilie, Miili ☉ 3,25 e. L.	4			
23 L.	Leontine	5			
Kolmainu Jumala P. Johan. 3,1. Jeesus ja Nikodemus.					
24 P.	Ester	6			
25 E.	Urbani p. Elwrieda	7			
Keisri proua sündimise päew.					
26 L.	Eduard	8			
27 R.	Ludolv	9	3,34	9,10	
28 R.	Willem	10			
29 R.	Maffimilian ☉ 4,43 e. L.	11			
30 L.	Wigand	12			
1. P. p. R. S. p. Luuk. 16,19. Ristast mehest.					
31 P.	Alide	13			

VI. kuu. Juuni – Jaani-kuu. 30 päewa.

Wana eht Julianuse kalender			Uus e.		Päiteje	Tähendused.
			Gr. I.			
				tõus	looj.	
1	E.	Kottihalf	14			
2	L.	Emma	15			
3	R.	Erasmus	16	3,31	9,16	
4	R.	Briderifa	17			
5	R.	Ponirwatšius ☉ 1,28 e. l.	18			
6	L.	Adalbert	19			
2. p. p. R. J. P. Luuf. 14,16. Suurest õhtusöömaajast.						
7	P.	Lukrefia	20			
8	E.	Bridolin	21			
9	L.	Waleska, Suwe hakk.	22	3,31	9,18	
10	R.	Kinewra	23			
11	R.	Sifrid	24			
12	R.	Kooro ☉ 8,43 p. l.	25			
13	L.	Tobias	26			
3. p. p. R. J. P. Luuf. 15,1. Radunud lambast.						
14	P.	Josepina	27			
15	E.	Wiidi päew Annilda	28	3,33	9,18	
16	L.	Justina	29			
17	R.	Artur	30			
18	R.	Albert	1			
19	R.	Wiktor	2			
20	L.	Wlorian ☉ 2,17 e. l.	3			
4. p. p. R. J. P. Luuf. 6,36. Silma pinnast.						
21	P.	Emil	4	3,38	9,15	
22	E.	Ludmilla	5			
23	L.	Malwine	6			
24	R.	Jaani päew	7			
25	R.	Willi	8			
26	R.	Jeremias	9			
27	L.	7 mag. p. ☉ 8,58 e. l.	10	3,45	9,10	
5. p. p. R. J. P. Luuf. 5,1. Rohkest talasaagist.						
28	P.	Jolua	11			
29	E.	Peetri Paawli päew	12			
30	L.	Paawli mälest. päew	13			

VII. kuu. Juuli – Heina-kuu, 31 päewa.

Wana eht Julianuse kalender		Uus e. Gr. f.	Päitefe		Tähendused.
			tõus	looj.	
1	R. Monita	14			
2	R. Heina-Maarja päew	15			
3	R. Kornelius ☿ 12,45 p. l.	16	3,53	9,03	
4	L. Ulrih	17			
6. P. p. R. J. P. Matt. 5,20. Warifeeride õigusest.					
5	P. Edit	18			
6	E. Sefor	19			
7	T. Mline	20			
8	R. Adelaide	21			
9	R. Tüsnelda	22	4,03	8,54	
10	R. 7 wennaste p. Guido	23			
11	L. Emmeline	24			
7. P. p. R. J. P. Mart. 8,1. 4000 meest föödetakse.					
12	P. Sindrik ☾ 1,45 p. l.	25			
13	E. Mareti p. Margareta	26			
14	T. Osfar	27	4,14	8,43	
15	R. Apollite lahkumise p.	28			
16	R. Hermine	29			
17	R. Margot	30			
18	L. Roosina	31			
8. P. p. R. J. P. Matt. 7,15. Kale prohmeti eht.					
19	P. Kamilla	1			
20	E. Celias ☿ 11,14 p. l.	2			
21	T. Taaniel	3	4,26	8,31	
22	R. Maarja-Magd. p. Mai Reisri Gma nimepäew.	4			
23	R. Adelheid	5			
24	R. Kristina	6			
25	L. Jakobi päew	7			
9. P. p. R. J. P. Luuk. 16,1. Ülekohtuist majapidajast.					
26	P. Anna ☾ 2,10 p. l.	8			
27	E. Marta	9	4,38	8,18	
28	T. Setfilia	10			
29	R. Olewi päew Edmund	11			
30	R. Rosalie	12			
Troonipärija sündimise päew.					
31	R. Angelifa	13			

VIII. kuu. August – Lõikuse-kuu. 31 päewa.

Vana eht Julianuse kalender		Ilus e. Gr. l.	Päikes		Tähendused.
			tõus	looj.	
1	L. Petri ahelate päew	14			
10. P. p. R. J. P. Luit. 19,41. Jeruusalemma ärahävitamisest.					
2	P. Ellinor	15			
3	E. August ☉ 1,55 e. l.	16	4,52	8,01	
4	T. Dominikus	17			
5	R. Oswald	18			
6	N. Krist. ärasel. päew	19			
7	R. Alured	20			
8	L. Rotlieb	21			
11. P. p. R. J. P. Luit. 18,9. Wariiseerist ja tõlnerist.					
9	P. Roman	22	5,04	7,46	
10	E. Lauritsa päew	23			
11	T. Olga ☉ 5,55 e. l.	24			
12	R. Klaara	25			
13	N. Elwiira	26			
14	R. Selma	27			
15	L. Rukki-Maarja päew	28	5,17	7,31	
12. P. p. R. J. P. Mark. 7,31. Rurdist ja keeletumast.					
16	P. Anastasia	29			
17	E. Adele	30			
18	T. Helene, Ilona ☉ 7,8 e. l.	31			
19	R. Melanie	1			
20	N. Pärnard	2			
21	R. Walter	3	5,29	7,15	
22	L. Nadina	4			
13. P. p. R. J. P. Luit. 10,23. Galastajast Samaaria mehest.					
23	P. Benjamin	5			
24	E. Pärsli päew ☉ 9,4 p. l.	6			
25	T. Ludwig	7			
26	R. Natalia	8			
27	N. Rehhard	9	5,41	6,59	
28	R. Auguste	10			
29	L. Joan. hukkam. päew	11			
14. P. p. R. J. P. Luit. 17,11. Rümnest pidalitõbbisest.					
30	P. Alekl. päew Edwin	12			
31	E. Wilma	13			

IX. kuu. September – Mihkli-kuu. 30 päeva.

Wana eht Julianuse kalender				Päifeje		Tähendused.
				Uus e. Gr. f.	tõus looj.	
1	L.	Efidius	☉ 5,9 p. l.	14		
2	R.	Elia		15		
3	R.	Berta		16	5,55	6,40
4	R.	Etelwina		17		
5	L.	Perfi		18		
15. P. p. R. J. P. Matt 6,24. Ärge muretsege ühtigi.						
6	P.	Magnus		19		
7	E.	Regina		20		
8	L.	Maarja lünd. päew		21		
9	R.	Bruno	☉ 8,31 p. l.	22	6,08	6,23
10	R.	Albertina	☿ Sügil. hak.	23		
11	R.	Kerhard		24		
12	L.	Erna		25		
16. P. p. R. J. P. Luuf. 7,11. Rainsi linna furnuist.						
13	P.	Sebaldus		26		
14	E.	† ülendamise päew		27		
15	L.	Nikodemus		28		
16	R.	Jakobina	☿ III. Kwat.	29	6,20	6,07
17	R.	Weera	☉ 3,5 p. l.	30		
18	R.	Amelia		1		
19	L.	Werner		2		
17. P. p. R. J. P. Luuf. 14,1. Weetõbbisest.						
20	P.	Marianna		3		
21	E.	Matteuse p.		4	6,32	5,50
22	L.	Mauritius		5		
23	R.	Wendela	☉ 8,44 e. l.	6		
24	R.	Joan. laam. päew		7		
25	R.	Prants		8		
26	L.	Õpetaja Joan. p. Kurt		9		
18. P. p. R. J. P. Matt. 22,34. Rõige ülemast kajuist.						
27	P.	Adolw		10	6,45	5,34
28	E.	Wentjeslaus		11		
29	L.	Mihkli päew		12		
30	R.	Hironimus		13		

X. kuu. Oktober — Wiina-kuu. 31 päewa.

Wana eht Julianuse kalender			Päitefe		Tähendusel.
			uus e. Gr. f.	tõus looj.	
1	M.	Marja kaits. päew	14		
2	R.	Reinard ☿ 10,13 e. l.	15		
3	L.	Elja	16	6,58	5,19
19. P. p. R. J. P. Matt. 9,1. Halwatud mehest.					
4	P.	Lõikuse tänu püha	17		
5	E.	Amalie	18		
Troonipärija nimepäew.					
6	L.	Wiidas	19		
7	R.	Karitas	20		
8	M.	Anita	21		
9	R.	Pridepert ☾ 9,4 e. l.	22	7,11	5,03
10	L.	Arwed	23		
20. P. p. R. J. P. Matt. 22,1. Pulma kuuest.					
11	P.	Purgard	24		
12	E.	Walwrid	25		
13	L.	Jrma	26		
14	R.	Willemina	27		
15	R.	Hedwig	28	7,24	4,49
16	R.	Amina ☿ 10,7 e. l.	29		
17	L.	Wlorentin	30		
21. P. p. R. J. P. Johan. 4,47. Kuninga mehe pojaft.					
18	P.	Lut. ulu ülesw. p.	31		
19	E.	Jesfi	1		
20	L.	Wendelin	2		
21	R.	Uriula	3	7,38	4,35
Keisri herra trooni peale astumise püha.					
22	R.	Kaaf.-M. p. Kordula	4		
23	R.	Cewerin ☾ 11,38 p. l.	5		
24	L.	Hortensja	6		
2. P. p. R. J. P. Matt. 18,3. Kavalast julajest.					
25	P.	Beatrise	7		
26	E.	Amandus	8		
27	L.	Laura	9	7,51	4,22
28	R.	Siimon Juudas	10		
29	R.	Engelbreht	11		
30	R.	Waalida	12		
31	L.	Wolfgang ☿ 4,18 e. l.	13		

XI. kuu. November — Talve-kuu. 30 päewa.

Wana ehk Julianuse kalender		Uus e Gr. f.	Päitese		Tähendused.
			tõus	looj.	
23. P. p. R. J. P. Matt. 22,15. Kohtu rahast.					
1	P.	Pühade päew	14		
2	E.	Singede päew	15		
3	T.	Erifa, Enrifa	16	8,07	4,09
4	R.	Otto	17		
5	N.	Charlotta	18		
6	R.	Leonard	19		
7	L.	Engelbert ☽ 7,29 p. l.	20		
24. P. p. R. J. P. Matt. 9,18. Jauruse tütreft.					
8	P.	Aleksandra	21		
9	E.	Teodor	22	8,19	3,58
10	T.	Mardi p. Martin Lut. l.	23		
11	R.	Martin piiskopp	24		
12	N.	Kornelia	25		
13	R.	Eugen ☾ 10,52 e. l.	26		
14	L.	Pridik	27		
Reisri ema sündimise päew.					
25. P. p. R. J. P. Matt. 24. Hämitamist.					
15	P.	Leopold	28	8,31	3,50
16	E.	Ottomar	29		
17	T.	Hugo	30		
18	R.	Aleksander	1		
19	N.	Elisabet	2		
20	R.	Georgine ☾ 6,12 p. l.	3		
21	L.	Maarja ohwr. päew	4	8,42	3,44
26. P. p. R. J. P. Matt. 25. Wiimseft kohtupäewast.					
22	P.	Surn. mäles. päew	5		
23	E.	Klement	6		
24	T.	Leberecht	7		
25	R.	Kadrina päew	8		
26	N.	Konrad	9		
27	R.	James	10	8,51	3,40
28	L.	Künter	11		
1. Kr. tul. p. Matt. 21,1. Jeesus läheb Jerusalemma.					
29	P.	Eberhard uue fir. aas. haß.	12		
30	E.	Andrese p. ☾ 9,59 p. l.	13		

XII. kuu. Detsember — Jõulu-kuu. 31 päewa.

Wana ehk Julianuse kalender			Päikese		Tähendused.
			Uus e. Gr. f.	idus looj.	
1	L. Arnold		14		
2	R. Meta		15		
3	R. Agrifola		16	8,58	3,39
4	R. Barbara		17		
5	L. Sabina		18		
2. Kr. tul. p. Luuf. 21,25. Tähed enne viimast päewa.					
6	P. Nigula päew	19			
	Reisri herra nimepäew.				
7	E. Antonia	☉ 4,18 e. l.	20		
8	L. Maarja laam. päew		21		
9	R. Joahim	Talwe hak.	22	9,03	3,40
10	R. Zudit		23		
11	R. Woldemar		24		
12	L. Ottilia		25		
3. Kr. tul. p. Matt. 11,2. Johannese wangistusest.					
13	P. Luusia		26		
14	E. Ingeborg	☽ 11,30 p. l.	27		
15	L. Johanna		28	9,04	3,45
16	R. Alwine	IV. Kwat.	29		
17	R. Ignatius		30		
18	R. Kristow		31		
19	L. Lott		1		
4. Kr. tul. p. Johan. 1,19. Johannese awaldusest.					
20	P. Abraam		2		
21	E. Tooma p.	☉ 3,27 p. l.	3	9,04	3,52
22	L. Beata		4		
23	R. Wiktoria		5		
24	R. Adam ja Ewa		6		
25	R. 1. Jõulu püha		7		
26	L. 2. Jõulu püha		8		
Püha p. Jõulud. Luuf. 2,23. Siimonast ja Hannast.					
27	P. 3. Jõulu püha	Ew. Joan.	9	9,00	4,01
28	E. Süüta laste päew		10		
29	L. Noa		11		
30	R. Dawid		12		
31	R. Silwester	Wana aas. õhtu	13		

Kiriku- ja kroonupühad 1909. aastal.

		D n k i n n i:							
Kuu ja päew	Pühade nimed	Pöst	Tollimäet	Maad. lauda wafalid. 4)	Wigipant	Wõrje ja pangad	Kauba ärid	Wabrikud	Wõlutud ja teebid
Jaauar	1 Uue aasta hakatus.	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
"	6 Kolme kuninga päew	○	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
Webruar	2 Kiiunlapäew	○	✕	○	✕	—	○	✕ ¹⁾	✕
"	6 Reede woinädalis	—	✕	○	—	—	—	—	✕
"	7 Laupäew woinädalis	—	✕	—	—	—	—	—	✕
"	18 Palwe päew.	—	—	✕ ²⁾	—	✕	✕	✕ ²⁾	✕ ³⁾
Märts	25 Paastu Maarja päew.	○	✕	✕	✕	✕	○	✕	✕
"	26 Suur Neljapäew	—	—	—	—	—	—	○	✕
"	27 Suur Reede.	—	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
"	28 Kristuse Ülestõusmise pühade laupäew	○	✕	○	○	—	—	—	✕
"	29 1 Krist. Ülestõusmise püha	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
"	30 2 " " "	○	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
"	31 3 " " "	○	✕	✕	✕	—	—	—	✕
April	23 Keisri proua nimepäew	○	✕	○	✕	✕	○	—	✕
Mai	6 Keisri herra jünd. päew	—	✕	✕	✕	✕	○	—	✕
"	7 Taewaminemise päew	○	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
"	9 Nigula päew	○	✕	✕	✕	✕	○	—	✕
"	14 Keisri herra ja keisri proua kroonimise püha	✕	✕	—	✕	✕	○	—	✕
"	17 1 Pühapäew	○	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
"	18 2 Kesmaspäew	—	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
"	19 3 Teisipäew	—	—	○	—	—	—	—	✕
"	25 Keisri proua jünd. päew	—	✕	○	✕	✕	○	—	✕
Juuni	24 Jaani päew	—	—	✕ ²⁾	✕	✕	○	✕ ²⁾	✕
"	29 Peetri-Paawli päew	—	✕	○	✕	—	○	—	✕
Juuli	22 Keisri ema nimepäew	○	✕	○	✕	✕	○	—	✕
"	30 Troonipärija jünd. päew	○	✕	○	✕	✕	○	—	✕
August	6 Kristuse ärjasetamise päew	○	✕	○	✕	✕	—	—	✕
"	15 Ruffi Maarja päew	○	✕	✕	✕	✕	✕	—	✕
"	29 Johannese jurma päew	—	✕	○	✕	—	○	—	✕
"	30 Suurwürsti Aleksandri Newski püha.	—	✕	○	✕	—	○	—	✕
September	8 Maarja jündimise päew	○	✕	○	✕	—	○	—	✕
"	14 Nisti ülendamise päew	○	✕	○	✕	—	○	✕ ²⁾	✕
"	26 Apostli Johannese päew	—	✕	○	✕	—	○	—	✕
Oktober	1 Maarja kaits. j. eestp. päew	—	✕	○	✕	✕	○	—	✕

Oktober	5	Troonipärija nimepäew .	—	※	○	※	※	○	—	※
"	18	Luteruse usu üleswõtm. p.	—	—	—	—	—	—	—	※ ³⁾
"	21	Keisri herra trooni peale astumise püha	○	※	○	※	※	○	—	※
"	22	Kaasani Maarja päew .	—	※	○	※	※	○	—	※
November	14	Keisri ema sündimise päew	—	※	○	※	※	○	—	※
"	21	Maarja ohwerdamise päew	○	※	○	※	—	○	※ ²⁾	※
Detsember	6	Keisri herra nimepäew .	※	※	○	※	※	○	—	※
"	24	Jõulu laupäew	—	—	○	○	○	—	○	※
"	25	Jõulu pühad	※	※	※	※	※	※	※	※
"	26		○	※	※	※	※	※	※	※
"	27		—	※	○	※	—	—	※ ²⁾	※
"	31	Wana aasta õhtu	—	※	○	※	※	○	○	※

1) ※ Täiesti finni

○ Lühendatud tööaeg:

a) Post on igal pühapäewal ja ülewäl tähendatud pühadel kellu 8—10 hom. lahti;

b) Kaubaärid on kellu 1—5 lahti;

d) Raudtee kauba wassalid on lahti kellu 8—12 e. l.

e) Riigi pank on lahti 25./III. ja 17/X. kellu 1—3 p. l. ja 12./IV., 24./XII. 10—1 p. l.

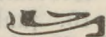
g) Teised pangamajad lõpetawad 24./XII. kell 2 p. l.

2) 2./II., 14./IX. ja 21./XI. ajamele wõiwad järgmised päewad pühitsetud saada 14./III., 24./VI. (kui ta argipäewa peale langeb) ja 27./XII.

3) Suuremalt jaolt koolidest pühitsetud.

4) Kauba wastuwõtmine sünnib: 1. Apr. — 30. Sept. kellu 8—6 õhtu, 1. Okt. — 31. Märts. kellu 8—4 õhtu.

5) Saawad ainult Riia ja Miitawi wassalites pühitsetud.



Wene Keisri suguwõsa.

Keiserlik Majesteet, Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitsh, kõige Wene riigi Tšewalitšeja, sündinud 6. mail 1868. (nimepäew 6. detsembril). Keisri Herra Rõrge Ema, Keiserlik Majesteet, Keisri Proua Maria Feodorowna, sündinud 14. novembril 1847. (nimep. 22. juulil), oli abielus Keisri Aleksander III. (Sumalas puhkama läinud 20. okto-
bril 1894.).

Keiserlik Majesteet, Keisri Proua Aleksandra Feodorowna, sündinud 25. mail 1872. (nimepäew 23. aprillil), abielus 14. novembrist 1894. Hesleri Suur-hertsogi Ludwig IV. ja tema abitaaja Suur-hertsogina Alise Tütar.

Keiserlik Rõrgus, Muujärjepäritaja, Herra ja Suurwürist Alekssei Nikolaje-
witsh, sündinud 30. juulil 1904. (nimepäew 5. okto-
bril).

Keisri Herra Rõrge Tütred:

Keiserlik Rõrgus, Suurwüristinna Olga Nikolajewna, sünd. 3. novembril 1895. (nimepäew 11. juulil).

Keiserlik Rõrgus, Suurwüristinna Tatjana Nikolajewna, sünd. 29. mail 1897. (nimepäew 12. jaanuaril).

Keiserlik Rõrgus, Suurwüristinna Maria Nikolajewna, sünd. 14. juunil 1899. (nimepäew 22. juulil).

Keiserlik Rõrgus, Suurwüristinna Anastasia Nikolajewna, sünd. 5. juunil 1901. (nimepäew 22. detsembril).

Keisri Herra Rõrge Wend:

Keiserlik Rõrgus, Suurwürist Mihail Aleksandrowitsh, sündinud 22. no-
vembril 1878. (nimepäew 22. novembril).

Keisri Herra Rõrge Sed:

Keiserlik Rõrgus, Suurwüristinna Ksenia Aleksandrowna, (waata alama).

Keiserlik Rõrgus, Suurwüristinna Olga Aleksandrowna, sünd. 1. juunil 1882 (nimepäew 11. juulil). Abielus 27. juulist 1901. Rõrgusega Prints Peeter Aleksandrowitshi, Oldenburgi hertsogiga.

Keisri Herra Rõrge Onud ja Tädid:

Keiserlik Rõrgus, Suurwürist Vladimir Aleksandrowitsh, sündinud 10. aprillil 1847. (nimepäew 15. juulil). Tema abitaaja: Keiserlik Rõrgus, Suurwüristinna Maria Pawlowna, sündinud 2. mail 1854. (nimepäew 22. juulil). Kende lapseid: Keiserlikud Rõrgused! Suur-
würist Kirill Wladimirowitsh, sündinud 30. septembril 1876. (nime-
päew 11. mail); Suurwürist Boris Wladimirowitsh, sündinud 12. no-
vembril 1877. (nimepäew 2. mail); Suurwürist Andreas Wladimiro-
witsh, sündinud 2. mail 1879. (nimep. 30 novembril); Suurwüristinna Helena Wladimirowna, sündinud 17. jaanuaril 1882. (nimepäew 21. mail), abielus 16. augustist 1902. Kuningliku Rõrgusega Nikolai Georgiewitsh, Greeka kuninga pojaga.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst **Aleksei Aleksandrowitsh**, sünd. 2. jaanuaril 1850. (nimepäew 20. mail).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna **Zelisaweta Feodorowna**, sünd. 20. okt. 1864. (nimepäew 5. septembril), oli abielus Keiserlik Rõrgusega, Suurwürst **Sergei Aleksandrowitshiga** (surnud 17. weebr. 1905.).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst **Paul Aleksandrowitsh**, sünd. 21. septembril 1860. (nimepäew 29. juunil, oli abielus Keiserlik Rõrgusega, Suurwürstinna **Aleksandra Georgiwnaga**, (surnud 12. septembril 1891.). Tema lapsed: Keiserlik Rõrgus, Suurwürst **Dimitri Pawlowitsh**, sünd. 9. septembril 1891. (nimepäew 21. septembril); Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna **Maria Pawlowna**, sündinud 6. aprillil 1890. (nimepäew 22. juulil).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna **Maria Aleksandrowna**, sündinud 5. oktobril 1853. (nimepäew 22. juulil), oli abielus Kuningliku Rõrguse **Alfred-Grnf-Albertiga**, Suure Britannia printsi, Saksen-Koburg-Goteni hertsogiga.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna **Aleksandra Jofepowna**, sündinud 26. juunil 1830. (nimepäew 23. aprillil), oli abielus Keiserliku Rõrguse, Suurwürst **Konstantin Nikolajewitshiga**, (surnud 13. jaanuaril 1892.).

Tema lapsed:

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst **Nikolai Konstantinowitsh**, sünd. 2. weebruari 1850. (nimepäew 6. detsembril).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst **Konstantin Konstantinowitsh**, sünd. 10. aug. 1858. (nimepäew 21. mail). Tema abikaasa Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna **Elisaweta Mawriksjwna**, sünd. 13. jaanuaril 1865. (nimepäew 5. septembril). Nende lapsed, Rõrgused: Würst **Joann Konstantinowitsh**, sündinud 23. juunil 1886. (nimepäew 24. juunil). Würst **Gabriel Konstantinowitsh**, sündinud 3. juulil 1887. (nimepäew 13. juulil). Würst **Konstantin Konstantinowitsh**, sünd. 20. detf. 1890. (nimepäew 21. mail). Würst **Oleg Konstantinowitsh**, sünd. 15. nowbr. 1892. (nimep. 20. sept.). Würst **Igor Konstantinowitsh**, sünd. 29. mail 1894. (nimep. 5. juunil). Würst **Georg Konstantinowitsh**, sünd. 23. aprillil 1903. (nimep. 23. aprillil). Würstinna **Tatjana Konstantinowna**, sünd. 11. jaan. 1890. (nimepäew 12. jaanuaril). Würstinna **Weera Konstantinowna**, sünd. 11. april. 1906. (nimep. 17. sept.).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst **Dimitri Konstantinowitsh**, sündinud 1. juunil 1860. (nimepäew 21. septembril).

Kuninglik Majesteet, greellaste Kuninganna **Olga Konstantinowna**, sünd. 22. aug. 1851. (nimepäew 11. juulil), abielus Majesteedi greellaste Kuninga **Georg I.**

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna **Weera Konstantinowna**, sünd. 4. weebruari 1854. (nimepäew 17. septembril), oli abielus Kuningliku Rõrguse, Württembergi Hertsog **Wilhelm-Eugeniga**.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Nikolai Nikolajewitsh, sündinud 6. nowembril 1856. (nimepäew 27. juulil). Tema abikaasa, Keiserlik Rõrgus Suurwürstinna Anastasia Nikolajewna, sünd. 23. detf. 1867. (nimepäew 22. detf.).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Peeter Nikolajewitsh, sünd. 10. jaanuaril 1864. (nimep. 29. juunil). Tema abikaasa, Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Militsa Nikolajewna, sünd. 14. juul. 1866. (nimep. 19. juulil). Nende lapsed, Rõrgused: Würst Roman Petrowitsh, sünd. 5. oktoobil 1896. (nimep. 19. juulil); Würstinna Maria Petrowna, sündinud 28. weebruari 1892. (nimepäew 28. weebruari). Würstinna Nadeshda Petrowna, sündinud 3. märtsil 1898. (nimepäew 17. septembril).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Mihail Nikolajewitsh, sündinud 13. oktoobil 1832. (nimepäew 8. nowembril), oli abielus Keis. Rõrg., Suurwürstinna Olga Fedorownaga, (surnud 31. märtsil 1891.).

Tema lapsed:

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Nikolai Mihailowitsh, sünd. 14. april. 1859. (nimepäew 6. detsembril).

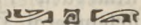
Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Mihail Mihailowitsh, sünd. 4. oktoobil 1861. (nimepäew 8. nowembril).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Georg Mihailowitsh, sünd. 11. augustil 1863. (nimepäew 26. nowembril). Tema abikaasa, Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Maria Georgiewna, sündinud 20. weebruari 1876. (nimepäew 22. juulil). Nende tütrede: Rõrgus, würstinna Miina Georgiewna, sündinud 7. juunil 1901. (nimep. 14. jaanuaril); Rõrgus, würstinna Ksenia Georgiewna, sünd. 9. augustil 1903. (nimep. 24. jaanuaril).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Aleksander Mihailowitsh, sünd. 1. april. 1866. (nimep. 30. augustil). Tema abikaasa, Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Ksenia Aleksandrowna, sünd. 25. märtsil 1875. nimep. 24. jaanuaril). Nende lapsed, Rõrgused: Würst Andrei Aleksandrowitsh, sünd. 12. jaanuaril 1897. (nimep. 30. nowembril); Würst Weodor Aleksandrowitsh, sünd. 11. detf. 1898. (nimep. 16. mail); Würst Nikita Aleksandrowitsh, sünd. 4. jaanuaril 1900. (nimep. 24. juunil); Würst Dimitri Aleksandrowitsh, sünd. 2. augustil 1901. (nimep. 26. oktoobil); Würst Põstislaw Aleksandrowitsh, sünd. 11. nowembril. 1902. (nimep. 14. märtsil); Würst Wafili Aleksandrowitsh, sünd. 24. juunil 1907. (nimepäew 2. augustil); Würstinna Irina Aleksandrowna, sünd. 3. juulil 1895. (nimepäew 5. mail).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Sergei Mihailowitsh, sünd. 25. sept. 1869. (nimepäew 25. septembril).

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Anastasia Mihailowna, sünd. 16. juulil. 1860. (nimep. 22. detf.), oli abielus Kuningliku Rõrguse, Mecklenburg-Schwerini Suurhertsog Friedrich-Franziga.



Seisuse liigid riigiteenistuses

Эквивалент-teenistused.	Edjawäes.	Meretwäes.
1. Государственный канцлеръ. Riigi kantsler.	Генераль-Фельдмаршалъ. Kindral-feldmarschal.	Генераль-адмиралъ. Kindral-admiral.
2. Действительный тайный совѣтникъ. Tõine salandunik.	Генераль. Kindral.	Адмиралъ. Admiral.
3. Тайный совѣтникъ. Salandunik.	Генераль-Лейтенантъ. Kindral-leitnant.	Вице-адмиралъ. Wibi-Admiral.
4. Действительный статск. совѣтникъ. Tõine riigindunik.	Генераль-маюръ. Kindral-majoor.	Контръ-адмиралъ. Kontre-admiral.
5. Статск. совѣтникъ. Riigindunik.	_____	_____
6. Коллежскій совѣтникъ. Kollegiandunik.	Полковникъ. Polkownik.	Капитанъ I. ранга. Kapten ül. astmel.
7. Надворный совѣтникъ. Suwendunik.	Подполковникъ. Malam-polkownik.	Капитанъ II. ранга. Kapten, al. astmel.
8. Кол. ассессоръ. Kollegia asseessor.	_____	_____
9. Титулярный совѣтникъ. Nimendunik.	Капитанъ. Kapten jalawäes. Ротмистеръ. Eeditmeister ratsaw.	Лейтенантъ. Leitnant.
10. Колежск. секрет. Kollegia sekretär.	Штабсъ-капитанъ. Stabs-kapten j. w. Штабсъ-ротмистеръ. Stabs-õditm. r. w.	_____
11. _____	_____	_____
12. Губернскій секретарь. Riibermangu sekretär.	Поручикъ. Seitenant.	Мичманъ. Midschman.
13. Сенатскій регистраторъ. Senati registrator.	Подпоручикъ. Malam-seitnant.	_____
14. Коллежскій регистраторъ. Kollegia registrator.	Прапорщикъ. Eipnik jalawäes. Корнетъ. Kornet, ratsawäes.	_____

1 ja 2 klassil on auunimi:	Высокопревосходительство.
	Rõrge Etstfellents.
3 ja 4 " " "	Превосходительство.
	Etstfellents.
5 " " "	Высокородие.
6—8 " " "	Высокоблагородие.
9—14 " " "	Благородие.



Hoiufassjad.

Renteide ja postkontorite juures on hoiufassjad. — Raha võetakse vastu 25 kopikast kuni 50 rublani korraga. Raha võib hoida anda igal talituse päeval, mitte aga 1. kuupäeval. — Protšenti antakse $3\frac{1}{10}\%$ aastas, s. o. 100 rb. eest 30 kop, kuus, ehk 3 rubl. 60 kop. aastas. — On raha tuhande rublani kasutanud, ei kanna peale tuhande rubl. olev arv enam protšenti, seda võib siis tagasi nõuda ehk riigipaberite vastu vahetada, mis 4 ja $4\frac{1}{2}\%$ aastas kannavad ja maksuta hoiufassjas hoitakse. — Ühel inimesel tohib aga üksainus raamat olla.

Ühisused (seltsid) võivad 3000 rublani puhast raha raamatuga fassjas pidada, mis, kui summa üle 1000 rubl. on, $2\frac{1}{10}\%$ kannab. Riigipaberid hoitakse niisama kui erainimestelgi.

Raha ja paberid antakse kas jao kaupa ehk kõik korraga igatahes kätte.

Elukoja muutmisel ühest linnast teise ei ole tarvis raha hoiufassjas wälja võtta, waid võib seda igasse teise hoiufassjasse saata lista. Saatmise kulu on $\frac{1}{10}\%$ (10 kop. 100 rublast), mida kapitalist maha arwatakse.

Posti hoiufassjad on rentei hoiufassjade jaostondadeks. Posti hoiufassja raamatuga võib ka renteist raha kätte saada.



Postiseadused.

Peapostkontor on lahti:

1) argipäevadel

- a) lihtpostisaadetuste vastuvõtmine kellu 8 hom. — kellu 8 õhtu
- b) raha ja pakkiisaadetuste vastuvõtmine „ 8 „ — „ 2 p. lõunat
- d) kinnitud kirjade ja ristpaela saad. vastuvõtmine kellu 8 hom. — kellu 2 peale lõunat ja 4—kelle 8 õhtu.

2) pühapäevadel ja teistel kroonu ja riigipühadel

ja nimelt: igal pühapäeval ja 6. jaanuaril, 2. veebruaril, 25. märtsil, lihavõtte laupäeval ja eesmaspäeval, 23. aprillil, taevaminemise päeval, 22. juulil, 6. ja 15. augustil, 8. ja 14. septembril 21. novembril ja 26. detsembril,

jännib pakkide ja muu üleval nimetatud saadetuste vastuvõtmine ja välisaandmine kellu 8 — 10 hom.

Postmarkide, tempeldatud ümbriffude, postkaartide ja ristpaelte müümine kuni kellu 8 õhtu.

Täitsa finni on postimaja 1. jaanuaril, lihavõtte esimesel pühäl, 14 mail, 6. detsembril ja jõulu esimesel pühäl. Siisgi toimetatse posti-asjade saatmist ja kirjade laiali fandmist kõigis riigi postiasutustes igal päeval.

Postimaks.

1) Postkaardid ehk lahtised kirjad:

- a) lihtpostkaardi eest omale maale 3 kop.
- b) „ „ „ „ wõõrale „ 4 „
- d) wastufega postkaart maksab omale maale. 6 „
- e) „ „ „ „ wõõrale „ 8 „

2) Kinnised kirjad

- a) liht kinnise kirja eest Peterburis ja Moskwas, linna postiga . 5 kop.
- b) „ „ „ „ teiste linnades „ „ . 3 „
- d) „ „ „ „ omale maale iga loe pealt 7 „
- e) „ „ „ „ wõõrale „ „ 15 gr. = $1\frac{1}{6}$ loodi 10 „

(raskus ilma arveta).

Kinnine kiri omale maale tohib kõige rohkem kuni 5 naelani kaaluda, aga kohaliku (linna) posti kaudu kuni 1 naelani mis raskuse peale vaatamata 3 kop. maksab.

3) Trükitööde eest ristpaela all:

- a) linna posti läbi kuni 1 loeni 1 kop.
- „ „ „ „ iga järgmise 8 loe pealt . 2 „
- b) omale maale iga 4 loe pealt. 2 „
- d) wõõrale „ „ 50 gr. = $3\frac{9}{10}$ loodi . 2 „

4) Käsitirjade eest ristpaela all:

- a) linna posti läbi esimese 12 loe pealt. 3 kop.
- „ „ „ „ iga järgmise 8 loe pealt 2 „
- b) omale maale esimese 12 loe pealt. . 7 kop.
- „ „ „ „ iga järgmise 4 loe pealt 2 „
- d) wõõrale „ „ esimese 50 gr. = $3\frac{9}{10}$ loodi 10 „

Trükitööde ja käsikirjade ristpaela saadetus omale maale võib kõige rohkem 4 naela ja võõrale maale 2 fg. = 4 naela 28 loodi kaaluda rullimata suurus võib igapidi olla 10 wersjoffi; rullitud suurus võib olla 17 wersjoffi piff ja 2 wersjoffi läbimõetu.

5) Raubaproowide eest ristpaela all:

a) linna posti läbi ehk omale maale iga esimese 4 loe pealt. . . 3 kop.

b) võõrale maale iga esimese 50 gr. = $3\frac{9}{10}$ loe pealt . . . 4 " iga järgmise 4 loe ehk 50 gr. pealt 2 "

Rauba proowide saadetus võib kõige rohkem omale kui ka võõrale maale olla 27 loodi ehk 350 gr. suurus: 6 wersj. piff, 4 wersj. lai ja 2 wersj. kõrg.

6) finnitud saadetused:

kirju, postkaartisid kui ka igasuguseid ristpaela saadetusid võib finnitada lasta: finnitamine maksab omale maale . . . 7 kop.

wõõrale maale . . . 10 "

7) Raha ja hinnalisted kirjad:

a) Raha ehk hinnalisted kirjade eest on makssta iga loe pealt . . . 7 f.

b) Võõrale maale iga 15 gr. = $1\frac{1}{6}$ loe pealt . . . 10 "

c) Peale selle omale maale finnitamiseraha kuni 10 rbl. . . 10 "

10 rbl. kuni 100 rbl. 25 "

iga uue 100 rbl. pealt 15 "

Raha ja lahtiste hinnalisted kirjade (цѣнный открытый пакетъ) kõige suurem raskus võib olla 20 naela ja finnistet hinnalisted kirjade (закрытый цѣнный пакетъ) kõige suurem raskus 10 naela.

8) Rahasaatmine lahtiste kaartidega (переводъ денегъ) posti teel.

Raha võib igale poole, kus postkontorid on, ka lahtiste kaartide (переводъ денегъ) läbi saata. Riisuguse rahasaatmiseks müüakse postkontoritest kaartisid 1 kop. ette 4 tükki; nende peale peab saatja ise igal saatmisel teatama osa markisid panema. Kaardi peale tuleb esimesele küljele üles tähestada: 1) kas raha posti kaudu (по почтѣ) peab minema ehk telegrahwi kaudu (по телеграфу) 2) saatetama summa rublad, tähtedega, 3) Rahasaaja täielik aadress ja 4) rahasaatja täielik aadress. Tagumise külje peale võib saatja kaardi külles olewal äraõigatawale osale (купонъ) oma soowi mööda rahasaaja jaoks teateid kirjutada.

Kaardi läbi võib raha edasiandmiseks „для передачи“ ja ka „до востребованія“ saata.

Saatmise kaart maksab omale maale ja Soome maale:

		kuni 25 rbl.—15 f.		üle 225 rbl. kuni 300 rbl.— 75 f.	
üle	25 rbl.	"	100 " —25 "	"	300 " " 325 " — 90 "
"	100 "	"	125 " —40 "	"	325 " " 400 " —100 "
"	125 "	"	200 " —50 "	"	400 " " 425 " —115 "
"	200 "	"	225 " —65 "	"	425 " " 500 " —125 "

Ühe kaardiga võib kuni 5000 rbl. saata, suurema summade jaoks tuleb iga 5000 rbl. juure üks saatmise kaart.

Kaardiga võib wäljamaale ka raha saata ja nimelt: Põhja Ame-

Pakkide raskusmaksu tabel.

Rubermangu linnade nimed.	Teine pakk eest raskuses			3a järgmise naelast üle 12 naela		
	kuni 2 naelani	üle 2 kuni 7 naelani	üle 7—12 naelani	Liivi- maalt	Kuura- maalt	Cesti- maalt
	top.	top.	top.	top.	top.	top.
Abosse (Soome maal)	25	45	65	20	20	10
Archangelsti	25	45	65	20	20	20
Ashabad	45	85	125	30	30	35
Astrahani	25	45	65	25	25	25
Baku	25	45	65	30	30	30
Blagoweshtshensk. (Amuri maak.)	65	125	185	35	35	35
Charkow	25	45	65	20	20	20
Cherson	25	45	65	20	20	20
Chirwani	25	45	65	25	30	30
Grodno	25	45	65	5	5	10
Helsingi (Soome maal)	25	45	65	20	20	10
Irkutsk	65	125	185	35	35	35
Jakutsk	65	125	185	35	35	35
Jaroslavl	25	45	65	20	20	10
Jekaterinodar (Kuubani maak.)	25	45	65	25	25	25
Jekaterinoslaw	25	45	65	20	20	20
Jelissawetpol	25	45	65	25	25	30
Kalish	25	45	65	10	10	20
Kaluga	25	45	65	10	10	20
Kamenets-Podolsk	25	45	65	30	30	30
Kars	25	45	65	20	20	20
Kasan	25	45	65	20	20	20
Kiiew	25	45	65	20	20	20
Kishinew (Bessarabia)	25	45	65	20	20	20
Kjelets	25	45	65	10	10	20
Kostroma	25	45	65	20	20	20
Kowno	25	45	65	5	5	10
Krasnojarsk (Jenissei kuberm.)	65	125	185	35	35	35
Kuopio (Soome maal)	25	45	65	20	20	10
Kurik	25	45	65	20	20	20
Kutaisk	25	45	65	25	25	30
Liibawi	25	45	65	5	5	5
Lode	25	45	65	10	10	20
Lomshasse	25	45	65	10	5	10
Ljublin	25	45	65	10	10	20
Manshuria *).	65	125	185	40	40	40

*) 5 top. naela pealt kallim. Manshuriasse võetakse ainult pakid ilma hinnata (безъ цѣны) wasta kuni 1 puudani.

Rubermangu linnade nimed.	Teine pakk eest raskuses			3ga järgmise naelast üle 12 naela		
	kuni 2 naelani	üle 2 kuni 7 naelani	üle 7-12 naelani	Liivi- maalt	Kuura- maalt	Cesti- maalt
	fop	fop.	fop.	fop	fop.	op.
Nus Margelan (Jergana maak.)	45	85	125	35	35	35
H. Mikel (Soome maal)	25	45	65	10	10	10
Minist	25	45	65	10	5	10
Miitawi	25	45	65	5	5	5
Mohilew	25	45	65	10	10	10
Moskwa	25	45	65	10	10	20
Nischni-Novgorod	25	45	65	20	20	20
Nikolaištadt (Baaja kub. Soomes)	25	45	65	20	20	20
Nikolajewit (Ranna maak.)	65	125	185	35	35	35
Novgorod	25	45	65	10	10	5
Nowotšherkask (Dooni maak.)	25	45	65	20	20	25
Noworosšinsk (Mustamere maak.)	25	45	65	25	25	25
Omsk (Almolini maak.)	45	85	125	30	30	30
Orenburg	25	45	65	25	25	25
Orell	25	45	65	10	10	20
Pensa	25	45	65	20	20	20
Permi	25	45	65	25	25	25
Peterburi	25	45	65	10	10	5
Petrosawodsk (Oloneži kub.)	25	45	65	20	20	10
Petrofowi	25	45	65	10	10	20
Pihkwa	25	45	65	5	5	5
Plotski	25	45	65	10	10	20
Poltawa	25	45	65	20	20	20
Radomi	25	45	65	10	10	20
Riia	25	45	65	5	5	5
Riiafani	25	45	65	20	20	20
Shitomir (Wolõnia kub.)	25	45	65	10	10	20
Sedletski	25	45	65	10	10	20
Samara	25	45	65	20	20	20
Samarfand	45	85	125	35	35	35
Saratow	25	45	65	20	20	20
Semipalatinst	45	85	125	35	35	35
Simbirsk	25	45	65	20	20	20
Simferopol (Tauria kub.)	25	45	65	20	20	25
Smolensk	25	45	65	10	10	10
Suwalki	25	45	65	5	5	10
Stawropol	25	45	65	25	25	25
Tawasthus (Soome maal)	25	45	65	10	20	10
Tallinna	25	45	65	5	5	5
Tambowi	25	45	65	20	20	20
Tashkenti (Eder-Darja maak.)	45	85	125	35	35	35

Rubermangu linnade nimed.	Terme pakki eest raskuses			Iga järgmise naelast üle 12 naela		
	kuni 2 naeloni	üle 2 kuni 7 naelani	üle 7-12 naelani	Viivi maalt	Kuura maalt	Ceeti- maalt
	fop.	fop.	fop.	fop.	fop.	fop.
Demir-Dan-Chura (Dagest. m.)	25	45	65	25	25	25
Tiflis	25	45	65	25	25	25
Tobolsk	45	85	125	30	30	30
Tomsk	45	85	125	35	35	35
Tshernigow	25	45	65	10	10	20
Tshita (Taga Baikali maak.)	65	125	185	35	35	35
Tula	25	45	65	20	20	20
Turgaisk	45	85	125	30	30	30
Twer	25	45	65	10	10	10
Ufa	25	45	65	25	25	25
Meaborg (Sooma maal)	25	45	65	20	20	20
Ural'sk	25	45	65	25	25	25
Varshavi	25	45	65	10	10	20
Berny (Semiretshski maak.)	45	85	125	35	35	35
Viiborg (Sooma maal)	25	45	65	10	10	5
Wilna	25	45	65	5	5	10
Witebsk	25	45	65	5	5	10
Wjatka	25	45	65	20	20	20
Wladikawsk (Tereki maak.)	25	45	65	25	25	25
Wladimir	25	45	65	20	20	20
Wologda	25	45	65	20	20	10
Woronõsh	25	45	65	20	20	20

Tahendus: 1. Jaanuarist 1907. aastast peab iga Soome maale ja ümberpöördukt Soomest Wenemaale saadewana pakile 2 adresi kaarti kaasa antama.

Wäljamaale saadetawate pakide (colli postoux) kõige suurem raskus 5 fg. = 2 naela 6½ loodi. Ümbrus rullimata: 60×60×60 cm. = 13½×13½×13½ wersjoki; rullitud 1 m. = 1 aršfin 6½ wersj. pikkus ja 20 cm. = 4½ wersj. kõrgus ja laius.

Saatumise kui ka finnitamiseraha võõrale maale on:

	Saatumise kulud	Finnitamine iga 112 r. 50 f.	Väärtuse piir
Argentina maale.	1 rbl. 80 f.	ainuld ilma	väärtuse
Austria-Ungria maale.	— " 70 "	4 kop.	45000 rbl.
Astri saar.	1 " 40 "	14 "	187 r. 50 f.
Belgiamaaale.	— " 90 "	10 "	45000 rbl.
Bulgariamaaale.	1 " — "	ainuld ilma	väärtuse
Daanimaaale.	— " 90 "	10 kop.	45000 rbl.
Egiptusmaaale.	1 " 20 "	14 "	1125 "
Greekamaale ja saartele.	1 " 10 "	10 "	45000 "
Hiinamaale.	2 " 10 "	14 "	45000 "
Hispaniamaaale.	1 " 20 "	ainuld ilma	väärtuse
Helvetšiamaaale.	— " 90 "	10 kop.	45000 rbl.
Jaapanimaaale.	1 " 80 "	14 "	375 "
Italiamaale.	1 " — "	10 "	375 "
Inglismaale.	1 " 20 "	14 "	1125 "
Jerusalemi.	Dma maa hinnaga	Dma maa	tingimistega
Luffsemburgi.	— rbl. 80 f.	10 kop.	3750 rbl.
Madeira saarele.	1 " 40 "	14 "	187 r. 50 f.
Montenegromaaale.	1 " 10 "	10 "	375 " — "
Norramaaale.	1 " — "	10 "	45000 rbl.
Portugaliamaale.	1 " 40 "	14 "	187 r. 50 f.
Prantšusmaaale.	— " 90 "	10 "	187 " 50 "
Rootšimaaale.	1 " 30 "	10 "	45000 rbl.
Rumeniamaaale.	— " 80 "	4 "	187 r. 50 f.
Saksamaale.	— " 70 "	4 "	45000 rbl.
Serbiamaaale*).	— " 90 "	10 "	187 r. 50 f.
Türgimaaale.	1 " — "	14 "	45000 rbl.

11) Postisaadetused järelmaksuga (съ налоговымъ платежемъ). Järelmaksu saadetuste eest on peale harilikku saatmise maksu veel kuni 5 rbl. pealekirjutatud maksu eest 10 kop. maksta. üle 5 rbl. tuleb iga rubla pealt 2 kop. maksta. Järelmaksu suurus võib kuni 500 rbl. olla.

Kõik eelnimetatud saatmise ja finnitamise maksud tulevat postmarkides ära maksta ja nimelt tulevad raha ja hinnaliste saadetuste eest—adresfi pealmise parema poole peale ja paki saadetuste eest—kaasadresfi peale panna.

*) ainuld Belgradi ja Sabatši 78 kop.

Telegrahwi seadused.

Telegrammid, mis wõrrale maale lähewad, wõiwad mis tahes feeses olla, weawad aga Ladina ehk antiikwa tähtedega kirjutatud olema. Wenemaa raudteede ääres olewatesse telegrahwi kontoritesse, peale nende mis Balti raudtee ääres on, saadetakse üksnes Wene keelseid telegrammisid.

Telegrammis peab olema üles tähendatud selle inimese selge adresse, kellele telegramm läheb, siis tuleb sõnumi sisu ning kõige wiimaks ära saaja nimi, mis ka wälja wõib jääda. Kui telegrammi puudulise adressi pärast kätte ei lähe, ei maksta hinda tagasi.

Omale maale minewate telegrammide hind:

a)	Bõhjusmaks on iga telegrahwi sõnumi pealt	15 f.
b)	Kohalikkude telegrahwi sõnumite juures iga sõna pealt	1 "
d)	Europa Wenemaa " " " " " "	5 "
e)	Asia " " " " " "	5 "
f)	Europa Wenemaaft—Asia Wenemaasse ja ümberpöördult " " " "	10 "
g)	Europa Wenemaaft — Manshuriasse " " " "	15 "
h)	Asia Wenemaaft — " " " "	10 "

Telegrahwi sõnumite wahetusesse wõõraste maadega wõetakse maksu alati selle järgi, kuidas telegrammi kõige odawamat teed ära saab saata.

Sõna pikkus 15 tähte sõnas ja 5 nummert arwus arwatakse Europas igale maale saadetawates telegrammides sõnaks: iga ülejääk nendes kuni 15 täheni ja 5 numbrini arwatakse jälle sõnaks.

Kiirtelegrammide eest (D) (hädaline, срочная), millel saatmise juures teiste eratelegrammide ees eesõigus on, wõetakse lihttelegrammi kolmekordne hind. Neil olgu adressi etteotsa sõna (срочная) kirjutatud, mis ka maksuaks sõnaks loetakse.

Ette aramastawa wastustelegrammi eest omale maale (отвѣтъ уплаченъ) ehk wäljamaale (RP 10) wõetakse 10-e sõnalise lihttelegrammi hind ja saaja wõib 6 nädala jooksul ilma maksuta igale poole selle hinnalist telegrammi saata. Tahetakse suurema ehk wäiksema sõnade arwuga wastuse eest maksta, siis tähendatakse seda adressi ees, näit.: отвѣтъ 17 уплаченъ ehk (RP 17) Hädalise makstud wastuse märk on: Срочный отвѣтъ уплаченъ ehk (RPD) Wastust wõib wäljamaale 30-ne sõnani ette ära maksta.

Telegrammi wõrdlemise wõi parandamise eest (TC) (parandamine) wõetakse pool osa lihttelegrammi hinnast samas pikkuses.

Tunnistuse eest, et telegramm saajale ära antud. (PC) (kättesaamise tunnistus) on 10-ne sõnalise lihttelegrammi hind maksta.

Telegrammi järgisaatmise eest (FS) (järgi saata) wõetakse saaja käest telegrammi täis hind.

Postiga edasisaatmise eest viimsest telegrahwi-kontorist maksab telegrammi ärasaatja 7 kop., käskjalaga edasisaatmise eest (express) Liivi-, Eesti- ja Kuuramaal 5 kop., mujal Wenemaal 10 kop. iga mersta eest.

Kui kindlasti teada ei ole, palju saajale telegrammi kätteviimine maksab, võib saaja umbes ühe summa ette ära maksta (примерно). Ruuduw osa nõutakse siis järele ehk võetakse saajalt, ülejääb maksetakse tagasi.

Linnades on telegrammide kätteviimine hinnata.

Raudtee-jaamadest saadetakse telegrammifid üksnes wastuwõtja kulu peal koju kätte.

Telegramm võib mitme adresjiga olla, kui saajad ühes linnas elavad. Kõigile saadetakse telegrammi ärafiiri kätte ja iga ärafiirja eest tuleb saatjal 20 kop. maksta, kui telegramm üle 100 sõna ei ole. Iga järgmise 100 sõna pealt võetakse veel 20 kop. juurde. — Telegrammi võib ka nii saata, et kättesaaja ta telegrahwi-ehk postijaa-mast ise ära toob, ärasaatja peab aga siis adresjile „до востребования“ (nõudmiseni) juurde lisama.

Ärasaatja peab oma täieliku adresi telegrammide alumise nurga peale üles tähendama, et temale telegrahwikontorist teada võiks anda, kui telegramm mitte kätte ei lähe.

Telegrammi hind maksetakse tagasi, kui telegramm kaduma on läinud, ehk kui wastuwõtja ta hiljem on kätte saanud, kui firi postiga oleks läinud.

Wõõrale maale minewate telegrammide hind

määratakse üksi sõnade järele (ilma põhjusmaksu arwamata). Europa-

Wenemaalt saadetawa telegrammi eest võetakse ühe sõna pealt:

Austria-Ungriamaale	11 kop.	Luksemburgi	17 kop.
Belgiamaale	17 "	Norramaaale	16 "
Bosnia ja Herzegovina	17 "	Portugaliamaale	23 "
Bulgariamaale	9 "	Prantsusemaale	15 "
Danimaaale	15 "	Rootsiamaale	14 "
Greekamaale	26 "	Rumeniamaale	8 "
Hispaniamaale	21 "	Saksamaale	11 "
Hollandiamaale	14 "	Serbiamaale	9 "
Inglisemaale	18 "	Helvetiamaale	17 "
Italiamaale	18 "	Türgiamaale	26 "

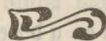
Mbi postkontorid Riia linnas.

- I. abikontor Aleksandri uul. 92.
- II. " Hagensbergis Plangi uul. 1.
- III. " Moskwa uul. 54 k. 6.
- IV. " Maria-westi uul. 1.
- V. " Westi fraami uul. 12a.

Posti- ja telegrahi kontorid Liivimaa Gesti jaostonnas ja Gestimaaal.

Liivimaaal: Jurjewis, Jõgewal, Kuustatul, Walgas, Wõrus, Wiljandis, Pärnus, Lemsalus, Põltsamaal, Mustvees, Velles, Rilingis, Woltwetis ja Tõrwal.

Gestimaal: Tallinnas, Haapsalus, Rakweres, Jõhwis, Paides, Bahastus, Koerus, Saue, Kunnaweres, Märjamaal, Jädiweres, Ristil, Liimal, Pihulas, Wirtsus, Rabalas, Rakkes, Tapal, Wrawetes, Raplas, Heltermaal, Raafikul, Kärlas, Kuremäel ja Jõesuus (suwe ajal ka Merekülas).



Korterimaks.

3ga majaperemees ehk selle asemel peab kõige hiljem 7. jaanuarini igal aastal majas olevateist korteriteist korterikommisjonile nimekirja andma (Korterimaksu seadlus § 24.)

Sääb see tähelepanemata, siis nuhelsakse teda kuni 50 rbl.; waleteated nuhelsakse kuni 300 rbl. (Korterim. seadl. § 25.)

Korterimaks peab 15. aprillini makstud olema (Korterimaksu seadl. § 29).

Majaperemees wõib 7. aprillini kaebust tõsta, kui maksu määramine tema arvates õige ei ole. (Korterim. seadl. § 32.)

Kui maks 10 päewa jooksul pärast tähtaega diendatud ei ole, siis nõutakse iga 15 päewa kohta $\frac{1}{2}\%$ üüri suuruse järele nuhtluseliseks. (Korterim. seadl. § 42).

Korterimaksu seadluse järele on Wene riigi linnad 5 järku jaotatud. Makslinnades:

I. järkudel algab 300 rbl. aastajest üürirahast.

II.	"	"	175	"	"	"
III.	"	"	150	"	"	"
IV.	"	"	120	"	"	"
V.	"	"	60	"	"	"

Korterimaksu suurus.

III. järgu linnades: Riia, Tallinna, Pihkwa, Jurjew (Liivim.), Liibawi, Miitawi ja Tšarskoje-Seloo.

Mastane üüriraha. Rubla.	Kroonumaks aastas. Rbl. Kop.	Mastane üüriraha. Rubla.	Kroonumaks aastas. Rbl. Kop.
150—180	2 50	360—420	9 —
180—240	4 —	420—480	11 50
240—300	5 50	480—540	14 —
300—360	7 —	540—600	16 50

Aastane üüriraha. Rubla.	Kroonumaks aastas. Rbl. Kop.	Aastane üüriraha. Rubla.	Kroonumaks aastas. Rbl. Kop.
600—700	19 —	1400—1500	70 —
700—800	23 —	1500—1600	79 —
800—900	28 —	1600—1700	89 —
900—1000	33 —	1700—1800	100 —
1000—1100	39 —	1800—2000	111 —
1100—1200	46 —	2000—2200	129 —
1200—1300	53 —	j. n. e.	10% üüri-
1300—1400	61 —	3000 ja enam	raha järele.

IV. järgu linnades: Gattshina, Narwa, Oranienbaum, Peterhof, Pärnu ja Ratwere.

Aastane üüriraha. Rubla.	Kroonumaks aastas. Rbl. Kop.	Aastane üüriraha. Rubla.	Kroonumaks aastas. Rbl. Kop.
120—144	2 —	900—1000	38 —
144—192	3 —	1000—1100	46 —
192—240	4 50	1100—1200	54 —
240—288	6 —	1200—1300	63 —
288—336	7 50	1300—1400	73 —
336—384	9 —	1400—1500	84 —
384—432	11 —	1500—1600	96 —
432—480	13 —	1600—1700	109 —
480—500	15 —	1700—1800	122 —
500—600	16 50	1800—1900	136 —
600—700	21 —	1900—2000	152 —
700—800	26 —	j. n. e.	10% üüri-
800—900	31 —	2400 ja enam	raha järele.

V. järgu linnades: Gapsalu, Kurejaare, Lemsalu, Paide, Baltisti, Walga, Wiljandi, Wolmari, Wõnnu ja Wõru.

Aastane üüriraha. Rubla.	Kroonumaks aastas. Rbl. Kop.	Aastane üüriraha. Rubla.	Kroonumaks aastas. Rbl. Kop.
60—72	1 —	400—500	16 —
72—96	1 50	500—600	23 —
96—120	2 —	600—700	32 —
120—144	3 —	700—800	42 —
144—168	3 50	800—900	54 —
168—192	4 50	900—1000	68 —
192—216	5 50	1000—1100	84 —
216—240	6 50	1100—1200	101 —
240—300	8 —	1200 ja enam	10% üüri-
300—400	11 —		raha järele.

Mõedud ja kaalud.

1) Pikkusemõedud.

a. Venemaa pikkusemõedud.

- 1 penifoorem = 7 wersta.
 1 werst = 500 fülba = 066 meetrit 54 sentimeetrit 5 millimeetrit.
 1 fülb = 3 arssinat = 7 jalga = 2 meetrit 13 sentimeetrit 3 millimeetrit.
 1 arssin = 16 wersjoffi = 28 tolli = 71 sentimeetrit 1 millimeetrit.
 1 wersjof = 4 sentimeetrit $4\frac{2}{5}$ millimeetrit.
 1 jalg = 12 tolli = 30 sentimeetrit $4\frac{7}{10}$ millimeetrit.
 1 toll = 10 liini = 2 sentimeetrit $5\frac{1}{3}$ millimeetrit.
 1 fülünar = $\frac{3}{4}$ arssinat = 21 tolli = 53 sentimeetrit $1\frac{9}{10}$ millimeetrit.

b. Meetrimõedud.

- 1 filomeeter (fm.) = 1000 meetrit = 468 $\frac{7}{10}$ fülba.
 1 meeter (m.) = 100 sentimeetrit = 3 jalga $3\frac{37}{100}$ tolli.
 1 sentimeeter (sm.) = 10 millimeetrit (mm.) = $3\frac{9}{10}$ liini.

- 1 Inglise merepenifoorem = 1 werst 369 fülba = 1854 meetrit.
 1 geograhwia penifoorem = $\frac{1}{15}$ kraadi ekwatori peal = 6,952 w.

1 Wene penifoorem = 7 w.	1 Austria penifoorem = 7 $\frac{1114}{1114}$ w.
1 Soome " = 10 "	1 Rootsi " = 10 $\frac{9}{9}$ "
1 Saksa " = 7 $\frac{0304}{0304}$ "	1 Daani " = 7 $\frac{0609}{0609}$ "
1 Inglise " = 1 $\frac{75386}{75386}$ "	1 merejõlm " = 1 $\frac{739}{739}$ "

2) Pinna-mõedud.

a. Venemaa pinna-mõedud.

- 1 ruutwerst = 104 $\frac{1}{6}$ tesjätini = 113 $\frac{3}{4}$ hektari.
 1 ruutpenifoorem = 55,062 ruutfilomeetrit.

b. Rootumaa pinna-mõedud.

- 1 tesjätin = 3 Liimimaa wakamaad = 6 Tallinna wakamaad = 2400 ruutfülba = 1 $\frac{1}{10}$ hektari.
 1 ruutfülb = 49 ruutjalga = 4 $\frac{11}{20}$ ruutmeetrit.
 1 adramaa = 80 taalrit = 12 päewamaad.
 1 päewamaa = 6 $\frac{2}{3}$ taalrit.
 1 taalr = 90 Rootsi tenga.
 1 wakamaa = 25 kapamaad = 10.000 ruutfülünart (1maamõetja fülünar = 2 jalga = 24 tolli).
 1 tündrimaa = 14.000 ruutfülünart (140 fülünart pikk, 100 lai).

c. Meetrimõedud.

- 1 hektar = 100 aari = 10.000 ruutmeetrit = 10 $\frac{1}{11}$ tesjätini.
 1 ruutmeeter = 10 $\frac{1}{10}$ ruutjalga.

3) Sõned mõedud.

a. Venemaa wilja-mõedud.

- 1 tjetwert = 8 tjetwerikut = 3 Riia waffa = 199 $\frac{1}{4}$ liitrit.
 1 tjetwerit = 8 karnitsat = 24 $\frac{9}{10}$ liitrit.
 1 karnits = 2 $\frac{2}{3}$ toopi = 3 $\frac{1}{4}$ liitrit = 200 kanttollit.
 1 Riia tünder = 2 waffa 12 fülimittu = 108 toopi = 133 liitrit.
 1 Tallinna jälitus = 24 tündrit = 72 waffa.
 1 Gestimaa waff = 3 fülimittu = 36 toopi = 44 $\frac{2}{3}$ liitrit.

b. Wenemaa vedeliku-mõedud.

- 1 vaat (бочка) = 40 vedro = 492 liitrit.
 1 vedro = 10 toopi = $12\frac{3}{10}$ liitrit.
 1 toop = 4 fortit = 75 tanttolli = $1\frac{2}{3}$ liitrit.

d. Detjimal-mõedud.

- 1 hettoliiter = 100 liitrit = $81\frac{3}{10}$ toopi.
 1 liiter = 100 sentiliitrit = $\frac{4}{5}$ toopi.

4) Raskeuse mõedud.

a. Wenemaa raskeuse-mõedud.

- 1 perowits = 10 puuda = $163\frac{4}{5}$ filogrammi.
 1 puud = 40 naela = 16 filogrammi 384 grammi.
 1 nael = 32 loodi = 96 solotničku à 96 dooli = $409\frac{3}{5}$ grammi.
 1 leijit (pund) = 20 naela = 8 filogrammi 192 grammi.

b. Detjimal-kaalud.

- 1 filogramm = 10 hettogramm = 100 defagrammi = 1000 grammi = 2 naela
 $42\frac{2}{5}$ solotničku.
 1 gramm = 10 detjigrammi = 100 sentigrammi = 1000 milligrammi = $21\frac{46}{100}$ dooli.

Wäljamaa rahad*).

Wene kurssi järele arvatud.

Aufiria 1 kroon ehk 100 helleri	—	rbl.	$39\frac{1}{3}$	kop.
Belgia 1 frank ehk 100 fantimi	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Bulgaria 1 lew ehk 100 stotinkit	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Brafilia (P) 1 milreis ehk 1000 reiji	1	"	06	"
Daani 1 kroon ehk 100 ööri	—	"	52	"
Greeka (P) 1 drachm ehk 100 lepta	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Hiina 1 tael hõbedat ehk 100 fati	2	"	80	"
Hispania (P) 1 pebeda ehk 100 sentimo	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Hollandi 1 gulden ehk 100 senti	—	"	78	"
Inglise 1 nael sterlingi ehk 20 shillingi	9	"	$45\frac{3}{4}$	"
" 1 shilling ehk 12 penni	—	"	$47\frac{1}{3}$	"
Jaapan i jen ehk 100 senti	—	"	$96\frac{3}{4}$	"
Italia 1 liire ehk 100 tšentesimi	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Norra ja Rootsi 1 kroon ehk 100 ööri	—	"	52	"
Portugalia (P) 1 milreis ehk 1000 reiji	2	"	10	"
Põhja-Amerika ühendatud riigid (P) 1 dollar ehk 100 senti	1	"	94	"
Prantšuse 1 frank ehk 100 fantimi	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Peria 1 toman ehk 10 frani ehk 10 fenari ehk 10 histi ehk 10 dinari	3	"	75	"
Rumenia 1 leu ehk 100 bani	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Saksa 1 mark ehk 100 penningit	—	"	$46\frac{1}{3}$	"
Schwetsia 1 frank ehk 100 fantimi	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Serbia 1 dinar ehk 100 para	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Soome 1 mark ehk 100 penni	—	"	$37\frac{1}{2}$	"
Türgi (P) 1 piaster ehk 40 para ehk 3 aspet	—	"	$8\frac{1}{2}$	"

*1) Wäljamaa rahada hind Wene rahaga võrreldes on muutlik; teda arvatakse kurssi järele.
 *) P tähendatud riikides on paberiraha matsew.

Renteid.

Renteid on iga päew, maha arwatud kroonu- ja kirikupühad maksude wastuwõtmiseks kella 9-st hom. kella 1-ni lõun., maksude andmiseks kella 2-ni peale lõunat lahti.

Tempelmarkisid, aktipaberid kuni 7 rbl. 20 kop., wekslipaberid kuni 3 rbl. 65 kop., pidupiletite=markisid, raudaršinaid ja mängukaartisid müüakse iga päew, ka pühapäewadel ja kõigil pühadel, üksi mitte 1. jõulu- ja 1. lihamõtte pühäl, kella 8-st hom. kella 8-ni õhtu.

Tä h e n d u s: Snimesed, kes renteist kwiitungi wõtmata ära lähewad, maksawad iga kwiitungi eest 30 rbl. nuhtluseks.

Renteides talitatakse järgmisi panga-asju:

- 1) rahawahetamist: kulb-, hõbe-, wass- ja paberiraha.
- 2) kõikide riigi protsendipaberite ja riigirendi piletite ostmist.
- 3) rahasaatmist rahasaatmise paberite abil igasge linna, kus aga rentei, riigipanga kontor ehk jaoakond on. Raha wõib 10-st rublast 7 milj. rbl. forraga jaata mille eest järgmine maks on määratud:

10 rbl.	100 rublani	10 kop.	600 rbl.	700 rublani	22 kop.
100	" 200	" 13 "	700	" 800	" 23 "
200	" 300	" 16 "	800	" 900	" 24 "
300	" 400	" 18 "	900	" 1000	" 25 "
400	" 500	" 20 "	1000	" 200,000	" 1/40 0/0
500	" 600	" 21 "	(= igaft 40 rublast 1 kop.)		

Tempelmaksust.

Maksu, mida eraasutused ehk erainimised riigivalitsusele määratud juures tasuwad, kui nad ametikohtadega ehk ametnikkudega kirjaltikult asju ajawad ehk eneste wahel kirjalikka lepinguid teewad, nime- takse tempelmaksuks.

Tempelmarkidega, mis kirjade peale pannakse tasutakse ametikoh- tade ehk ametnikuga kirjaliku asjaajamise tempelmaksu ära, ja lepin- gute juures sellega et leping tempelpaberi peale kirjutakse. Lepinguid wõib ka lihtpaberi peale kirjutada ja peab siis selle peale tarwilise osa marksi panema. Wekslid tulewad, et wekslijõudu alles hoida, ainult sellekohaste wekslipaberite peale kirjutada ja ei ole wekslite juures mitte luba marksi tarwitada.

1 rubla 25 kopikulisi: Kulla ja teiste metallide ülesleidmistele teadaandmistele peale: tsiviil-asjades edasikaebustele juures kohtukodadesse ja senatisse: hoiu kwiitungide peale mis üle 1000 rubla, wolikirjade ja tunnistuste, oja-ühijuste asutamise, nende põhjuskirjade muutmise, wabrikute ja töökodade avamise palwekirjade peale ja nende sisseseade muutmise palwete jaoks; igasuguse äriajamise lubatähe jaoks; oman- duje-diguse algutunnistused, nende maade kohta, mis riigi ehk põllu-

panga omanduseks lähewad ja talupoegade hingemaade üle mille wäärtus üle 300 rubla on.

Täidejaatamise lehed, termishoiulised tunnistused, äri asutuste üle, mis era inimeste nõudmiste peale wäljaantakse; kaubalepingud ilma hinna ülesandmata; elu ja tulefinnitamise paberite peale mis üle 30 rubla on; niisuguste lepingute ära kirjade peale, kelle alguskirjad vähemalt 125 kopikalise tempelmaksu alla käiwad; maaklerite ja praakijate arwete peale üle 30 rubla; notariuste läbi tehtud seletused; testamentide ja päranduste lepingute peale; wekslid üle 500 rubla; omanduste wahetamise aktide peale, üle 300 rubla.

75 kopikulisi: edasitaetujed kaelakohtu (kriminal) asjades, kellel ainult raha trahwi määratud; ülespidamise tunnistuste peale kui neid riigi ametikohtadelle ja ametnikkudele jaadetakse; hoiu kwiitungite peale 300 rublast kuni 1000 rublani; omanduste wahetamise aktide peale kuni 300 rubla. Talupoegade hingema omanduse õiguse algtnnistuste peale kuni 300 rublani. Walwekirjade peale mis mitte 125 kopikulise tempelmaksu alla ei käi; kõiide muude kohtu arstliste tunnistuste peale; maaklerite ja praakijate arwete peale 15—30 rublani. Wäljamaa passide peale; elu ja tulefinnitamise paberite peale kuni 30 rublani: tolli ameti poolt wäljaantud tunnistuste peale.

20 kopikulisi: tellimise pileтите peale, milled üle 50 rubla on; hoiu kwiitungite peale mis kuni 300 rubla on. Talupoegade hingemaa omanduse õiguse algtnnistuste peale kuni 100 rublani. Kreditaajustest jooksuwaile arwele toodawate rahajummade kwiitungite peale üle 50 rubla; lõbuseltõide ja klubide liikmekaartide ehk tähteda peale. Wõlanikkude poolt allakirjutatud arwede peale iga 100 rubla pealt üle 50 rubla.

15 kopikulisi: Wõlatunnistuste peale üle 50 rubla iga 100 rubla pealt; omanduste wahetamise aktide peale kuni 100 rublani; elu ja tulefinnitamise paberite peale kuni 15 rublani. Wõlikirjade tunnistuste peale, palgawastuõdumiseks üle 5 rubla; teenistuse lepingu peale kuni 50 rublani; kaubarweo kirjade, kaubalepingute, käsiraha kwiitungite, kauba omanduse kirjade ja kontrahite peale kuni 50 rublani; ära kirjade juures wallakohtu aktide raamatust kui lepingud üle 50 rubla on. Maaklerite ja praakijate arwete peale kuni 15 rublani; üürilepingute peale kuni 50 rublani. Wõlanikkude poolt allakirjutatud arwete peale kuni 50 rublani; omanduste wahetamise aktide peale kuni 50 rublani; elu ja tulefinnitamise paberite peale kuni 9 rublani; wekslid üle 50 rubla iga 100 rubla pealt.

10 kopikulisi: Wekslid kuni 50 rublani; aktide ja dokumentide juures kui summa üle 50 rubla on.

5 kopikulisi: tellimiste pileтите peale kuni 50 rubla aastas: kodu-loomade sugutamise tunnistuste peale; talupoegade hinge maa omanduse õiguse algtnnistuste peale kuni 50 rublani; järelnaksu kwiitungite,

elu ja tulefinnituse paberite peale kuni 3 rublani; raha, kauba ja muu asjade vastu võtmise kviitungite juures.

Konfistoriumisid ja neid ristiisu mainulikka, kes ristifoguduste eestseisjad on, peetakse riigi ametikohtadeks ja ametnikkudeks, jellepärast käivad kõik nendesse antavad paberid ja nende ametlikud vastu-
sed ja tunnistused tempelmaksu alla.

Nõudmise ja lepingu summa järele makstakse:

Vekslipaberi eest:		Alama järgu tempelpaberi eest:		Ülema järgu tempelpaberi eest:	
Summa:	Boogna pealt: rbl. kop.	Summa:	Boogna pealt: rbl. kop.	Summa:	Boogna pealt: rbl. kop.
kuni 50 r. — 10		kuni 50 r. (marf.) 10		kuni 50 r. (marf.) 10	
50— 100 r. — 15		50— 1000 r. — 50		50— 100 r. — 50	
100— 200 r. — 30		1000— 2000 r. 1 00		100— 200 r. 1 00	
200— 300 r. — 45		2000— 3000 r. 1 50		200— 300 r. 1 50	
300— 400 r. — 60		3000— 4000 r. 2 00		300— 400 r. 2 00	
400— 500 r. — 75		4000— 5000 r. 2 50		400— 500 r. 2 50	
500— 600 r. — 90		5000— 6000 r. 3 00		500— 600 r. 3 —	
600— 700 r. 1 05		6000— 7000 r. 3 50		600— 700 r. 3 50	
700— 800 r. 1 20		7000— 8000 r. 4 00		700— 800 r. 4 —	
800— 900 r. 1 35		8000— 9000 r. 4 50		800— 900 r. 4 50	
900— 1000 r. 1 50		9000— 10000 r. 5 —		900— 1000 r. 5 —	
edasi iga 1000 rubla		j. n. e. iga 1000 rubla		j. n. e. iga 1000 rubla	
pealt 150 kop.		pealt 50 kop.		pealt kuni 10,000	
				rublani 50 kop., üle	
				10,000 rbl. iga 1000	
				rubla pealt 5 rubla.	

Kiiwimaa kõrged ametnikud, valitsused ja kohtud.

Kiiwi-, Cesti- ja Kuuramaa kindral-kuberner paron A. N. Möller-Sakomelski, elab Lõssis.

Kiiwimaa kuberner salandüunik N. A. Sweginzow, elab Lõssis.

Kiiwimaa abikuberner tõsine riigindüunik, J. D. Bologomjskoi, elab Uue uul. Nr. 26.

Affisiwalitsus, Kiiwi-Kubermangu,
Kiriku uul. Nr. 4a.

Affisi walitsus, I. Kiiwimaa jaost.

II.
Börse-komite, Riia, Lõssi uul. "

Börse majas III.

Chituse amet, linna, Suure Kuninga
uul 5, Rõnetr. 346.

Ekjami-komite, Riia Spejaoskonna,
Lõssiplatfil 2.

Gaasi ja Weemärgi walitsus, Bastei
bulvaril 10.

Raalu ehk mõõduriista kinnitamise
koht, Elisabeti uul. 101, Rõ-
netraat 1694.

Kameralhof Kiiwimaa, Lõssi uul. 12
ja weike Lõssi uul. 7/9.

Kantslelei, ajutise kindral kubeneri,
Lõssis, f. 3.

Kantslelei, kubeneri, Lõssis.

Kiriku Võõrmündri Amet, Ülem Riia-
Wolm. kr., Wiljandi uul. 7, k. 36.

Konsistorium Liivimaa ewang.-lu-
terusu, Lõssis 16.

Konsistorium, Liivimaa greeka õige-
usu, Lõssi uul. 14.

Konsulid:

Austria-Ungriamaa: kindral konsul
M. Lübeck, Anglikaani uul. 5,
Kõnetr. 358.

Argentiniamaa: asekonful Arwed
Sellmer, Walli uul. 23, Kõnetr. 215.

Belgiamaa: Konsul John Rücker,
sekretär Jos. Lenaerts Ujumise
uul. 32, Kõnetr. 113.

Brailiamaa: asekonful Karl Lange,
Weike Lõssi uul. 3, Kõnetr. 407.

Daanimaa: konsul N. Kriegsmann
Weike Ujumise uul. 4, asekonful
N. Fenger, Troonipärija bulwa-
ril 4, Kõnetr. 1323.

Helvetiamaa: konsul R. H. Mantel
Bremeri uul. 9, Kõnetr. 555.

Hispaniamaa: konsul Felix Siloniz
n Colarte Teatri bulwaril 10.

Hollandimaa: konsul Albert Wolf-
schmidt. Asekonful Jos. Lenaerts
Ujumise uul. 32, Kõnetr. 113.

Inglismaa: konsul Artur Wood-
house, asekon. W. Breslau Weike-
Päruaste uul. 3, sisemin. Weike
Kaalu uul. 7.

Italiamaa: konsul A. v. Ruhlberg
Jakobi uul. 10, Kõnetr. 1205,
asekon. Paul Stollerfoht Nikolai
uul. 67a, Kõnetr. 1587.

Norramaa: konsul C. H. Rustad,
Lõssi uul. 7, Kõnetr. 431.

Perfiamaa: konsul W. Sturz Ro-
manowi uul. 87, Kõnetr. 232.

Portugaliamaa: kindral konsul August
Nagel, Müntsi uul. 9, Kõnt. 272.

Põhja Amerika Ühisriikide konsul
Aleks. Heingartner, Tõlli uul. 4.

Prantšusemaa: konsul Auguste Le
Brun, I Karjasmaa tamm 1.

Roostimaa: asekonful Karl Esper-
son, Kõutri uul. 5, Kõd. 10—1.

Saksamaa: kindral konsul Dr. jur.
Wilh. Ohnesseht; sekretär Hans
Rud. Meinel, Bremeri uul. 9,
k. 11. Kõd. 10—3, Kõnetr. 555.

Kreisi wäeteenistuse ülewaatus, Riia,
Weike Lõssi uul. 3, k. 3.

Kroonumaa walitsus, Balti, Westi
uul. 87.

Rubermangu ajaleht (Kirjatoimetus),
Lõssis.

Rubermangu Ehituste jaost., Lõssis.

Rubermangu walitsus, linna asjades.

" loomatohtride jaostond.

" Kuratorium Keiserina

Maria laste hoiupaikade, Lõssis.

Ruberm. rohutead. jaost., Lõssis 32.

Rubermangu walitsus, talupoegade

asjades, Lõssis 49.

Rubermangu teede ehitamise jaost.

" Wangimaja Komitee,

Lõssis 4.

Rubermangu walitsus, Lõssis 4.

" wäeteenistuse ülewaatus.

Kurator, Riia õpejaostkonna, Lõssi-

platfil 2.

Linna amet, Riia, S. Kuninga uul. 5.

Linna koolide ametikond, Suure Ku-

ninga uul. 5.

Lõssidejaam Düna kaldal, Uue wä-

rawa juures.

Maakoolide ametikoht, Liivimaa

Ülem, Lõssis 16.

Mäetawanduse ülew., Rahu uul. 12.

Posti-amet, Riia pea, Teatri bulw

ja Suworowi uul. nurgal.

Posti ja telegrahi walitsus, Riia

jaost., Teatri bulwari ja Suwo-

rowi uul. nurgal.

Politsei walitsus jõe: I. Jaost., Ha-

senholmis, kalda uul. 13, II. Ja-

ostond, Sõe uul. 28.

Politsei walitsus, Riia kreisi, Lõssis

52, Kõnetr. 1727.

Politsei walitsus, Riia linna, Teatri

bulw. 16, Kõnt. 303. Politsei-

meistri kantselei Kõnetr. 686.

Rahukohtu, Riia, Aleksandri bulw.

Ringkonna kohtu, Riia, Aleks. bulw.

Riia ringkonnakohtu ametnikud.

President: Tõine riigikundnik A. A. Klopov, Tõlebenibulwar Nr. 7.

Presidendi abid: A. S. Sjawitsch, A. B. Lebedinski ja A. B. Sjusinski.

Kohtuliikmed: A. A. Sokolow, D. J. Orlow, A. B. Kwaschnin-Samarin, S. A. De-Gaule, W. S. Prijskoff, W. D. Labunsky, W. M. Jerachim, W. P. Anisimow, D. E. Werchoufinski, J. J. paron Rosen, A. K. Lawrentjew, A. S. Nowikow, W. A. Zwitschento, M. D. Sjemerow, W. K. Sussow, D. W. Belgard, A. G. Engberts, A. A. Chlebnikow, D. W. Schuguror, W. J. Bufowski ja S. J. Risselewitsch.

Kohtu prokurör: Kollegiaandunik S. S. Kristjanowitsch, Elisabeti uul Nr. 59.

Prokuröri abid: A. S. Dranski, S. M. Lagowski, W. A. Ellmann, B. M. Gorjainow, W. K. Bobrow, M. P. Protassow, W. J. Kanski, P. A. Fedorow, A. G. Dadašew, W. G. Adamowitsch, W. J. Kurilow, W. W. Wolfow, A. A. Bunafow, W. K. Kefšinski, A. K. Bistrów, A. J. Nitolin, M. W. Galkin, B. P. Stenzenow ja D. J. Zwilinski.

Kohtu-uurijad: Hääraniis tähtsa asjade uurijad B. S. Nepinski ja B. L. Gurmitsch. 1. Riia linna kohtu-uurija jaoks on — B. J. Platinits, 2. jaoks on — E. A. Krause, 3. jaoks on — B. P. Kolotow, 4. jaoks on — A. G. Krasniansky, 5. jaoks on — B. J. Iwanow, 6. jaoks on — S. J. Popow, 7. jaoks on — A. S. Popow, — 8. jaoks on — J. A. Dedunit, 9. jaoks on — W. P. Snamensky, 10. jaoks on — J. W. Petrow, 11. jaoks on — A. J. Sushin, 12. jaoks on — M. K. Koffow.

1. Riia kreisi jaoks on — A. A. Senjawn, 2. jaoks on — J. A. Perret, ja 3. jaoks on — B. B. Korjat.

Sekretärid: W. W. Karoblis, A. P. Schirski, J. J. Kruklant ja A. M. Zerpinski.

Kohtu otuse täitjad Riias: J. M. Machowta, A. D. Labunsky, B. J. Dannit, W. J. Baumann ja A. M. Pawlowitsch.

Tõlkijad: A. J. Ihur ja M. K. Konf.

Ringkonnakohtu kantselei on igal kohtu päeval kella 1 kuni 3 aawatud.

Riia-Wolmari rahukohtu ametnikud ja rahukohtu jaoks onade siseseadmine.

Kohtu president: Tõine riigikundnik Nikolai Michailowitsch Turunow (Basteibulwar Nr. 8) Kõnetunnid 12—3.

Auuraahukohtunikud:

Maandunik kammerherra Heinrich paron v. Tiefenhausen (Zuzeemi mõisas).

P. J. Hanenfeld (Sungelni mõisas).

Maandunik Eduard v. Fransehe (Taurupi mõisas).

Reinhard paron Freytag v. Loringhoven (Harmsi mõisas).

Konrad A. v. Kneriem-Muremoije (Wolmari linnas).

Theodor grahw Medem (Stodmanni mõisas).

Nikolai würst Kropotkin (Segewolbi lossis).

Cand. oec. pol. Roderich paron Freytag-Loringhoven (Miamünde mõisas).

Nimendunik J. E. Ramtin Riias.

Riigikundnik Leon paron Freytag-Loringhoven (Wellenhi mõisas) Kurejaares.

Linnapea George Armitstead, Riias.

Nikolai v. Roepenack, Riias.

A. B. v. Klot (Engelhardtshofi mõisas).

Dr. Viktor Lieben, Riias.

Riigikundnik Nikolai G. v. Cramer, Riias.

Würst Pawel Valerianowitsch Engalitschew (Antonia uulitsas Nr. 66).

Endine Liivimaa abikuberner B. P. Kefšudow.

Würst A. W. Mejschewitsch, Riias.

Percival paron Wolff, (Hünzenbergi mõisas).
 Baron J. W. Wolff, (Hünzenbergi mõisas).
 Kammerjunker R. J. grahw von der Pahlen, (Mitau mõisas).
 Ametnik M. St. Tschultow, Riias.
 Nikolai Dmitrijewitsch Archangelsky (St. Peterburis).
 Rudolf Zwanowitsch von Boetticher.
 Rahwa-koobile direktor Anatoli Wassiljewitsch Wiljew.
 Professor von Bergmann
 Oppajaostonna kurator tõsine riiginõunik S. M. Pruttschenko.
 Friedrich Alexandrowitsch paron Meyendorff.
 Rindral-leitnant M. A. Paschkow.
 Tõsine riiginõunik A. A. Taranikow.
 Kohtu sekretär: Konstantin Jakowlewitsch Romanowsky (elab kohtu majas).
 Sekretäri abid: S. R. Schmigelstki, G. Ch. Klawin ja G. A. Olander.
 Naamatupidaja te jaostonna juhataja: Riiginõunik A. W. Welfaschew (elab kohtu majas).
 Sekretär: A. W. Scheluchin (Nikolai uulitsas Nr. 27).
 Sekretäri abi: D. W. v. Zwingmann.

Rahukohtu jaostonnad.

1. Jaostond. Rahukohtunik: Riiginõunik Michail Mezejewitsch Solotarew.
Kohtu-koht: Elisabeti uul. Nr. 93.
2. Jaostond. Rahukohtunik: Suendunik Eugeni Georgiiewitsch Andsaurow.
Kohtu-koht: Kiriku uulitsas Nr. 15.
3. Jaostond. Rahukohtunik: Riiginõunik Joseph Silvesterowitsch Jankewitsch
Kohtu-koht: Maria uulitsas Nr. 13, Bergi bakaaris
4. Jaostond. Rahukohtunik: Kollegia assejor Rasimir Konstantinowitsch Schuksta
Kohtu-koht: Kiriku uulitsas Nr. 30.
5. Jaostond. Rahukohtunik Kollegia assejor W. B. Meschtscherski.
Kohtu-koht: Popowi uulitsas Nr. 3.
6. Jaostond. Rahukoht.: Riiginõunik Wlad. Stanislawowitsch Tomaschewitsch.
Kohtu-koht: juures Palissademi uulitsas Nr. 25.
7. Jaostond. Rahukohtunik: Iwan Zwanowitsch Lodochnikow.
Kohtu-koht: Hallika (Sprenk) uulitsas Nr. 6.
8. Jaostond. Rahukohtunik: Sergei Arladjewitsch Kornijenko.
Kohtu-koht: Dorothea uulitsas Nr. 1.
9. Jaostond. Rahukohtunik: Riiginõunik Wiktor Alexandrowitsch v. Bötticher.
Kohtu-koht: Tasski uulitsas Nr. 2.
10. Jaostond. Rahukohtunik: Kollegia nõunik Michail Ossipowitsch Gröddinger.
Kohtu-koht: Maria uulitsas Nr. 49.
11. Jaostond. Rahukohtunik: Riiginõunik Iwan Stepanowitsch Schawerdow.
Kohtu-koht: Weski uulitsas Nr. 79.
12. Jaostond. Rahukohtunik: Kollegiandunik Alexei Nikitiitsch Nesterow.
Kohtu-koht: Romanowi uulitsas Nr. 34.
13. Jaostond. Rahukohtunik: G. J. Bogdanow.
Kohtu-koht: Segewoldi mõisas.

14. Jaoskond. Rahukohtunik: E. A. Kornilowitsch.
Kohtu-koht: Rõmershofi jaamas.

15. Jaoskond. Rahukohtunik: Riiginõunik Sergei Alexandrowitsch Saltanow.
Kohtu-koht: Maria uulitsas Nr. 113 f. 21.
Sumel on kohtu-koht Dubbelni suvituse paigas.

16. Jaoskond. Rahukohtunik: Pawel Mezejewitsch Seminin.
Kohtu-koht: Wolmari linnas.

17. Jaoskond. Rahukohtunik: J. J. Bogdanowitsch.
Kohtu-koht: Lemsalu linnas.

18. Jaoskond. Rahukohtunik: E. L. Rupewitsch.
Kohtu-koht: Rujenis.

19. Jaoskond. Rahukohtunik: R. J. Ssuschschew.
Kohtu-koht: Pernu uulitsas Nr. 11.

20. Jaoskond. Rahukohtunik: Riiginõunik Emgeni Jakowlewitsch Ribson.
Kohtu-koht: Ubi uulitsas Nr. 6.

Asetäitjad-rahukohtunnikud.

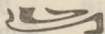
P. G. Engelmann, M. G. Ritter, G. K. Belosersky, L. D. Bulach.

Kohtupriistawid:

1. ja 2. jaoskonnale: D. D. Schimkewitsch, Suworow uulitsas Nr. 4.
 3. ja 6. jaoskonnale: W. D. Ussweitschew, Elisabeti uulitsas Nr. 101, f. 16.
 4. ja 20. jaoskonnale: A. G. Bartoschewsky, Weski uulitsas Nr. 5.
 - 5 ja 10. jaoskonnale: W. D. Zweiberg, Samba uulitsas Nr. 49.
 7. jaoskonnale: P. D. Zweiberg, Kraawi uulitsas Nr. 11.
 8. ja 9. jaoskonnale: W. J. Kufinsky, Kalnezeemi uulitsas Nr. 37.
 11. ja 12. jaoskonnale: W. M. Potjariſky, Tartu uulitsas Nr. 55a.
 - 13., 14. ja 15. jaoskonnale: J. R. Pietkewitsch, Kristowi uulitsas Nr. 24.
 16. 17., ja 18. jaoskonnale: S. J. Terpilowsky Wolmari linnas.
 19. jaoskonnale: W. J. Zafutto, Tartu uulitsas Nr. 56.
- Kõnetunnid iga päew, pühad ja pühapäewad väljaarwatud f. 4—6 peale lõunat.

Ülemad-Talurahwa kohtunnikud.

- 1 Riia kohtunik: S. D. Beljakow, Segewoldis.
- 2 Riia kohtunik: Baron Franz Bistram, Reiskriaja uulitsas Nr. 4.
- 1 Wolmari kohtunik: Hermann Kruhming, Lemsalus.
- 2 Wolmari kohtunik: Hermann von Freyman, Rujenis.



Shandarmi walitsus, Liwi kubernangu, Kiriku uul. 6.

Sadama asjade ülewaatus, Bremeri uul. 5.

Sadama ehituse walitsus, Riia, Elisabeti uul. 35, f. 3.

Sadama walitsus, Riia, Bremeri uul. 5, Rõntr. 637.

Tolliamet, Riia Dünakalbal, Nikolai uul. lähedal.

Wabrifu inspektori, wanema, kantselei, Alberti uul. 3, f. 5, Rõnt. 634.

Wangimaja ülewaatus, Liwi kubernangu, Lõssis 4.

Wangide haigemaja walitsus, Lõssis 4.

Pangad, hoiu- ja laenu kassad.

Bazar Bergi hoiu- ja laenu ühisus Elisabeti uul. 85.

Börse pank, Riia, Lõssi uul. 23. Rõntr. 1690.

Davidsohn M. J. Troonipärija bulwar 5.

Friedmann & Ko. J. Suure Reitsi uul. 1.

v. Heimann & Ko., Suure Pattuste uul. 13.

Hüpoteegi selts, Riia, Kiiutri uul. 14.

Johannis Gilde, hoiu- ja laenu kassa, Gilstoa uul. 3.

Kamarin wenn., Härrade uul. 1, Rõntr. 79.

Kaubanduse (Kommerz) pank, Riia, Kiiuni uul. 31.

Kaubanduse p. linna kumtorid, Lubja uul. 21, Suure Pattuste uul. 13.

Aleksandri uul. 31.

Kredit-selts, Riia majaomanikkude, Suure Liwa uul. 27.

Kredit-selts, Liwimaa mõisnikkude, Nikolai uul. Jakobi platši lähedal 10/3.

Kredit-selts, teine Liwimaa wastast, Maarja uul. 4a.

Kredit-ühisus, Liwimaa wastast, Lubja uul. 7.

Kredit-ühisus, esimene Riia wastast, S. Liwa uul. 10, Rõnt. 126.

Kredit-ühisus, teine Riia wastast, Suure Liwa uul. 2.

Kredit-ühisus, kolmas Riia wastast, Seppikoja uul. 2.

Kredit-ühisus, Lätti wastast. Paulusti uul. 15.

Kredit-ühisus, põhja wastast, Kuninga uul.

Kredit-ühisus Riia Balti wastast, Gilstoa uul. 4, Rõntr. 2310.

Leibowitsch'i pojad, E., Jakobi uul. 8, Rõntr. 709.

Lewstein wenn., Kauba uul. 4. Rõntr. 419.

Lung, Bremeri uul. 11.

Mengendorf & Ko., J. A., Kauba uul. 5.

Põhja pank, Riia osak. Lubja ja Kuninga uul. nurgal. Rõntr. 785, 1195, 2204, 2385.

Rentei, Riia, Lõssis.

Riia hoiu- ja laenu selts, Rewa uul. 28, Rõntr. 1227.

Riia käsitöö seltsi hoiu- ja laenu kassa, Kuninga uul. 30.

Riia Lätti käsitöölise abiandmise seltsi hoiu- ja laenu kassa, Elisabeti uul. 16.

Riia linna diskonto pank, Raatuses.

Riia linna hoiu kassa, Lubja uul. 9.

Riia linna pandi majad, Lubja uul. I. Hobuse uul. 6. II Hagensbergis, Kalnezeemi uul. 17.

Riia teine hoiu- ja laenu kassa, Sumorowi uul. 6.

Riia kolmas hoiu- ja laenu kassa, Tartu uul. 27, Rõntr. 1227.

Riia wene käsitöölise hoiu- ja laenu kassa, Sumorowi uul. 81, Rõntr. 1439.

Riigi panga, Riia kumtor, Nikolai uul., Jakobi platši lähedal.

Riitlikogu Rentei, Kloostri uul. 21, Riitli majas,

Schwarzhort, D., Troonipärija bulwaril 6, Rõntr. 779.

Знамя (Lippu) hoiu- ja laenu kassa, Weski uul. 66.

Talupoegade rendi pank, Liivimaa, Reisriaia uul. 4.

Tirgotaju, Rigas, hoiu- ja laenu kassa, Tartu uul. 14.

Üledüna, esimene hoiu- ja laenu kassa, Paulutši uul. 2.

Üledüna, teine hoiu- ja laenu kassa, Walli uul. 15, Rõnetr. 2485.

Wene hoiu- ja laenu kassa, Paulutši uul. 1, Rõnetr. 807.

Wene wäljamaa kaubanduse pank, Liiva uul. 4, Rõnt. 1700, 1472.

Notariused.

Bochanow, A., Bastei bulw. 7.

v. Chmielewski, B. Küüni uul. 17.

v. Hörichelmann, E., Rauba uul. 5.

Žbianski, Joh., Walli uul. 30.

v. Kiersnowski, Sig., Walli uul. 15.

v. Plato, Rauba uul.

Weiklewiz, J., Teatri bulwar 9.

Wulsius, Gotth., Lubja uul. 30.

Wannutatud adwokadid.

Abamezewski, Ed. Flor., Teatri bulwar 1. 10—12, 4—5.

Alberts, Jr. Wilis., Sumorowi uul. 11. 9—11, 4—5.

Meinikow, Nik. Jw., Paulutši uul. 10. 9—11, 4—6.

Aleksandrow, W. A., (ainult Drelli raudteele), Reisriaia uul. 2.

Arro, Joh. Math., Troonipärija bulw. 25. 9—1, 4—6.

Baum, Rob. Friedr., Liiva uul. 16.

Becker, Wikt. Jeg., Elisabeti uul. 16. 9—11.

Behring, Jw. Mich., Pargi uul. 2. 9—11, 5—6.

Berg, Arved, Sumorowi uul. 7. 4—5.

v. Bochmann, Arth., Teatri bul. 7. 9—11, 4—6.

v. Böttcher, Karl, Bastei bulw. 8. 9—11, 4—5.

Buttis, Ad. Bened., Troonipärija bulw. 31.

Cholowo, Jw. Jw., Lõssi uul. 14.

Dobrynski, Wilh. Wilh., Liiva uul. 18. 9—10, 5—6.

Döllen, Wilh. Ferd., Troonipärija bulw. 3. 9—11, 4—5.

Dulbe, Peeter, Sumorowi uul. 14. 8½—10, 4—6.

Einberg, Jw. Karl., Sumorowi uul. 11. 9—10.

Eliašew, J. S., Teatri bulw. 8. 4—7.

Erdmann, Georg, Teatri bulw. 1. 9—11½, 4—5.

Erdmann, Paul Karl., Tõdlebeni bulw. 10. 10—12, 4—5. Rõnt. 2945.

Freitag von Loringhoven, Karl Karl., Baron, Troonipärija bulwar 9. 10—12, 4—5.

v. Glasenapp, Dst., Samba uul. 20.

v. Grewingk, Nikolai uul. 17, 2 tr. 10—½12.

Großwald, Friedr. Peetr., Teatri bulw. 2. 9—11, 4—5.

Jürgens, H. J., Tõdlebeni bulwar 10. Rõnetr. 2945.

Hafen, Arth. Wilh., Pattuste uul. 12. 10—12, 4—5.

Heinike, Gust. Traug., Elisabeti uul. 18.

Hilde, Joh., Suurel Liiva uul. 30. 10—12. Era korter S. Laagri uul. 46.

Hilweg, Max Karlow, Troonipärija bulwar 1.

Hoff, Alekš. Jw., Sepitkoja uul. 31. 9—11½, 3—4.

Jaksohn, Jüri Adolfs., Paulutši uul. 3. 9—11, 4—6.

Jakoby, Sigfr. Adolfs., Nema uul. 9.

Jaskinski, Theod., Dšip., Herrade uul. 1. 9—11, 5—7.

Kählbrandt, Aug. Aug., Lõssi uul. 18. 10—12. Rõnetr. 1428.

Kipariski, Wold. Wl., Troonipärija bulw. 21. 9—12, 4—5.

Kraštalin, Andr. Jw., Troonipärija bulw. 33. 9—11, 4—5.

v. Krohl, Jul. Jeg., Jakobi uul. 28.

- Arzyzanowski, Alekf. Reinh. Teatri
 bulw. 3. 9-11, 4-5.
 Kühn, Karl Friedr., weike Sepi-
 koja uul. 1. 9-11.
 Kühn, Leo Ernest, Herrade uul. 5.
 9-11½.
 Kuppitz, Paul, Reimeri uul. 1.
 9-11, 5-6.
 Köber, Aug., Dr. jur., Troonipärija
 bulw. 21. 9-11, 4-5.
 Loman, A. P., Weski uul. 71.
 Manteuffel-Szöge, Ign., Baron,
 Suure Uue uul. 37. Rõnt. 3034.
 v. Markoff, Jw Alekf., Rauba
 uul. 15.
 Ming, Paul M., Gildstoa uul. 4.
 Mariz, Erwin Erwin., Aleksandri
 bulwar 1.
 v. Morr, Walter Ludw., Kiriku
 uul. 5.
 Müny, Rich. Adolf., Liwa uul. 27.
 9-12.
 Nolde, A. Baron, Pruulija uul. 12.
 Osolin, Karl Jak., Tartu uul. 20.
 9-11, 4-5.
 Purgal, Joh. Petr., Elisabeti uul. 67.
 9-11, 4-5.
 Raubitz, Rich. Ed., Troonipärija
 bulw. 21.
 Reinsfeld, Jak. Karl., Tartu uul. 13.
 8-19, 4-5.
 Reusner, Arth. Rob, Lossi uul. 18.
 9-12.
 Rieche, Herm. Herm., Maarja uul. 20.
 9-11, 4-6.
 Riesenlampff, Georg. Justin., Liwa
 uul. 16.
 Rubinstein, S. L., Suworowi uul. 41.
 9-10, 4-6. Rõnetr. 975.
 v. Rüdiger, Wilh. Paul., Bastei
 bulw. 4.
 Rulle, Jw. Jw., Gildstoa uul. 2.
 8-11, 5-6.
 Rugen, Adalb., Baron, Weiße Müntfi
 uul. 3. 10-11, 5-6.
 Sahlit, Jw. Petr., Suworowi uul. 15.
 Safranowiz, Paw. Jw., Teatri
 bulw. 1.
 Salesti, Alekf. Osjip., Pauluti
 uul. 6. 12-7.
 Salschupin, Alekf. Wlad., Elisabeti
 uul. 20. 9-11½, 5-7.
 Samuel, Bl. Petr., Weski uul. 64.
 9-11, 4-5.
 Schutow, Serg. Ign., Elisabeti
 uul. 20.
 Soltan, Wlad. Wlad., Graf, Tod-
 lebeni bulw. 10. 9-11, 4-5.
 Rõnetr. 772.
 Sumberg, Andr. Weski uul. 71.
 9-11, 4-5.
 Szablowski, Jos. Sigism. Rangru
 uul. 3.
 Tiesenhäusen, Hermann G., Baron,
 Suures Kõutri uul. 4. 9-10.
 Ullmann, Renatus, Pühawaimu
 Konwendi labikäigul. 9-10,
 4-6. Rõnetr. 883.
 Uppelinz, J. O., Nawa uul. 28.
 9-11, 4-6.
 Volk, Alekf. Wilh., Bastei bulw. 6.
 10-12, 3-4.
 v. Wahl, Harald Wilh., Teatri
 bulw. 7. 10-12.
 Weinberg, Jr. Jw., Runinga uul. 32.
 Wittram, Alf. Fed., Romanowi
 uul. 13. 9-11, 4-5.
 Wolfram, Ernst Christ., Runinga
 uul. 13. 9-11, 4-5.
 v. Zieminiski, L. Leonh., Bastei
 bulw. 8. 9-10, 5-7.
 v. Zimmermann, R. Friedr., Bastei
 bulw. 6. 3½-4½.
- ### Sohtrid.
- Aleksejew, P., Arstiteadusline Inspek-
 tori abi, Georgi uul. 9.
 Aiksejewskaja, Samba uul. 49.
 Andreas, R., Liwa uul. 10, 10-1,
 5-6, pühap. 10-11. Rõnetr.
 2228. Waestele Kalnezeemi uul.
 7, 2-3.
 Anspach, G., Aleksandri uul. 3,
 9-11, 5-6. Rõnetr. 3013.
 Aristow, Arstiteadusline Inspektor,
 Pauluti uul. 12.

- Arnonet, G., Kiriku uul. 37.
 Aulin, J., Nikolai uul. 14. 10—12.
 Rõnetr. 2624.
 Bankin, H., Wana Mõhlgrabenis.
 Rõnetr. 598.
 Baron, K., Raubtee tohter, Suwo-
 romi uulitsal 5. 8— $\frac{1}{2}$ 10, 4—6.
 Rõnetr. 6124.
 Batschkawitsky, G., Nema uul. 28.
 Bamgart, J., Aleksandri uul. 19.
 Becker, R., Aleksandri uulitsal 18.
 9—11, 5—6, pühap. 11—1. Rõ-
 netr. 2057.
 Belbow, G., Lubja uul. 8, 10—12,
 4—6.
 Belogolowow, N., Aleksandri uul. 1,
 3—4, 5—7.
 Berg, A., Kõutri uul. 5, esmasp.,
 festnäd., reede 4— $\frac{1}{2}$ 6, teisip.,
 neljap., laup. 7—9, naisterahwad
 teisip., neljap ja laup. 5— $\frac{1}{2}$ 6,
 weike neitsi uul. 2, teisip, ueljap.,
 laup. 1—2. Rõnetr. 2969.
 Berg, K., Gertrudi uul. 28, 10—11,
 4—5, lastele 11—12.
 Bergmann, A. v., Erakliinik Kooli
 uul. 361, Bastei bulw. 4, 6—7,
 Rõnetr. 1775
 Bertholz, A., Walli uul. 17, 2—4,
 Rõnetr. 1766.
 Bertowig, A., Suworowi uul. 38,
 $\frac{1}{2}$ 9— $\frac{1}{2}$ 11, 4—5, Rõnt. 3363,
 Bernsdorff, J., Aleksandri uul. 101.
 8—10, 4—5. Rõnetr. 2701.
 Beršin, K., Aleksandri uul. 104,
 10—12, 4—6, waestele $\frac{1}{2}$ 9—9,
 Rõnetr. 3932.
 Bertels, A., Aleksandri uul. 95,
 $\frac{1}{2}$ 9—10, 5—6, Rõnetr. 3344.
 Beuningen, A. v., Suurel Uue
 uul. 25, 9—11, 4—5.
 Biehler, R., Pidalitsõbiste majas,
 Rõnetr. 464.
 Blantenstein, N., Suurel Hobuste
 uul. 18, 9— $\frac{1}{2}$ 2, 5— $\frac{1}{2}$ 9.
 Blechmann, B., Kalnezeemi uul. 5,
 8—11, 4—6, Rõnetr. 1010.
 Blindreich, J., Elisabeti uul. 20,
 9—12, 3—5, Rõnetr. 2038.
 Blumen, H. v., Suurel Nema
 uul. 1, $\frac{1}{2}$ 8— $\frac{1}{2}$ 9, 6—8, Rõ-
 netr. 3191.
 Blum, M., Maarja uul. 72.
 Blumenbach, G., Romanowi uul. 11,
 9— $\frac{1}{2}$ 11, 5—6, Rõnt. 3480.
 Blumenthal, L., Maarja uul. 36,
 Rõnetr. 1657.
 Boehlendorff, v. Marstalli uul. 20,
 $\frac{1}{2}$ 10— $\frac{1}{4}$ 11, 4— $\frac{1}{2}$ 6, Rõnt. 3698.
 Boetticher, Th. v., Troonipärija
 bulw. 27, $\frac{1}{2}$ 2— $\frac{1}{2}$ 3, Altona
 uul. 6, 6—7.
 Bornhaupt, L., Romanowi uul. 23,
 Diafonissiasutuses, 5—6, teisip.
 neljap., laup, 9—10, Rõnt. 3305.
 Bornio, M., Kroonu tohter, Doro-
 tea uul. 42.
 Borowikow, J., Tartu uul. 65.
 Bosse, H., I. Karjasmaa tamm 2,
 9—11, 4— $\frac{1}{2}$ 6, Rõnetr. 897,
 weike Neitsi uul. 2, teisip. ja
 reede 12—1. Rõnetr. 1901.
 Brainin, Gogoli uul. 23, 9—11,
 3—4.
 Brandt, A., Aleksandri uul. 103.
 Brehm, H. v., S. Nema uul. 9,
 9—10, 4—5.
 Brehm, Oskar, Paulutji uul. 19,
 10—11, $\frac{1}{2}$ 4— $\frac{1}{2}$ 5, fest. ja
 neljap. 4—5.
 Brennjohn, J., Kooli uul. 23,
 10—12, 5—6, Rõnetr. 4411,
 Böhrmanni parkis, $\frac{1}{2}$ 4— $\frac{1}{2}$ 5.
 Brinkmann, H., Herderi platsil 3,
 9—11, 5—9.
 Broecker, G. v., Aleksandri uul. 34,
 9—10, 4—5, Rõnetr. 3338, S.
 Moskwa uul. 112, 11—1,
 $\frac{1}{2}$ 6—7, Rõnetr. 2838.
 Broide, A., Lubja uul. 10, 9—11,
 4—6, Rõnetr. 3392.
 Bruttan, G., Sosfi uul. 1, 10—12,
 6—7.
 Bruger, K., Samba uul. 13, 1—2.

- Burchardt, J., Dünamündi uul. 17, 9—10, 5—6, Rõnetr. 1930.
- Buchholz, J., Rütli uul. 86, 8—10, $\frac{1}{2}$ 4—5, Rõnetr. 287.
- Burchardt, D., Bastei bulw. 4, 9—12, 4—5, Rõnetr. 3316.
- Busch, D., Teatri bulw. 6, 10—12, 5—6, Rõnetr. 2622.
- Büttner, W., Troonipärija bul. 23, 11—12, 5—6, Rõnetr. 1635.
- Butuls (Buttel), A., Lubja uul. 13, 8—11, 4—5, Rõnetr. 4478.
- Cossart, E. v., Rütli uul. 7.
- Defapolitow, A., Riia-Dreli raudtee pea tohter. Rütli uul. 75b. Rõnetr. 6126.
- Demant-Konstorum, M., Romanowi uul. 2, 9—11, 3—5.
- Demme, K., Westi uul. 59, 9—10, 4—5, waeste naisterahwaeste eesmasp. ja teisip. 8—9, Rõnetr. 3381.
- Demme, W., Troonipärija bulw. 3, 9—11, 4—5, Rõnetr. 3381.
- Tenisow, A., Matthäi uul. 46a.
- Deubner, K., Linnahaigemaja direktor, Aleksandri uul. 57, 4—5.
- Devrient, C., Troonipärija bulw. 2, 9—11, 4—5, Rõnetr. 972.
- Dewel, K., Kroonu tohter. Westi uul. 58, Rõnt. 2417.
- Dietrich, J., Todlebeni bulw. 10, 19—12, Rõnetr. 2950.
- Dipner, J., Rütli uul. 7.
- Doktorfa, W., Nikolai uul. 8, 9—10, 4—6.
- Dolin, L., Sumorowi uul. 4, 10—4, Rõnetr. 3629.
- Eliasberg, J., Reimeri uul. 1, 10—12, 4—6, Rõnetr. 3396.
- Eliasberg, M., Kliinik Romanowi uul. 17, $\frac{1}{2}$ 4— $\frac{1}{2}$ 5, Rõnt. 2545. Teatri bulw. 8, 10—1, 5—6, Rõnetr. 1903.
- Eliaschow, M., Pargi uul. 6, 9—11, 5—6, Rõnetr. 2472.
- Eliasstamm, J., Paulutsi uul. 7, 10—12, 4—6, Rõnetr. 3632.
- Engelhardt, Bar. K., Andrease uul. 6, 9—10, 5—5, Rõnt. 3770.
- Engelmann, G. v., Troonipärija bulw. 6, 9— $\frac{1}{2}$ 11, 4—6, teisip. ja reede 7—8.
- Erasmus, C., Linnatohter. Gogoli uul. 11, 9—10, waestele $\frac{1}{2}$ 4—4.
- Erdberg, K. v., Maarja uul. 43, $\frac{1}{2}$ 10—10, 4—5, Rõnetr. 1723.
- Faber, P., Westi uul. 45, 9— $\frac{1}{2}$ 11, 4—5, Rõnetr. 969.
- Fahrbach, P., Elisabeti uul. 31a, 9—11, 4—5, Rõnetr. 3456.
- Fehrman, A., Goldingi uul. 35, 11—1.
- Feiertag, J., Lubja uul. 11, 10—12, 4—5, Rõnetr. 3683.
- Finne, K., Kroonutohter. Westi uul. 25.
- Fried, G., Peeterholmi uul. 3, $\frac{1}{2}$ 8— $\frac{1}{2}$ 9, $\frac{1}{2}$ 7— $\frac{1}{2}$ 8.
- Frohberger, B., Kroonu tohter. Romanowi uul. 36, Rõnetr. 2282.
- Gabrilowitsch, B., S. Sepiwoja uul. 27, 10—12, 5—7, Rõnetr. 3183.
- Gadjagky, J., Duntenhowi uul. 4/10, Rõnetr. 44.
- Gauderer, K., Bastei bulw. 6, 9—11, 4—5, Rõnetr. 2875, Kliinik Gertrudi uul. 18.
- Gawrilowitsch, A., Muru uul. 82, 8—10, $\frac{1}{2}$ 2— $\frac{1}{2}$ 4.
- Gerich, D., Nikolai uul. 17, 10—12, Rõnetr. 246, Era kliinik Kooli uul. 36II, teisip., festn., reede, laup. $\frac{1}{2}$ 9— $\frac{1}{2}$ 10.
- Gernet, K. v., I. Karjasma tamm 2, 11—1, 6—7, Rõnetr. 897, Kliinik Gertrudi uul. 18, teisip., festn., reede 3—4, Rõnt. 1202.
- Giesz, W., Kiriku uul. 32, 9—11, 3—5, Rõnetr. 372.
- Gilbert, C., Lubja uul. 12, $\frac{1}{2}$ 10—12, 5—6, Rõnetr. 1527.

- Girgensohn, Th., Rahu uul. 3, Rõnetr. 1716.
- Goldblatt, H., Miiitawi maantel 47.
- Goldmann, Ch., Walli uul. 12, 10—12, 4—5.
- Gog, M., Hallika uul. 71, 9—12, 5—8, Rõnetr. 2208.
- Groth, O., Nikolai uul. 21, 8—10, 5—6.
- Grünberg, J., Aleksandri uul. 1, 10—1, 4—5.
- Grüning, J., Alberti uul 9, 9—11, 4—5, Rõnetr. 927.
- Grünstein, N., Teatri bulw. 9, 9—12, 4—6, Rõnetr. 1485.
- Gubarew, B., Beski uul. 60, Rõnetr. 4474.
- Gudšče, E., w. Sepikoja uul. 16, 10—12, 4—5.
- Gach, J., Bastei bulw. 7, 9—1, Rõnetr. 1216, Kliinik Wiljandi uul. 7, Rõnetr. 1489, w. Reitsi uul. 2, waestele kefkn. $\frac{1}{2}10-1$, laup. $\frac{1}{2}10-\frac{1}{2}23$, Rõnetr. 1901.
- Gaensell, G., Aleksandri uul. 74, 9—11, 5—6, Rõnetr. 1587.
- Haken, O. v., Tõdlebeni bulw. 6, $\frac{1}{2}29-\frac{1}{2}11$, 4—5.
- Haken, R. v., Rangru uul. 14, $\frac{1}{2}29-10$, 4—5, pühap. 9—10, Rõnetr. 2020.
- Hampeln, B., Georgi uul. 2a, 9—10, 4—5, Rõnetr. 1935, Kooli uul. 36, teisip., kefkn., reede 11—12., Rõnetr. 878.
- Hedenström, H. v., Bastei bulw. 4, 10—12, 5—6, Rõnetr. 2536.
- Heerwagen, R., Aleksandri uul. 31, $\frac{1}{2}29-10$, $\frac{1}{2}24-\frac{1}{2}25$, Rõnetr. 795.
- Hellmann, M., Aleksandri uul. 11, 9—10; 4—5.
- Hellmann, B., Lubja uul. 12, 9—11, 4—5.
- Holmholdt, H., Aleksandri uul. 31, $\frac{1}{2}29-10$, 4—5, Rõnetr. 1753.
- Helmerfen, G. R. v., Beski uul. 45.
- Helmerfen, G. v., Apteefri uul. 13.
- Helmfing, H., Teatri bulw. 3, 9—11, 4—5, Rõnetr. 2780, w. Reitsi uul. 2, waestele argip. $\frac{1}{2}12-1$, Rõnetr. 1901.
- Helmfing, L., Troonipärija bulw. 3, 9—11, $\frac{1}{2}25-6$, Rõnetr. 2266, Rahu uul. 3, waestele, esmasp., kefkn., reede 2—3, Rõnetr. 1716.
- Heil, R., Arsenali uul. 7, 9—11, 4—6.
- Heymann, H., Moskwa uul. 66a, 9—12, 4—5, Rõnetr. 4327.
- Hirsch, A., Kooli uul. 25, 10—11.
- Hirsch, J., Moskwa uul. 67.
- Hirschberg, M., Suworowi uul. 2, 10—12, 4—7, Rõnetr. 2003.
- Hirschberg, R., Teatri uul. 9, 10—12, 6— $\frac{1}{2}29$, Rõnetr. 2007.
- Hirschheydt, E. v., Kiriku uul. 18.
- Hoffmann, F., Olivi uul. 1/3, 9—10, 4—5.
- Holbt, L., Rõutli uul. 7.
- Hollander, E., Rotenbergis, Rõnetr. 448.
- Holst, W. v., Nikolai uul. 23, 11—12, 4—5, Rõnetr. 4359.
- Huff, A., Ralnezeemi uul. 6, 8—10, 4—5.
- Hugo, E., Linna-tohter. Elisabeti uul. 22, 5—7.
- Jakobson, H., Suworowi uul. 66, 9—12, 3—6.
- Jakub, Rauba uul. 20, 9—12, 4—6.
- Jakowlew, R., Aleksandri uul. 38, 9—10, 3—4.
- Jankowski, J., Karolini uul. 7.
- Jansen, H., Aleksandri bulw. 1, $\frac{1}{2}29-10$, 4—5, Suwel $\frac{1}{2}10-11$.
- Jdelsohn, H., Troonipärija bulw. 21, 8—11, 5—6, Rõnetr. 4372.
- Joffe, J., Suworowi uul. 29, 8—11, 4—6.
- Johannsohn, H., Aleksei uul. 8, 9—10.
- Johannsohn, E., Aleksandri bulw. 4, 10—12, $\frac{1}{2}26-\frac{1}{2}27$, pühap. 10—11, Rõnetr. 2815. Beski uul. 64, 3—4.
- Johannsohn, H. Lubja uul. 26, 9—12, 5—6.

Jšhewski, R., kroonu-tohter. Kiriku uul. 4a.
 Jšhuni. J., Samba uul. 49a, 8—9, 7—8.
 Jurjan, P., Alberti uul. 2a, 10—12, 3—5, Rõnetr. 3739.
 Kašhin, P., Vinna-tohter S. Kaagri uul. 17, 9—10, 5—6, Rõnetr. 4486.
 Kasparson, K., Elisabeti uul. 59, Rõnetr. 4477.
 Keilmann, A., Andraase uul. 3, 5—¹/₂7, Rõnetr. 1548.
 Keilmann, P. sen., Samba uul. 35, 8—10, 4—6.
 Kieselbasch, Anna, Koski platsil 2, 12—2.
 Kieseritzky, G., Paulutsi uul. 17, 9—¹/₂11, ¹/₂25—¹/₂26, Rõnt. 3798.
 Kieseritzky, W. g., Goldingi uul. 37, 9—12, Rõnetr. 516.
 Kifuth, M., Troonipärija bulw. 5, 11—1, 4—5. w. Neitši uul. 2, waestele teisp. ja reede 6—9, Rõnetr. 1901.
 Klein, B., Mustapea uul. 4, 9—1, 5—¹/₂9.
 Klemm, D., Kooli uul. 11, 11—1, 5—6, Rõnetr. 1218.
 Klemm, P., Palki maja uul. 1, ¹/₂5—6, Rõnetr. 2626.
 Klimowitsch, N., Kõüni uul. 16, ¹/₂10—¹/₂11, Rõnetr. 2683.
 Klorin, J., Kõüni uul. 16, 12—¹/₂3, 6—8.
 Knjashegti, Kiriku uul. 36.
 Knochenstiern, H., Subja uul. 23, 10—12, 5—6, Rõnetr. 2675, eraakliin. Kooli uul. 36, Rõnt. 1422.
 Knorre, G. v., Troonipärija bulw. 17, 10—2, Rõnetr. 1594, kliinif Troonipärija bulw. 27, 5—6, Rõnetr. 1395.
 Kobylinski, v., Suworowi uul. 30.
 Kolokolow, W., Aleksandri uul. 31, Rõnetr. 3175.
 Koltšhin, Aleksandri uul. 38.

Koltypin, W., Aptekeri uul. 13/17, Rõnetr. 525.
 Kontowt, Maarja uul. 1, 9—10, 4—6.
 Kramer, J., Samba uul. 76.
 Kramer, S., S. Sepikoja uul. 33, 8—12, 6—¹/₂9. Rõnt. 3830.
 Krannhals, H. v., Troonipärija bulw. 11, 1—3, Rõnt. 2599.
 Kraufft, G., Tartu uul. 7, 11—1, 4—5, pühap. 9—11.
 Kreischmann, P., Gertrudi uul. 22, 10—12, 4—5.
 Kröger, C. Subja uul. 23, teisp. ja reede 7—8, pühap. 11—12, Hobuse uul. 14, 9—11, 4—5.
 Kröger, S. jun., Aleksandri uul. 61, 9—¹/₂11, 4—5, Kiriku uul. 18, 12—1.
 Krüdener, Bar. H., kliinif Teatri bulw. 27, 10—1, 4—5, Rõnetr. 1395, Westi uul. 49.
 Krueger, L., S. Nawa uul. 20, 9—11, 4—6.
 Kupffer, J., Suworowi uul. 23.
 Laurenz, H., Koski uul. 13/15, 9—11, 4—¹/₂26, Rõnetr. 3328.
 Lebedew, J., Duntenhofi uul. 4, Rõnetr. 44.
 Leepin, A., Tartu uul. 18.
 Leeping, R., Walli uul. 12, 11—12, 4—5.
 Lejin, K., Nawa uul. 9, 10—11, 4—5, Rõnetr. 3510.
 Lempert, L., Miitawi maantel 23.
 Levitan, M., Tallina uul. 48, 9—11, 4—5, Rõnetr. 8706.
 Levy, Emil, Walli uul. 5, 9—2, 5—¹/₂9.
 Lewensohn, H., Moskwa uul. 100, 8—11, 4—6.
 Lewin, B., Hallika uul. 34b, 8—10, 4—5, Rõnetr. 1721.
 Lewy, H., Suworowi uul. 6, 10—1, 5—¹/₂8, Rõnetr. 2234.
 Lieven, H., Uue uul. 25, 9—11, 4—6.

- Sieven, Baron P., Duntenhofi uul. 16a, Rõnetr. 448.
 Sieven, W., Todlebeni bulw. 5, $\frac{1}{2}9$ — $\frac{1}{2}10$, 4—5, Rõnetr. 1105.
 Sihbak, J., Moskwa uul. 193, 9—12, 3—5.
 Lippert, D., Aleksandri uul. 96, 8—11, 4—6, Rõnetr. 2637.
 Lippchüg, M., Miitawi maantel, 47.
 Loewenberg, W., Uue uul. 24, 9—12, 5—8.
 Loewensohn, P., Laewa uul. 16, 9—11, 4—6.
 Loppenowe, P., Riiütli uul. 7.
 Lossky, M., Lossi uul. 14, 11—12, 6—7, Rõnetr. 3510.
 Lufin, J., Elisabeti uul. 77, 10—12, 5—6, Rõnetr. 2872, Tui uul. 1, 1—3.
 Lurie, G., Nikolai uul. 27, 10—12, 5— $\frac{1}{2}9$.
 Machtus, J., Marstalli uul. 8, 9—1, 6— $\frac{1}{2}9$, Rõnetr. 1431.
 Magid, G., Maarja uul. 4, 9—11, 3—5, Rõnetr. 2154.
 Mahit, J., Gertrudi uul. 67, 8—11, 4—6.
 Makameiski, A., Riiütli uul. 7.
 Mandelbaum, A., Walli uul. 26, 9—11, 4—5, Rõnetr. 3467.
 Mandelstamm, J., Walli uul. 286, Rõnetr. 3309.
 Manteuffel, Bar. J., Aleksandri uul. 18, 10—11, 4—5, Rõnetr. 2454, erakliinik Kiriku uul. 36, Rõnetr. 1422.
 Matweij, D., Mia uul. 1, 9—12, 4—6, Rõnetr. 3997.
 Matjimowitsch, M., Troonipärija bulw. 2, 8—11, 3—5.
 Mende, H. v., Troonipärija bulw. 7.
 Mengel, A., Elisabeti uul. 77, 10—12, 5—6, Rõnetr. 4458.
 Mey, G., Piima uul. 8, argipäew 4—5, Rõnetr. 3364.
 Michlin, G., S. Pattuste uul. 14, 11—1, 6—7, Rõnetr. 1892.
 Michlin, J., Moskwa uul. 183, 9—11, 4—6, Rõnetr. 877.
 Mill, L., Kangru uul. 1, 9—12, 4—6.
 Miram, J., Baitei bulw. 11, 8—11, $\frac{1}{2}4$ — $\frac{1}{2}5$, Rõnt. 2080.
 Mühlen, A. v. jur., Troonipärija bulw. 27, 10—12, 4—6, Rõnetr. 1395.
 Musinowicz, S., Krameri uul. 2, esmasp., teisip., neljap. ja reede $\frac{1}{2}2$ —3.
 Nagurfski, J. v., linna-tohter. Nikolai uul. 27, 9—11, 4—5, Rõnetraat 1760.
 Neuberg, A., Pattuste uul. 3, 10—12, 4—6, Rõnetr. 2081.
 Neuentirchen, G., Romanowi uul. 10, 8—10, $\frac{1}{2}5$ —6.
 Rolle, B., Maarja uul. 2, 9—11, 3—5, Rõnetr. 3629.
 Orlov, W., Matthäi uul. 64.
 Osfendowsky, W., Aptekeri uul. 13, 8—9, 5—6, Rõnetr., 525.
 Osokin, P., Romanowi uul. 2, 11—2.
 Pacht, W. v., Lubja uul. 30, 9—11, 4—5, Rõnetr. 4450.
 Pachtewicz, M. v., Weski uul. 60, 9—11, 4—5.
 Pander, J., Weski uul. 60, 9—10, 4—5, Rõnetr. 2695.
 Paschkewitsch, A., Kroonu-tohter. Kiriku uul. 37.
 Perefasiu, W., Kroonu-tohter. Karolini uul. 19.
 Perlbach, P., Suworowi uul. 7, 9—11, $\frac{1}{2}5$ —6, erakliinik Tartu uul. 55a, 12— $\frac{1}{2}2$, Rõnt. 4345.
 Pernou, M., Teatri bulw. 8, 9—11, 3—5.
 Petrenko, Raubtee-tohter. Suworowi uul. 25.
 Pewsner, J., Suworowi uul. 2, 10—11, 4—5, Rõnetr. 2203.
 Philippow, A., Kroonu-tohter. Nawa uul. 9, 4—6.
 Pinker, M., Riiütli uul. 7.

- Pöddin, R., Maarja uul. 4a, 9—11, 4—5.
 Pohrt, M., Sejuje-Kirikü uul. 15. 8—11, 4—5.
 Polosow, J., Kroonu-tohter. Pargi uul. 1a.
 Poorten, G., S. Nawa uul. 8, 9—11, 4—5. Rõnetr. 3424. w. Neitsi uul. 2, waestele neljap. ja laup. $\frac{1}{2}$ 11— $\frac{1}{2}$ 1, Rõnt 1901.
 Praetorius, P., Weski uul. 2, 9—11, 4—5. Rõnetr. 2972.
 Preedfalu, A., Kalnezeemi uul. 9, 9—12, 4—6.
 Putnin, E. Tartu uul., 55a, 9—12, 4—5. Rõnetr. 4345.
 Radajewsky, M., Bastei bulw. 2, 10—12, 4—6.
 Radecky, E. v., Troonipärija bulw. 6, 9—11, 4—5. Rõnetr. 2960.
 Raeder, J., S. Moskwa uul. 52, 8—11, 3—5.
 Rajewsky, A., S. Jakobi uul. 12, 10—12, 5—6, pühap. 12—2. Kalnezeemi uul. 7, argip. 1—2.
 Rautenfeld, E. v. Todlebeni bulwaril 5, 10—11, 4—5.
 Redlich, J., Bastei bulw. 2, 10—12.
 Reimann, J., Pattuste uul. 10, 10—1, 5—8. Rõnetr. 972.
 Reinhard, G., Suworowi uul. 2, 10—1, 5—6. Rõnetr. 3844.
 Reinitz, G., Altstadt 3, 9—11, $\frac{1}{2}$ 5—6.
 Rieder, W. v., Linna-tohter. Weski uul. 60, 9—10, 4—6.
 Rimjscha, R. v., Bastei bulw. 9a, $\frac{1}{2}$ 4— $\frac{1}{2}$ 6, emeldunad fokku lep-pimise järele. Rõnt. 3011. Rahu uul. 2, waestele teiſip., neljap. ja laup. 9—10. Rõnetr. 1716.
 Rolsenn, Th., Siitwa uul. 29, 9—11, 5—6, pühap. 11—1. Rõnetr. 3173.
 Rubinstein, S., Aleſjandri uul. 124, 9—11, 4—6. Rõnetr. 2225.
 Rudakow, R. v., Jakobi uul. 20, 9—11, 4—6.
 Rudner, A., Tartu uul. 65, 11—2.
 Ruth, W., Aleſjandri uul. 91, 9—11, 5—6. Rõnetr. 2986.
 Saarfels, R., Miitawi maantel 23.
 Salkind, A., Moskwa uul. 65, 9—11, 4—6. Rõnetr. 1962.
 Salmanowicz, S., Rangru uul. 9, $\frac{1}{2}$ 9—11, 4—6. Rõnetr. 2910.
 Samuilowitsch-Feigin, Suworowi uul. 17. 10—12, 4—5.
 Sandberg, L., Kiiutli uul. 7.
 Schabert, A., Siitwa uul. 32, 1—3. Rõnetr. 1460.
 Schawlow, A., Maarja uul. 48, 9—11, 4—6. Rõnt. 2002.
 Scherhej, M., Herrade uul. 28, 9—11, 5—6.
 Schliom, B., Maarja uul. 10a, 8—11, 4—6. Rõnetr. 1449.
 Schlocker, S., Walli uul. 4.
 Schmidt, M., Troonipärija bul. 3, 11—12, 4—5. Rõnetr. 3945.
 Schönfeldt, L., Miitawi maantel 47. Rõnetr. 865.
 Schönfeldt, M., Miitawi maantel 47. Rõnetr. 865. Lubja uul. 30, 11—1, 5—6. Rõnetr. 864.
 Schostak, J., Raudtee-tohter. Suworowi uul. 31a. Rõnetr. 6122.
 Schröder, J., Duntenhofi uul. 16. Rõnetr. 448.
 Schulmann, E., Tallina uul. 4, $\frac{1}{2}$ 9— $\frac{1}{2}$ 10, 4—6.
 Schulz, G., I. Karjasmaa tamm 16, 8—10, $\frac{1}{2}$ 5—6. Rõnt. 3581.
 Schulze, G., Aleſjandri uul. 36, 4—5. Rõnetr. 961.
 Schwarz, S., Troonipärija bul. 6, 9—10, 4— $\frac{1}{2}$ 6. Rõnetr. 1191. w. Neitsi uul. 2, waestele teiſip. ja reede 3—4. Rõnetr. 1901.
 Schwarz, Th., Walli uul. 28, $\frac{1}{2}$ 9—11, 4—5. Rõnetr. 1483.

- W. Keitfi uul. 2, waestele ešmasp.
ja laup. 5—¹/₂8. Rõnt. 1901.
- Schwarz, B., Antonia uul. 5, 4—5.
Rõnt. 458. Graßliinik Kooli
uul. 36, 2—3. Rõnt. 878.
- Schwarz, E., Paffi maja uul. 1,
¹/₂11—¹/₂21, ¹/₂6—¹/₂27. Rõnetr.
1674. Graßliinik Kooli uul. 36.
Rõnetr. 1175.
- Seef, D., Petri Paawli uul. 2,
10—11, 4—5. Rõnetr. 2602.
- Seegrõn, A., Kiiutli uul. 7.
- Seemel, J., Aleksandri uul. 114,
9—11, 4—6.
- Selenkow, Paulutsi uul. 11, 10—12,
6—7.
- Sengbusch, R. v., Aleksandri uul. 51,
¹/₂9—10, ¹/₂4—¹/₂25. Rõnt. 1572.
- Siegmund, R., Aleksandri uul. 1,
9—11, 4—¹/₂6. Rõnt. 3029.
- Skuje, A., Maarja uul. 9. Rõne-
traat 4442.
- Sniker, P., Aleksandri bulw. 3,
8—9, 5—7.
- Sokolow, S., Dünamündi uul. 18a.
- Sokolowitsch, E., Altona uul. 6,
6—7. Rõnt. 228. Troonipärija
bulw. 27, 3—5. Rõnt. 1395.
- Solowjanow, N., Kroonu-tohter.
Kindlus 24.
- Solt, P., Suworowi uul. 11,
10—12, 4—5. Rõnetr. 3924.
- Sonnenblick, J., Raudtee-tohter.
Gertrudi uul. 49. Rõnt. 6125.
- Sotin, B., Kroonu-tohter. Suwo-
rowi uul. 51b.
- Spriet, R., Maarja uul. 1, 10—12,
5—6. Rõnetr. 854.
- Springensfeldt, J., Maarja uul. 50,
9—12, 4—7. Rõnt. 3943.
- Springensfeldt, M., Wana Miiitawi
uul. 27a, 8—10, 4—6. Rõnt. 2467.
- Stanfiewicz, B. v., Pargi uul. 2,
8—11, 4—6.
- Stavenhagen, J., Troonipärija
bulw. 7, 8—10, 4—5, ešmasp.,
kefn. ja reede 4—8.
- Stender, D., Nikolai uul. 11,
9—11, 4—5. Rõnt. 3647.
- Stieda, B., Mühlgabeni uul. 9,
9—11, 5—6. Rõnt. 432.
- Stryk, R. v., Elisabeti uul. 23,
10—12. Rõnt. 1265. Kooli
uul. 36, waestele teisip., kefn.,
reede ja laup. ¹/₂9—¹/₂10.
- Suberg, J., Lubja uul. 14, 10—11,
4—5.
- Suck, D., Schlofi uul. 12a, 9—11,
4—6. Rõnt. 1886.
- Swawitsch, P., Romanowi uul. 36.
- Tarasow, J., Raudtee-tohter. Su-
worowi uul. 25. Rõnetr. 6123.
- Teraud, B., S. Liwa uul. 12,
10—12, 5—6. Rõnt. 3443.
Kliinik Kiriku uul. 36. Rõnt. 1422.
- Thilo, D., Romanowi uul. 13,
9—11, 3—5. Suwel Majoren-
jofis.
- Tiedemann, B., Turgenewi uul. 13.
8—¹/₂10, 4—5. Rõnt. 1755.
- Tief, A., Silla uul. 10, 9—11,
5—7.
- Tiemer, J., w. Liwa uul. 12,
9—11, 5—6.
- Tiefenhausen, Baron H., Elisabeti
uul. 21, 8—¹/₂10, 5—6. Rõ-
netr. 1505.
- Tiling, Th., Duntenhofi uul. 16a.
Rõnetr. 448.
- Treu, W., Apteekri uul. 24, 9—12,
6—7.
- Treymann, M., Elisabeti uul. 25,
10—12.
- Turschegsch, Politsei-tohter. Eliaše
uul. 2.
- Vogel, D., Schreienbuschis I. linie
38, ¹/₂9—11, 5—7.
- Woss, J., Troonipärija bulw. 17,
12—2.
- Waldhauer, W., Teatri bulw. 7,
9—10, 4—5. Rõnt. 2337.
- Walter, G. v., Troonipärija bul. 5,
5—6. Rõnt. 2560.

- Wasfermann, H., Maarja uul. 18,
 8—11, 3—6. Rõnt. 1793.
 Wasfermann, S., Gogoli uul. 4,
 9—11, 4—6. Rõnt. 2013.
 Weidenbaum, G., Troonipärija
 bulw. 27, 12—1, 5—6. Rõ-
 netr. 3636.
 Weinberg, B., Miiitawi maantel 7,
 8—12, 4—6. Rõnt. 4455.
 Weinberg, J., Elisabeti uul. 75,
 10—12, 4—6. Rõnt. 4334.
 Wendel, M., Teatri bulw. 8.
 10—12, 5—6. Rõnt. 2598.
 Wendel, S., Kiiini uul. 19, 9—11,
 4—6.
 Werth, R., Dünamündi uul. 46a.
 Rõnetr. 4029.
 Westermann, H., Suworowi uul. 56,
 9—11, 3—5, $\frac{1}{2}$ 8—9. Rõnetr.
 1840.
 Wichert, E. v., Troonipärija bul.
 27, 11—12. Altona uul. 6,
 6—7.
 Wiebe, W., Kroonu-tohter. Samba
 uul. 60.
 Wilenki, W., Losji uul. 18, 9—12,
 5—7. Rõnetr. 1732.
 Wilentschik, M., Miiitawi maantel
 10, 8—12, 4—6. Rõnt. 2632.
 Wirkau, R., Bastei bulw. 7.
 Wijenberg J., Gilstoa uul. 2,
 $\frac{1}{2}$ 1— $\frac{1}{2}$ 3. Rõnt. 3887.
 Wolferz jun., R., Andraase uul. 4,
 10—2, 4—5. Rõnt. 2102.
 Wolferz, sen., R., Jakobi uul. 30,
 9—11, 5—6. Rõnt. 353.
 Woloshinski, A., Maarja uul. 9,
 9—11, 5—6. Rõnt. 1750.
 Woskresenski, A., Kaewu uul. 6,
 6—7.
 Woskresenski, J., E. Laagri uul. 45,
 2—5. Rõnt. 1136.
 Wseswäski, A., Kooli uul. 13.
 Zander, A., Bartau uul. 1, 9—11,
 4—5, pühap. 9—11.
 Zimmermann, T., Maarja uul. 47,
 9—11, 4—6.
 Zlotowski, Regina, Herderi plats.
 3, 9—12, 4—5.
 Zwinew, A., Suworowi uul. 8,
 9—12, 6—8. Rõnt. 2117.
 Zwingmann, L., Krameri uul. 2,
 $\frac{1}{2}$ 10—12, 5—6.

Haigemajad ja kliinikud.

Kliinik waestele weike Keitji uul. 2. Rõnetr. 1901.

Silmahaigused: Dr. v. Hedenström, igapäew $\frac{1}{2}$ 4— $\frac{1}{2}$ 5.

Lõikamiste haigused: Dr. R. Bruger, käftn. ja laup. 6—7.

Naeste haigused: Dr. E. Anspach, teisip. ja reede $\frac{1}{2}$ 11—12.

Dr. D. Bušch, teisip. ja reede 9— $\frac{1}{2}$ 12.

Dr. J. Hach, käftn. $\frac{1}{2}$ 10—1; laup. $\frac{1}{2}$ 10—2.

Dr. H. Helmsing, igapäew $\frac{1}{2}$ 12—1.

Dr. G. Poorten, neljap. ja laup. $\frac{1}{2}$ 12— $\frac{1}{2}$ 1.

Dr. E. v. Radecki, esmasp. ja neljap. 9— $\frac{1}{2}$ 2.

Nahahaigused: Dr. A. Berg, teisip. ja laup. 1—2.

Sisemised ja laste haigused: Dr. E. Mew, käftn. ja laup. 2— $\frac{1}{2}$ 4.

Dr. H. Schwarz, teisip. ja reede 12—1.

Koplihaigused: Dr. H. Wosje, teisip. ja reede 12—1.

Kopiu-, nina- ja kaelahaigused: Dr. M. Rifuth, teisip. ja reede 6—9.

Kõhu ja soolehaigused: Dr. Büttner, teisip. ja reede 2—3.

Dr. H. Laurentz, esmasp. ja neljap. 4—5.

Nina-, kõrwa ja kaelahaigused : Dr. H. Wolferz, jun., igap. $\frac{1}{2}9$ —10.
 Erguhaigused : Dr. Th. Schwarz, feßn. ja laup. 5—7.
 Waestele, waeste-tohtri tunnistuse ettenäitamisel, raawitsemine hinnata.

Maria-Diakonisimaja, Rahu uul. 3. Rõnetr. 1716.

Silmahaigused : Dr. M. Rasewsky, esmasp., feßn. ja reede $\frac{1}{2}3$ — $\frac{1}{2}4$.

Dr. L. Zwingmann, teißip., neljap. ja laup. $\frac{1}{2}3$ — $\frac{1}{2}4$.

Lõikamiste haigused : Dr. F. v. Berg, igapäew 2—3.

Dr. L. Bornhaupt, teißip., neljap. ja laup. 9—10.

Naeste haigused : Dr. D. Gerich, teißip., neljap. ja laup. 2—3.

Dr. L. Helmsing, esmasp., feßn. ja reede 2—3.

Nahahaigused : Dr. M. Berg, esmasp., feßn. ja reede $\frac{1}{2}2$ — $\frac{1}{2}3$.

Sisemisid ja laste haigused : Dr. v. Tiefenhausen, feßn. ja laup. $\frac{1}{2}3$ — $\frac{1}{2}4$.

Triikimine (masseerimine) igapäew 2—3.

Nina ja kaelahaigused : Dr. v. Nimjcha, teißip., neljap. ja laup. 9—10.

Nina ja kõrwaigused : Dr. Voß, esmasp., feßn. ja reede 9—10.

Erguhaigused : Dr. Th. Schwarz, esmasp., feßn. ja reede 1—2.

Dr. D. Stender, teißip., neljap. ja laup. 1—2.

Röntgenikiirte kabinet : feßn. ja laup. 2—3.

Kliinik Riia lätti heategewa feltfi Hallika uul. 29. Rõnt. 2739.

Silmahaigused : igapäew 4—5.

Lõikamiste haigused : esmaspäew ja neljapäew $\frac{1}{2}9$ — $\frac{1}{2}10$.

Naeste ja laste haigused : esmasp., feßn., reede ja laup. 3—4.

Naha ja põiehaigused : esmaspäew ja neljapäew 2—3.

Sisemisid haigused : esmasp., teißip., feßn., reede ja laup. 3—4.

Kõhu ja soolehaigused : teißipäew ja reede 3—4.

Erguhaigused : esmaspäew, feßnädal ja reede 1—2.

Kõrwa-, nina- ja kaelahaigused : esmaspäew 2—3.

Kliinik filmahaigetele, lese pr. Reimeri, Droonipärija bulw. 7.

Grahaiged $\frac{1}{2}9$ —10, 4—5.

Waestele $\frac{1}{2}2$ — $\frac{1}{2}3$.

Pimedate õpekoht ja pimedatekodu, Strasdenhofis. Rõnt. 1563.

Desinfektsiooni asutus, linna, S. Moskwa uul. 42. Rõnt. 605.

Wastuwõtmine 9—5.

Wene tohtrite ühijuse haigemaja, Münsterei uul. 1.

Silmahaiged : esmaspäew, feßnädal ja reede 2—3.

Lõikamise haigused : igapäew 1—2.

Naha ja luguolade haigused : igap. 1—2; pühap. $\frac{1}{2}12$ — $\frac{1}{2}1$.

Sisemise ja laste haigused : igapäew $\frac{1}{2}1$ — $\frac{1}{2}2$.

Nina-, kaela- ja kõrwaigused : esmasp., feßn. ja reede $\frac{1}{2}1$ — $\frac{1}{2}2$.

Erguhaigused : teißipäew ja reede $\frac{1}{2}1$ — $\frac{1}{2}2$.

Sambahaigused : esmasp., feßnädal ja reede 1—2.

Suurenduskslaadiga ja kemialik järeluurimine ; ammede järelewaatus.

Haigemaja ja supelus asutus Dr. S. Kröger, Kiriku uul. 18.
 Rõugepanemise majad, linna, on paranduse majade juures.
 Waimuhaig. asut. „Aleksandershöhe“, Apteekri u. 15|17. Rõnt. 525
 Waimuhaig. asutus „Rothenberg“, Duntenhofi u. 16|18. Rõnt. 448
 James Armistead'i laste hospidal, Wiitawi maantee 23. Rõnt. 168
 Arstide nõukogu, Aleksandri uul. 50

Silmahaiged: esmasp., feßn., reede ja laup. $\frac{1}{2}2-3$.

Lõikamise haigused: igap., teisip. wäljaarwatud, $12-\frac{1}{2}2$.

Naeste haigused: esmasp., neljap. ja laup. $12-\frac{1}{2}2$.

Sisemised haigused: igapäew $12-3$.

Kaela, nina- ja kõrwahaigused: esmasp., feßn., reede ja laup. $\frac{1}{2}2-3$.

Naha ja luguolade haigused: igapäew $12-\frac{1}{2}2$.

Ergu ja waimuhaigused: teisip., feßn. ja neljap. $\frac{1}{2}2-3$, pühap. $12-3$.

Sambahaigused: igapäew $12-2$.

„Punase risti“ haigemaja, Gertrudi uul. 5. Rõnt. 2993

Silmahaigused: $9-10$.

Lõikamise ja sisemised haigused: $\frac{1}{2}1-\frac{1}{2}2$.

Naeste haigused: esmasp., feßn. ja reede $11-12$.

Kaela, nina ja kõrwahaigused: $\frac{1}{2}2-\frac{1}{2}3$.

Nahaigused: $11-12$.

Juutide haigerawitseteselts, Kangru uul. 6. Rõnt. 3256

Sõjawäe hospidal, Hospidali ja Duntenhofi uul. Rõnt. 44

Laboratoriumid keemia ja bakteriologia järeluurimisteks:

Dr. D. Klein: Suurel Reiti uul. 7.

Dr. H. Krannhals: Troonipärija bulw. 11. Rõnt. 2599.

Dr. J. Mandelstamm: Walli uul. 285. Rõnt. 3309.

Mag. N. Schag: Patuste uul. 1, Rõnt. 2779.

Mag. G. Weiss: Lubja uul. 26. Rõnt. 203.

Linna pidalitõbiste maja, Peterburgi maant. 5 w. juures, Rõnt. 464

Graflinik endine Dr. Wolfram'i, Gertrudi uul. 18. Rõnt. 1202

Silmahaigused: Dr. v. Gernet, teisip., feßn. ja reede $\frac{1}{2}10-\frac{1}{2}11$.

Dr. Johannson, esmasp., neljap. ja laup. $3-4$.

Lõikamise haigused: Dr. G. Walter, igapäew $11-2$.

Naeste haigused: Dr. Gilbert, igapäew $9-11$.

Naha ja luguolade haigused: Dr. A. Berg, esmasp., feßn. ja reede $3-4$.

Dr. E. Kröger, teisip., neljap. ja laup. $12-1$.

Sisemised, laste ja kopluhaigused: Dr. Bošje, igap. $\frac{1}{2}2-\frac{1}{2}3$.

Erguhaigused: Dr. v. Holst, esmasp., feßn. ja reede $3-4$.

Dr. Selsjohn, teisip., neljap. ja laup. $3-4$.

Kõrwa, nina ja kaelahaig.: Dr. Gauderer, igap., wäljaarw. reede, $2-3$.

Pinna parandusemajad:

Pinna sees: Kämmeri uul. 2.

Peterburi linnajao: Peterholmi uul. 15.

Moskwa " Suure Moskwa uul. 74.

Miitawi " Laewa uul. 15.

Ruttuline arstiabi, Jakobi kasfarmus, Rõnt. 2804.

Pinna haigemaja, Kiiutli uul. 3/9, Rõnt. 135

Lõikamise haigused: Dr. v. Bergmann, esmasp. ja neljap. 9—10.

Naeste haigused: Dr. Keilmann, esmasp., teisip. ja neljap. 1—1/23
kefnädal ja reede 1—2.

Kaela ja ninahaigused: Dr. Kifuth, esmasp. ja neljap. 9—10.

Naha ja luguofade haigused: Dr. v. Engelmänn, esmasp., kefn. ja reede 1—2

Sifemised haigused: Dr. G. Kiezerikih, neljap. 2—3.

Dr. S. Kröger, noorem, teisip. 1—2.

Dr. Mey, esmasp. 2—3.

Laste haigused: Dr. Bertholz, esmasp., kefn. ja reede 12—2.

Erguhaigused: Dr. G. Schwarz, teisip. ja reede 2—3.

Kõrwahaigused: Dr. Voss, teisip. ja laup. 9—10.

Jga arstlikku nõuu eest tuleb 30 kop. maksta, waeste arstide poolt
laadefud haiged aga makiuta.

Kurtummade asutus, Maarja uul. 40, Rõnt. 1535.

Looma tohtrid.

Antoſchewski, W., II. Karjasmaa tammi, Tappamajas, Rõnt. 654.

Filimonow, R., Torila uul. 1, Rõnt. 65.

Godicki-Zwirko, A., Tappamajas, Rõnt. 654.

Groenthaler, A., Tappamajas, Rõnetr. 654.

Kalning, R., Rubermangu looma-tohter. Nawa uul. 8.

Kangro, C., Pinna looma-tohter. Weski uul. 61, 9—10; 4—5. Rõnt. 798.

Konowalow, S., Tallina uul. 23.

Krachmonow, R., Peterholmi uul. 5.

Krasnoperow, R., Peterholmi uul. 5.

Kuppiz, L., Todlebeni bulwaril 9.

Lenjin, S., Tappamajas. Rõnetr. 654.

Lindenkampff, C., Weski uul. 65. 8—11; 4—6. Rõnt. 1993.

Ljubimow, W., Torila uul. 1. Rõnetr. 65.

Mey, P., Tappamaja direktor. Tappamajas. Rõnetr. 654.

Müller, L., Kreisi looma-tohter. Tartu uul. 26. 10—12.

Panin, R., Weski uul. 23.

Pluszczewski, A., Kiriku uul. 1. Rõnetr. 1954.

Rubert B., Peterholmi uul. 5.

Saks, J., Peterholmi uul. 5.

Thomson, A., Pinna looma-tohter. Weski uul. 70. 10—11; 5—6. Rõnt. 4479.

Uoomade kaitse- seltsi paigutamise asutus, Worimehe uul. 32. Rõnt. 3868.

Liivimaa looma kaitse- seltsi tall (hoiu- ja rawitsemise asutus)

Tallina uul. 45. Tohtri abiandmine 12—1. Rõnetr. 3657.

Hamba-tohtrid.

- Abraham, D. Siiva uul. 6. 10—1;
 3—6.
 Augsburg, Th., Dr. dent. Teatri
 uul. 9. Rõnt. 1056. 3—5.
 Behrsin, Selma. Elisabeti uul. 67.
 Beirack, R. Moskwa uul. 47.
 Berkowitsch, J. Maarja uul. 22.
 Berkowitš, G. Pattuste uul. 11.
 9—1; 4—6.
 Berkowitš, L. Krameri uul. 2.
 10—1; 3—6.
 Bernstein, J. Teatri bulw. 8.
 Bernstein, S. W. Müntsi uul. 12.
 Bertul, Olga. Rewa uul. 9. 9—12;
 4—6.
 Bloch, B. Kangru uul. 9.
 Blumberg-Blum, C. Maarja uul. 46.
 10—1; 5—7.
 Bratin, S. Maarja uul. 43. 10—2;
 4—7.
 Broido, L. Hallika uul. 29. 9—1;
 2—7.
 Bürger, M. Pattuste uul. 28.
 Cahn, P. Aleksandri uul. 28. 9—1;
 3—6.
 Deglau, J. Jakobi uul. 30. 9—11;
 Deutsch (Kitai). Troonipärija bul-
 waril 15.
 Dolin, L., Dr. Suworowi uul. 4.
 Rõnt. 3629. 10—4.
 Dulkeit, J. Kiriku uul. 17. 8—9;
 3—4.
 Ehrbeck, A. Kauba uul. 18. 10—12;
 2—4.
 Eylandt, A. Aleksandri uul. 13.
 10—1; 3—5; pühap. 11—1.
 Eylandt, C. Bastei bulw. 8.
 Rõnt. 3211. 10—12; 3—5.
 Feinmann, S. Raitjewaalli uul. 14.
 Feldtmann, P. Lubja uul. 14.
 8—11; 1—5.
 Feldström, B. Siiva uul. 18. 11—2.
 Feldström, N. Lubja uul. 7. 10—1;
 4—6.
 Freudenstein, G. Maarja uul. 37.
 1/2 10—1; 3—7.
 Freudenstein, H. Pattuste uul. 1.
 Freyberg, F. Suworowi uul. 66.
 Friedländer, J. Kuninga uul. 9—12;
 3—5.
 Glückmann, A. Sadownikowi uul.
 17. 10—2; 4—7.
 Goldenberg, R. Aleksandri uul. 1.
 9—2; 3—6.
 Gottlieb, H., Dr. phil. Lubja uul.
 35. Rõnt. 3971. 10—12; 4—5.
 Gribeschoff, H. Elisabeti uul. 10.
 10—1; 4—7.
 Grossmann, S. Miitawi maantee
 13. 10—2; 4—8.
 Grünblatt, J. Maarja uul. 26.
 Gudsche, B. S. Sepikojä uul. 27.
 10—2; 4—5.
 Halsmann, M. Lubja uul. 30.
 Harwardt, H. Hallika uul. 22.
 9—1; 3—6.
 Heifetz, S. Matthäi uul. 64a.
 Heimann, C. Suworowi uul. 26.
 9—1; 3—6.
 Helperin, M. Moskwa uul. 54.
 9—1; 3—8.
 Heymann, J. S. Sepikojä uul. 6.
 9—12; 3—5.
 Hirschfeldt, W. Maarja uul. 4.
 Rõnt. 3854. 9—1; 3—7.
 Hübschmann, C. Aleksandri uul. 4.
 10—1; 5—6.
 Hübschmann, Natalie. Drila uul. 2.
 10—1; 5—6.
 Jachnin, C. Moskwa uul. 54.
 10—1; 4—6.
 Jachin, B. Pattuste uul. 14.
 Joffe, Ch. Aleksandri uul. 88.
 Johannsen, G. Pattuste uul. 13.
 9—12; 2—3.
 Kahn, W. Elisabeti uul. 22.
 Kaletow, N. Aleksandri uul. 100.
 9—1; 3—7.
 Kajak, Emilie. Lubja uul. 10.

- Reilmann, J. Teatri bulw. 2.
 Rõnt. 3251. 9—2.
 Rliansky, S. Gogoli uul. 7a.
 Rõnt. 3651.
 Rloef, L. Beski uul. 72.
 Rlof, D. Romanowi uul. 161.
 Kramer-Amenicki. Maarja uul. 65.
 Kron, L. Teatri uul. 11. 9—12;
 3—5; pühap. 9—12.
 Laß, Myli uul. 24.
 Leischte, J. Kauba uul. 1.
 Lempert, S. Maarja-Beski uul. 4.
 10—1; 5—7.
 Lewin, P. Walli uul. 17. 9—12;
 3—6.
 Lewin, T. Pattuste uul. 10. 10-1;
 4—7.
 Lewit, A. Gertrudi uul. 81.
 Lulja. Troonipärija bulw. 27.
 Lurie, R. Pattuste uul. 6.
 Lurje, G. S. Laagri uul. 15.
 Lurje, R. Tartu uul. 18.
 Maijus, J. Suworowi uul. 11.
 Mantuffel, J. Suworowi uul. 6.
 Majo, M. Walli uul. 15. 9—11;
 3—6; pühap. 10—1.
 Meerkahn, J. Maarja uul. 9. 9—1;
 4—6.
 Mefler-Etin, Frau. Lihakarni 3.
 Michelson, D. Aleksandri uul. 8.
 9—1; 3—6.
 Missiuro, H. Viiva uul. 12|14.
 9—2; 4—6.
 Mowshenson. Dünamündi uul. 46a.
 Nesjelsstrauch. Elisabeti uul. 24.
 Niederer, A. Beski uul. 67.
 Noim, S. Moskwa uul. 33.
 Normann, A. Lubja uul. 7.
 Ofmian, A. Sepikojä uul. 63.
 Perlmann, J. Kurmanowi uul. 20a.
 9—1; 3—6.
 Rabinowitsch, S. Hallika uul. 24.
 Rabinowit, L. Lõssi uul. 22.
 9—1; 4—6.
 Radafewsky, M., Dr. Västei
 bulw. 2. 10—12; 5—6.
 Raffalowit, L. Tartu uul. 9.
 10—1; 4—6.
 Reimann, D. Teatri bulw. 7.
 Remy, H. Suur. Jakobit uul. 16.
 10—1; 4—6.
 Repjold, P. Kauba uul. 3. 2—4.
 Rojenblatt, M. Pattuste uul. 25.
^{1/2}10—1; 4—6.
 Rojenthal, M. Pattuste uul. 12.
 10—1; 5—6.
 Rubinstein, J. Suur Laagri uul. 7.
 10—1; 3—7.
 Sajarew, A. Margareta uul. 16.
 10—3; 5—7.
 Schalufow. Kangru uul. 14.
 Schapiro-Perel, J. Viiva uul. 30.
 11—1; 4—6.
 Schapiro, S. Maarja uul. 30.
 Schawlow, A. Laagri uul. 17.
 Scheineson, G. Kangru uul. 15.
 Schneider, A. Viiva uul. 9. Rõnt.
 4554. 9—12; 5—6.
 Schwarz, W. Aleksandri uul. 14.
 9—12; 3—4.
 Schwatt, Julie. Lubja uul. 13.
 9—11; 3—6.
 Segal, M. Laewa uul. 2. 9—12;
 3—6.
 Soldtner, B. Kalnezeemi uul. 6.
 10—1; 4—6; pühap. 12—2.
 Solomonow, W. Elisabeti uul. 26.
 Stamm, J. Kangru uul. 1. 9—12;
 3—5.
 Stephany, G. W. Viiva uul. 12.
 10—1; 3—5.
 Succo, B. Lubja uul. 14. 11—1;
 5—7.
 Sufkut. Maarja uul. 50.
 Tabaritsky. Nuru uul. 82.
 Tager, M. Aleksandri uul. 108.
 10—1; 4—8.
 Tager, R. Pauluti uul. 12. Hamba
 ja suu haiguste erakliinik k. 9
 homm.—k. 8. õhtu.
 Taupmann, J. Reitsi uul. 5.
 9—11; 3—5.

- Thonberg, G. Kiiini uul. 14.
9—12; 3—6.
- Uhler, J. W. Kuninga uul. 14.
10—2; 4—6.
- Uhler, R. Samba uul. 66.
- Water. Maarja uul. 18.
- Weibel, Ch. Suworowi uul. 13.
9—1; 4—6.
- Weinberg, J. Andraase uul. 2.
9—1; 4—6.
- Weinberg, Ch. Andraase uul. 2.
9—1; 4—6.
- Weinstock, A. Aleksandri uul. 104.
- Welsprecht, A. Romanowi uul. 62.
- Wendel, J. Teatri bulw. 10.
10—1; 3—6.
- Westernhagen, M. Kiiini uul. 6.
9—4.
- Wiadro, H. Aleksandri uul. 29.
Kõnt. 3728. f. 9 hom.—f. 8 õhtu.
- Wiktrow, M. Kangru uul. 10.
- Wilensin, Marie. Lubja uul. 1.
10—1; 5—6.
- Winnik, M. Moskwa uul. 41.
- Wittkind, J. Kangru uul. 14. 9—2;
3—6.
- Worm, A. W. Sepiksoja uul. 24.
9—11, 3—5.
- Wulfow, Sophie. Kiiini uul. 17.
9—1; 4—6.
- Wulfowitsch, J. Suworowi uul. 28.
- Zelm, A. Walli uul. 12. 11—1;
3—6.
- Zirowsky, J. Kiiini uul. 19.
10—1, 3—5.

Ämmaemandad.

- Abeshaus, M. D. Samba uul. 72.
- Ahrens, E. Tõdstufe uul. 11.
- Aide, Ch., Karu uul. 16.
- Aidner, A. Kiiitli uul. 7.
- Aispurit, D. Heleni uul. 15.
- Albert, A. Samba uul. 32.
- Albrecht, M. Altstadt 2.
- Augustowitsch, M. Laagri uul. 11.
- Amal, B. Nylki uul. 31.
- Auseklis, S. Kewa uul. 8.
- Averbach, R. Weski uul. 72. Kõ-
netr. 3806.
- Balgaliw, E. Kewa uul. 12.
- Baumann, A. Matthäi uul. 22.
- Berg, A. Mühlgraben uul. 9.
- Berg, E. Weski uul. 108.
- Berg, W. Maarja uul. 49.
- Bergmann, A. Wõnnu uul. 37.
- Bowell, M. Karu uul. 3.
- Braischus, J. Kewa uul. 25.
- Breedis, A. Woroneshi uul. 13.
- Brödermann, J. Kuninga uul. 27.
- Budkis, M. Tartu uul. 99.
- Burgdorf, J. Weski uul. 18.
- Burfau, A. Dünaburgi uul. 34.
- Burkewitsch, E. Hallika uul. 23b.
- Buting, E. Tallinna uul. 57c.
- Classen, D. Karolini uul. 12.
- Dabre, M. Peterburi maantee 123.
- Damrose, A. Maarja uul. 98.
- Dankow, J. Romanowi uul. 101.
- Dannensfeld, A. Marfalki uul. 17.
- Deigel, J. Gertrudi uul. 65.
- Delle, A. Strassenhofis.
- Danjanowsky, M. Aleksandri u. 103.
- Dilderath, A. Matthäi uul. 67.
- Dischkat, W. Dorotea uul. 9.
- Dresler, A. Auru uul. 88.
- Durow, W. Samba uul. 21.
- Eck, M. Rahu uul. 20.
- Eggert, A. Abaushofi uul. 15.
- Ehrmann, A. Suworowi uul. 100.
- Emfing, M. Samba uul. 75.
- Ens, Alide. Kõbbaste uul. 8.
- Ens, Anna. Aleksandri uul. 32.
- Foerster, P. Weski uul. 93.
- Frehman, M. Samba uul. 61.
- Frehmann, Matilde. Wärwli u. 16.
- Friedberg, E. Kewa uul. 26.
- Friede, Ch., Moskwa uul. 61.
- Fritzjon, A. Tartu uul. 33.
- Füllhase, A. Kalnezeemi uul. 7.
- Graf, M. Aleksandri uul. 95.
- Grünstein, J. Tallinna uul. 9.

Hauchmann, R. Hallika uul. 21.
 Herrmann, B. Sepikaja uul. 19.
 Hludif, R. Karolini uul. 23.
 Hufenbach, H. Antonia uul. 8.
 Hurwig, T. Moskwa uul. 86.
 Jakobjohn, S. Maarja uul. 35.
 Jakubjohn-Noim. Moskwa uul. 33.
 Rõnt. 3849.

Janjon, H. Artilleri u. 8.
 Johannjohn, C. Tartu uul. 13.
 Jrlar, Ch. Hallika uul. 25.
 Junger, C. Aleksandri uul. 49.
 Jwan, A. Gertrudi uul. 70.
 Karflin, C. Wana Mitawi u. 56a.
 Kaufmann, J. Schaali uul. 6.
 Kere, L. Newa uul. 4.
 Kiel, J. Samba uul. 53.
 Kisin, A. Moskwa uul. 54.
 Klawin, A. Newa uul. 38.
 Kohnert, W. Rütli uul. 58.
 Koppig, A. Paggari uul. 6.
 Koppig, R. Suworowi uul. 124.
 Kownatky, A. Tweeri uul. 5.
 Kreuzmann, P. Samba uul. 41.
 Krallmann, C. Peterb. maant. 85.
 Krüger, C. Hallika uul. 34c.
 Kulakow, R. Apteefri uul. 13.
 Lahz, Edde. Suworowi uul. 43.
 Lahz, Emilie. Tallinna uul. 54.
 Laidin, R. Metsa uul. 4a.
 Landowski, A. Matthäi uul. 58.
 Lapido, L. Moskwa uul. 66a.
 Larianow, M. Romanowi uul. 47.
 Lajs, R. Samba uul. 44.
 Leischke, M. Romanowi uul. 41.
 Link, W. C. Mesilaste uul. 13.
 Luffschewig, P. Jaroslawi uul. 30.
 Lutz, W. Gertrudi uul. 54.
 Margules, M. Schreienbuschis V. 3.
 Matich, Ch. Aleksandri uul. 77.
 Medne, L. Gertrudi uul. 85.
 Mecklenburg, Ch. Wittebski uul. 4.
 Nagain, B. Tallinna uul. 41.
 Neßler, L. Paulutsi uul. 19.
 Neumann, A. Elisabethi uul. 16.
 Niemann, S. Romanowi uul. 36.
 Nikitin, R. Hallika uul. 36.

Nowigki, G. Rütli uul. 44.
 Rubian, R. Aleksandri uul. 36.
 Rõnetr. 2256.

Dhjoling, Ch. Maarja uul. 57.
 Panin, E. Klüversholmi uul. 4.
 Papkow, M. Friedrichsholmi kall. 8.
 Petrow, C. Lubja uul. 24.
 Pfeiff, M. Tallina uul. 55.
 Pickel, H. Apteefri uul. 40.
 Pieberg, R. Aleksandri uul. 78.
 Plahke, C. Schlofi uul. 1.
 Poedder, A. Nikolai uul. 17.
 Prihwert, A. Aleksandri uul. 125.
 Puppen, R. Moskwa uul. 168.
 Purrin, J. Moskwa uul. 193.
 Rappoport, A. Weski uul. 165.
 Rasigna, A. W. Palisadeni u. 21.
 Reinhardt, J. Tartu uul. 33.
 Reitlingshöfer, B. Newa uul. 8.
 Rempe, M. Wönnu uul. 26.
 Rosenberg, A. Maarja uul. 12.
 Roienfeld, B. Tallinna uul. 84.
 Sachar, J. Newa uul. 26.
 Sacks, A. Münsterei uul. 11.
 Sallin, A. Hallika uul. 11.
 Schaeffer, C. Kalnezeemi uul. 16.
 Schepher, R. Maarja uul. 107.
 Scheibe, M. Aleksandri uul. 192.
 Schertröm, H. Aleksandri uul. 91.
 Schlachet, A. Gildstoa uul. 3.
 Rõnt. 2684.
 Schlöser, L. Maarja uul. 51.
 Scholomjon, R. Keisriaja uul. 6a.
 Schor, P. Hallika uul. 34.
 Schubbe, R. Maarja uul. 45.
 Schulz, D. Tui uul. 19.
 Schwarz, J. Suworowi uul. 38.
 Schwarzberg, M. Konjuli uul. 2.
 Schwollmann, R. Dorotea uul. 29.
 Sebricht, H. Weski uul. 103.
 Seltinjohn, A. Tartu uul. 68.
 Sehnberg, C. Piima uul. 7.
 Sillin, H. Warese uul. 22.
 Sokolow, H. Kandaueri uul. 15.
 Stammel, J. Troonipärija bul. 21.
 Sterling, A. Aleksandri uul. 96.
 Stilliger, H. v. Lubja uul. 1.

Straupe, A. Laewa uul. 13.
 Strauß, J. Voorimehe uul. 37.
 Sütt, J. I. Karjasmaa tamm 9.
 Sweedris, M. Paulutši uul. 10.
 Swerdlow, R. Maarja uul. 15.
 Swille, M. Maarja uul. 29.
 Tamson, L. Abguldeni uul. 6.
 Taurit, A. Sadownikowi uul. 18.
 Timm, A. Tallina uul. 73.
 Uhdris, A. Romanowi uul. 36.
 Ullmann, E. Simoni uul. 12.
 Uppeneef, E. Dorotea uul. 8a.
 Water, A. Maarja uul. 18.
 Weretschinki, E. Jaani uul. 6.
 Weyde, L. Nikolai uul. 25.
 Wihtin, M. Peterholmi uul. 2.
 Wisla, M. Piiskopi uul. 1.
 Wischnewski, E. Meßandri uul. 192.
 Woswineef, M. Schreienb. I. 29.
 Zelme, E. Tartu uul. 38.
 Zelmin, M. Artilleri u. 71.
 Ziegler, M. Rõdbaste uul. 8.
 Zinnis, A. Samba uul. 92.
 Zucker, D. Maarja uul. 39.
 Zwilling, L. Abi uul. 11.

Riia Eesti Seltsid.

Aberg Jõumeeste Selts, asut. 1907.
 Hariduse ja Abiandmise Selts, asut. 1907. seltsimaja
 Suure Laagri uul. 18.
 „Imanta“ Selts, asut. 1902. Seltsimaja Suure Ja-
 kobi uul. 3.
 Raubatarwitajate ühjus. Weiße Laagri uul. 22.

Laadad.

Rubermangu walitsuse käsu järel ei ole luba laupäeval ega pühapäeval laata pidada,
 aga kui nende päewade peale juhtub, peab laata teise nädala esmaspäeval pidama.

Jaannari-kuul.

7. Jurjewis, fuur jassa laad, 3 n. Riias, 3 päewa. Wõrus, lina laad, 3 p.
 Orgital, Märjamaa kih., 2 p. 8. Mehikoormas, 1 päew. 10. Rafinal, 1 p. Saap-
 jalus, 2 päewa. Walgas, 2 päewa. 11. Jõeletme m., Harjumaal, 1 p. 15. Riias, 1 n.
 17. Koluweres, Kullamaa kih., 2 p. 20. Raplas, Harjumaal, 2 p. Pärnus, wiima-
 sel keftnädalal ja neljap. jelle kuu fees. 22. Wõnnus, 2 p. 29. Natweres, 2 päewa.
 30. Wolmaris, 2 päewa.

Deebruari-kuul.

Rihulas esmasp. ja teisip. enne Wastla p. 2. Paltistis, 2 p. 3. Wiljandis,
 jassa laad, 8 p. Reblastes, Läänem., lina l., 2 p. Suures Lähtrus, Läänem., 2 p.
 4. Jurjewis, lina laad, 2 p. Wõrus, 1 päew. 6. Narwas, 2 p. Prides, 2 päewa.
 8. Walgas, lina laad, 2 p. 12. Kuresaares, jassa laad, 10 p. 15. Wiljandis,
 lina laad, 3 p. Riias, 8 päewa. Matsiwil, Riina külas, 1 p. 17. Jõhwis, Wiru
 maak., 3 p. 18. Andrus, 1 päew. 20. Kiviloo kõrtsi j., Harju-Jaani kihelk., 2 p.
 Diju m., Düri kih., 2 p. 22. Wõrus, jassa laad, 8 p. 23. Sutlema m., Jageri k.,
 2 päewa. Jisaku mõisas, 2 p. Orisaarel, Saaremaal. 24. Wana-Kulbenes, Walga
 maakonnas, 1 p. Kullina m., Wiru-Jaaguvi k. 27. Ambla alewis, 2 p. Lemjalus,
 lina laad, 2 p. 28. Pilguse m., Saaremaal, 2 p.

Märtsi-kuul.

Wolmaris, jelle kuu esimesel esmaspäeval. Raplas, jelle kuu esimesel esmasp.
 ja teisipäeval. Reila alewis, esmaspäew ja teisip. pärast 3. püha paastus. 1. Ro-
 dijäwes, Jurjewi maak. Waimastweres, Laiuse kihelk. Polnas, Dudowa maak., 3 p.

Äärmani mõisas, Pilištveres. 3. Nannu lojs, Kulli fört. j., 1 p. 4. Pühtitjas, 1 päew. Rastna förtfi j., Tõstamaa k. 5. Kofora m., Kallaste külas, Kodawere kih., 1 päew. 8. Laetwore mõisas, 2 p. 9. Watla m., Karuse kihel., 2 p. 10. Wastnarwas, Wiru maak., 1 p. Peterburi kub., Ouduwa kreisib, Strägowa Luteruse kiriku j., 3 p. Ruhja alewis. Piffjärwe, Ritse förtfi juures. Wõrus. Wolmaris. 11. Mõdra mõisas, Laiuse kihel., Jurjewi kreisis, 1 p. 12. Wäite-Allila m., Puhja kihel. Wõlbi mõisas, 1 päew. 13. Kargulas, Sulbi alewis, 1 p. Wana-Branglis, Rambja kihel. 15. Kellamäe mõisas, Saaremaal. Paides, 2 p. 20. Wana-Antsla m., Hauka förtfi j., Urwaste kihel. Sõristes, Kanapää kihel., 1 p. 23. Kooja mõis., Rõuge kihel. 26. Waiwaras, 2 p.

Aprilli-kuul.

Walutas, neljap. enne Palmipuude püha. Kuivajõe förtfi j., Uuemõisas, Kose kihel., esmasp. ja teisip. pärast Jüri päewa. Lihulas, kohe p. Lihawõtte p., 2 päewa. Ratweres, esmasp. ja teisip. pärast Lihawõtte. Wiljandis, nädal pärast Suurt neljapäewa, 1 p. Pärnus, testnädal ja neljap. enne Jüri päewa (23. Aprilli). Palmse mõisas, Wiitna förtfi j., Kadrina kihel., testnädal pärast Lihawõtte püha, 3 päewa. 1. Wastje-Brangli mõisas, Koowere förtfi j., Rambja kihel. Saduküla mõisas, Piskurme förtfi j., Kurfi kihel. 5. Preedi wallas, Bahu külas, Koeru kihel., Järwa mt., 2 p. 6. Luutsniitu m., Rõuge kihel. 8. Riias, 4 p. Pilguse mõisas, Saaremaal. 10. Wõrus, 2 p. Wajula förtfi j., Jurjewi maak. 11. Uue-Lõvi m., Saaremaal. 12. Sooniste m., Kullamaak., 2 p. 15. Krüüdneri mõisas, Rambja kihel. Kolga wallas, Riima kroonu wiinapoodi juures. 16. Käria förtfi j., Ahja wallas, Wõnnu kihel., 2 p. 17. Wastje-Mõos, Jurjewi maak., Mõo kihel., 2 p. 18. Nissi kirikuförtfi j., 2 p. Walgas, 2 p. 19. Lõrwa alewis. Mlamustes, Krootuse mõisas, Kanapää kihel. 20. Ruhja alewis. Nuustatu alewis, 2 p. Anijas, Harju-Jaani kih., 2 p. 21. Wolmaris, hobuste laat, 2 p. Kawastu, Koojal, 2 p. 23. Järwakandi m., Rapla khl., 2 p. 25. Wana-Satenhoni m., Walga maak., 1 päew. Tsooru mõisas, Wõru kreisis, Rõuge kihel. Partsi mõisas, Põlwa kihel. 26. Häädemeestel, Pärnu kreisis. 28. Mõiso mõisas, Wastfelliina k. Neolas, Rambja kihel. 29. Kaiawere mõisas, Pattaste förtfi j., Jurjewi kreisis.

Mai-kuul.

1. Karilatis, Käbri mõisas, Põlwa kihel., 2 p. 5. Sangaste kirikuförtfi juures. 10. Wõõbju alewis, Näpina kihel. 14. 1. testnädal pärast mai Shlofis.

Juuni-kuul.

1. Wastje-Kuuste mõisas, Wõnnu kihel. 10. Muistwees, Jurjewi maak., 3 p. 11. Wõnnu linnas, 2 p. 12. Märjamaal, 2 p. 18. Walgas, 2 p. Ratweres, 2 p. 20. Riias, 3 näd. Wõrus. Paides. Palmse mõisas, Wiitna förtfi juures, Kadrina kihel., 2 p. Tallinnas, jaska laat, 12 p. 21. Jurjewis, Jaani laat. 22. Wiljandis. 29. Tarwastu mõisas.

Juuli-kuul.

Pärnus, esimesel selle kuu testnädalal ja näsjapäewal. 2. Rartfi m., Pärnu maak., 2 p. Westenis, Wõnnu maak. 10. Kurejaares, jaska laat, 10 p. 12. Shlofis, Riia maak., 8 p. 13. Kropes, Walga maak. 20. Riias, willa laat, 3 p. Pärnus, jaska laat, 3 näd. 25. Lauberis, Magdalena kihel., Riia maak. Seltinas, Walga maak. 26. Baltmares, Walga maak. Wolmaris.

Augusti-kuul.

1. Eäare m., Jaama kih., Saaremaal, 3 p. 9. Nõfeli mõisas, Wõru kreisis. 10. Walgas. Kolgowstis, Tirse kihel. Uues-Laitsnas, Opetalni kihel. Muujenis, Wolmari kreisis. Lemjalus. 12. Saarde kihel., Rati mõisas. 15. Marienburis. 18. Selmes, Wiljandi maak., 2 p. Häädameeste mõisas, Pärnu maak., 2 päewa. 24. Wastje-Mõo mõisas, Jurjewi maak., 2 p. Jamburis, 3 p. Ruhja alewis. Sigulbas, Riia maak. Wastsemõisas, Wiljandi maak., Suure Jaani kihel., 2 päewa. 26. Wõrus. Oibrütis, Jamaja k., Saarem. 28. Kilingis, Pärnu maak. Selles, Wõndra kihel. 30. Kaanjus.

Septembri-kuul.

Kuivajõe förtfi j., Uuemõisas, Kose kihel., kolmanda nädala teisip. ja testnäd. Pärnus, testnädalal ja neljapäewal enne Mihkli päewa. 1. Kurejaares, 3 p. Oisu

mõijas, Türi kih., 2 p. Naanithas. Zifatu m., 2 p. Shlotis kui 1 laupäewa eht pühapäewa peale langeb peetakse laad reede ära. 2. Ahjas, Wiljandi maak., 2 p. Tammistes, Pärnu maak., 2 p. 4. Uusna m., Wiljandi maak., 2 p. 5. Ruhja alewis. Piffjärvel, Saareperes. Sindis, Pärnu maak., 2 p. Sangaste kiriku kõrtsi juures. 6. Näppinas. Taageperas, Helme kihelk. 8. Rõuge kiriku kõrtsi juures. Põlwa kiriku juures. Jürjewis. Wõlupe kõrtsi j., Noobatu m., Karja kihelk., Saaremaal. 9. Rastnas, Tõstamaa kihelk. Kivi-Wigale poe j., Lääne mk. Koimalinnas, 1 p. Paju mõisas, Saarem. 10. Goldres, Wiljandi maak. Wana-Salitjis, Wolmari maatonnas, 2 p. Suuremõijas, Muhumaal, 4 p. Sürgawer., Suure-Jaani t., 2 p. Opil, Saaremaal. Järwakandi m., Rapla kihl., 2 p. Paldes, 2 p. Polnal, Dudoma maak., 3 p. 11. Roigi mõisas, Põide t., Saarem. 12. Wihzeemes, Triitai kihelk., 2 p. Wana-Antsla m., Kraawi kõrtsi juures, Urwaste kihelk., 2 p. 13. Põdraveres, Pärnu-Jatobi kihl. 14. Doris, 2 p. 15. Põltsamaal. Watlas, Karuse kihelk., 2 p. Drgital, 2 p. Kurejaares, 3 p. 16. Kirepis, Rõngu kihelk. Ampas. 18. Audrus, Pärnu maak. Rafinal, Wõnnu kihelk., 2 p. 20. Wana-Wändras, 2 p. Narwas, 3 p. Laanemetsas, Hargla kihelk. 21. Heinaste alewis, 2 p. Kooja kõrtsi juures, Jürjewi kreisis, Kawastu wallas. Sännas, Rõuge kihelk. Wolmaris. Paltistis, 2 p. Reola mõis., Rambahja kihelk. Palmse m., Wiitna kõrtsi juures, Radrina kihelk., 3 p. Wolmaris. 23. Raiamere mõijas, Pataste kõrtsi juures, Jürjewi kreisis. 24. Sutlemas. Gageris. Wiljandis, 2 p. Wõrus, 2 p. Rihula alewis, 2 p. 25. Arola mõijas, Dtepää t., 2 p. Purnetis, Wolmari maak. Rärbi mõisa Ronna kõrtsi j., Laiuse kihelk. Sifa kõrtsi j., Mustjala kihelk., Saaremaal. 26. Tallinnas, 3 p. Kurejaares. 28. Walgas, 2 p. 29. Jürjewis, 2 p. Wastjelinna mõijas. Reblastes, Mõhkli kihelk. Keila alewis. Ramanurmes, 3 p.

Oktobri-suul.

Raplas, esim. reedel p. Mõhkliip. 1. Crastweres, Riitsitu kõrtsi juures, Kanapää kihelk. Heinaste alewis. Wana-Kaltjenaues, Riia maak. 2. Nitauis, Riia maak. Rannu mõis., Kulli kõrtsi j. Ratweres, 3 p. 4. Nauses, Paltsmanni kih. Nuustatu alewis, 2 p. Jõhwi alewis, 2 p. 5. Awinurme m., Lohujuu külas, Torma kihelk., 2 p. Wõõbsu alewis. 6. Zelehtmes. Luutsnikus, Rõuge kihelk. Tarmastus, Wiljandi maak. 7. Tilli kõrtsi j., Gurmi m., Kanapää kihelkonnas. Wahu külas, Koeru kihelk., 2 p. 8. Gaapalus, 2 p. Rembatjis, Riia maak. Laetweres, Simuna kihelk. 9. Sulbi alewis. Wõrus. 10. Taali m., Tori kihelk. Rõo mõijas, Piliinvere kihelk. Moisekatjis, Põlwa kihelk. Wajula m., Rojafilla kõrtsi j., Tartu lähedal. Koluweres. 11. Laatres, Sangaste kihelk. 12. Soonistes, 2 p. Sindis, 1 p. 15. Sadukülas, Põnurme kõrtsi j., Kurji kihelk. Weste mõijas, Rambahja kihelk. (Oriku laad). Rägina-mäel, Suure-Lähtus. 16. Rärja kõrtsi j., Ahja wallas, Wõnnu kihelk. 18. Rõniste, Hargla kihelk. 19. Kullinas, Wiru-Jatobi t., 2 p. 20. Pindora kõrtsi j., Loofil, Wastjeliina kihelk. Uue-Wändras, Rõusas. Mõra mõijas, Laiuse kihelk. 22. Nissi kirikukõrtsi juures. 23. Naanithel, Rambahja kihelk. Wana-Antsla m., Gauka kõrtsi juures, Urwaste kihelk. 24. Kassinurmes, Palamuse kihelk. 28. Walgas. Wolmaris, 3 p. Jõgewal, Laiuse kihelk., 2 p. Misjus, Wastjeliina kihelk. 30. Rähri, Rari-latjis, 1 p.

Novembri-suul.

1. Jürjewis. Rõus, 2 p. 4. Pühitjas. 10. Ruhjas, 2 p. Wõrus. Must wee alewis, 3 p. Paldes, 2 p. 11. Weefenes, Westene kihelkonnas, Wõnnu maak. 13. Ritte kõrtsi j., Pitsjärwe m.; Kanapää kihelk. 15. Poti kõrtsi j., Wigala t. 16. Woltweti alewis. 20. Walgas, 2 p. 22. Ratte m., Umbla kihelk., 2 p. 25. W. jandis. Wolmaris. 28. Wana-Wändras.

Detsembri-suul.

Pärnus, festnädalal ja neljap. pärast 3. Kristuse tulemise p. 1. Wastnarwa külas, 2 p. 2. Petheri alewis. 5. Põdraveres, Pärnu-Jatobi kihelk. 7. Wõõbsu alewis. 10. Krüüdneri m., Sullaoja kõrtsi j., Rambahja kihelk. Riias, kuni 10. jaanuarini. Ruhjas. 13. Wõrus, 2 p. 16. Paldes, 2 p. Märjamaal. 18. Kooste, 1 p. 20. Westi (Oriku) m. Puso kõrtsi juures, Rambahja kihelk. 27. Walgas, 10 päewa.

Tähelepanemiseks. Kui mõni muudatus peaks ette tulema, siis palutakse jeda lahelt kalendri wäljaandjale teada anda.

Kuidas hullumajasse wõib sattuda . . .

A. Kuprini jutt. Eesti keelde R. W.

„Ma usun, et waewalt keegi teine nii imelikult oma jõulud on wastu wõtnud, kui üks minu haigetest aastal 1896,“ ütles Slawinski, linnas kaunis hästi tuntud waimuarst. „Ma tahan Teile sellest kurbnajakast loost jutustada. Paremini on aga, kui Teie ise loete, kuidas jutufangelane ise oma juhtumist kirjeldab.“

Nende sõnadega awas arst kirjutuselaua kestmise laeka, kus täiskirjutatud mitmesuguses suuruses paberid pakifistes hästi korraldatud oliwad. Iga pakifisel oli number ja nimi peal.

„See on mu õnnetute haigete kirjandus,“ ütles Slawinski, paberid sorides. Siit leiata Teie nii mõndagi kentsakat, liigutawat ja, wõib olla, ka õpetlikku . . .

Nüüd aga . . . kas ei tahaks Teie mitte seda siin läbi lugeda?

Ma wõtsin arsti käest wäikese paberiwihu wastu, mis suurt, püstist, aga mitte ühetasast kirja täis oli. Ma lugesin (arsti lahke loaga awal-
dan ma täiskirja lühendamata):

Kõrgeauulise herra Dr. Slawinski, N. haigemaja waimuhaigete osakonna nõuandwale arstile.

Ülemal nimetatud haigemaja osakonda paigutatud mõisniku Iwan Jefimowitsh Stjelowodowi palwetiri.

Teie Kõrgeauus!

Enam kui kaks aastat nõrgameelsete osakonnas olles, olen ma mitu korda juba seda kurbat effitust selgitada püüdnud, mis mind, täiesti terwet inimest, siia on toonud. Selle nõuuga olen ma mitu korda nii kirjalikult kui suusõnalikult peaarsti, jah terve haigemaja arstide ja welskeride, isegi Teid, kui Teil meeldes peaks olema, lahkest palunud mulle wabameheteks olla. Nüüd wõtan ma omale weel kord wabaduse Teie armulist tähelepanemist järgmiste ridadele paluda. Ma teen seda sellerärast, et Teie sümpaatlik lahke olek ja inimlik ümberkäimine haigetega arwata lasjab, et Teie weel käsitöösarnaste ametitohuse täitmise eest puutumata ja hea inimeks olete. Ma palun Teid südamest, lugege kirja lõpuni läbi. Ja ärge laske ennatist segada, kui Teie siin ja seal keelewigu peale tõukate ehk lausetes ühendusi ei leia. Teie reate küll tunnistama, et sellel raske on selgelt oma mõtteid awaldada, kes kaks aastat hullumajas mõõda jaatma on pidanud, kes ainult wahtide wandumist ja haigete segaseid

kõneci on kuulnud. Ma olen kõrgema kooli läbi teinud, kuid jiski kahtlenu ma lauseõpetuse kõige lapfikumate seaduste õiges tarvitamises. Ma palun Teid nende tõekasjade tõtt, mis mul auu on Teile teatada, kontrollerida.

Äi sündis 24. detsembril 1896. Ma teenisin „Karl Wundi pärijate ja Ko.“ malmivabrikus ülemtehnikuna, sattusin detsembri keskcl direktoriga wastikstude trahvide pärast tülistse, millega ta töölisti võrgutas, lätsin vihaseks, tarjusin ta peale, ütlesin tale hulga sõnu, mis tale ei meeldinud ja teda haavasivad, ja ilma lahtilaskmise äraootamata jättsin ma ise oma teenistuse koha maha.

Mul ei olnud enam midagi vabrikus teha ja ma sõitsin sealt ära, et teises linnas oma sugulaste juures jõulu pühad ja uut aastat mööda saata.

Rong oli sõitjaid üleni täis. Ka selles wagunis, kuhu mina istusin, istusivad igal pingil kolm inimest. Põhemat kätt istus minu kõrval kunstiakademia noor õistõpilane, minu wastas istus noor kaupmees, kes igal suuremal jaamal wälja läks konjakit jooma. Ta nimetas oma perekonnanime, ma ei wõi seda nime enam praegu meelde tuletada, see kõlas nagu Serdjuk . . . Sebnik . . . Serdolit . . . ühe sõnaga, see nimi oli kudagi tähtedest s, r, d ja t koos. Ma kõnelen tema perekonnanimest nii pikalt, sest et see kaupmees Teile minu jutustust finnitada wõiks, kui Teile teda üles leiaksite. Ta on keskmise kasmuga, tugewa kehaga, punapõselise, armsa ümmarguse näoga, walget merd ja tal on wäikesed, hoolsalt üleskeratud murrud, põsehabe on tal ära aetud.

Meie ei wõinud mitte magada, westasime ajawitets juttu ja sõime wähekeke. Kuid keskõöaial olime meie juba üsna läbi põrutatud ja meie ees oli weel terve uneta öö. Pool nälja, pool tõe pärast hakkasime meie kõiksugu abinõusi wälja mõtlema, kuidas ometi kolm, neli tunnigi magada saada. Järsku ütles akademiaõpilane:

„Minu herrad! Ma olen suurepäralise abinõuu leidnud. Ma ei tea ainult mitte, kas Teile sellega nõuus olete.

Üks meistest wõtab oma peale nõrgameelse osa. Siis jääb teine tema juurde, kuna kolmas ülemfonduktoriga juurde läheb ja teatab, et meie oma sugulast, waimuhaiget, kes senini rahuline olnud, ilma pill aga rahutuks läinud teiste faasreisijate pärast aegsasti üfikusse kupeesse paigutada tahame.“

Meie tunnistasime, et akademiku plaan lihtne ja hea on. Kuid keegi meist ei tahtnud nõrgameelse osa oma peale wõtta. Seal pani noor kaupmees ette: „Wõtame, faksad, liisku!“

Ma olin meist kolmest kõige wanem ja oleskin kõige mõistlikum pidanud olema; jiski wõtsin ma sellest lollist mängust osa — ja tõmmasin, mõistagi, lihakaupleja rusikast sõlme wälja.

Kommeti ülemfonduktoriga mängiti imekspanemise wäärilise loomustruudusega ära. Meie saime wiibimatast üfiku kupee.

Wahel kuulsime suurte jaamade juures oma ukse taga wihaseid heali.

„Hüwa . . . noh aga see kupee? . . .

Kas ei awaks Teile mitte selle?“

Käsu järele kostis koge ülemfonduktoriga heal.

„Wabandage, seal sees ei oleks Teil mitte wäga laste! . . . Seal weetafsse haiget . . . nõrgameelset . . . kes weidi rahutu on . . .“

Jutt jäi kohe pooleli ja kuulbus eemale minewaid sammusi. Meie plaan oli korda läinud, ja meie jäime magama, kui meie küllalt naernud olime. Ma magasin aga rahutult, nagu oleks mul juba unes omašt õnnetusest aimu olnud. Mind piinas luupainaja raskesti ja ma mäletan, et ma mõniford oma enese walju karjumise peale ülesärtsasin.

Sella kümne ajal ärkasin ma üles. Minu kaashõitjad olivad juba ära läinud (nad pidiwad juba homniku wara ühel jaamal wälja astuma). Minu wastas istus tugew punaste juustega mees, sellel raudteeteenija müts peas oli ja kes mind tähepanelikult filmas. Ma seadisin riided korda, wõtsin reisutastust pesurätiku ja tahtsin filmi pesema minna. Aga waewalt olin ma ukseäepidemest finni wõtnud, kui mees kärmelt püsti kargas, minu teha ümbert finni wõttis ja mind tiiwani peale maha paistatas. Ma lätsin sellest häbematusesi üsna hulluks, tahtsin ennast lahti rebida, tahtsin tale näkku löüa, aga ma ei saanud ennast liigutadaagi. Wahwa mehe käed pigistatiwad mind, nagu rihid, kottu.

„Mis Teile tahate minult?“ karjusin ma tema kehaskuse all õhku nappates. „Tehe et Te minema saate! Jätke mind rahule.“

Õsimeisel filmapilgul sähwas mul läbi pea, et mul nõrgameelsega tegemist on. Mees aga, kes wõitluses ägedaks läks, hüüdis wihase ähtimisega:

„Dota aga, wenikene, külap Sind pandasse ahelasse, küll Sa siis teada saad, mis Sinust tahetasse.“

Ma hakkasin hirmust tõde aimama ja, kui ma oma piinajale mahti olin andnud rahulikult saada, ütlesin ma:

„Sea! Ma annan Teile sõna, et ma paigast ei liigu. Laske mind lasti.“

Ma mõtlesin et sellele lollpeale kasuta oleks seletama hakata. „Kannatame, külap terve lugu iseenesest selguneb.“

Lollrea ei ustunud mind eialgul, aga kui ta nägi, kui rahulikult ma lamasin, hakkas ta pikamesti oma käsa awama ja kui ta mind oma hirmsast kaisutusest täiesti wabastanud oli, jäi ta otse mu wastu tiivanile istuma. Aga tema filmad wõitlusiwad niifuguse koondatud tähepamenimisega mu peale, nagu kassi filmad, kes hiirt luurab, ja kõigi küsimiste peale ei saanud ma sõnakestigi wastuseks.

Kui rong ühe jaama juures peatas, kuulsin ma, kuidas keegi waguini koridoris waljult küsis:

„Kas siin on haige?“

Teine heal wastas fermelt:

„Jah, herra jaamaülem.“

Kõbe keerati selle peale uks lahti ja punase mütsiga pea wõhtis usse wahelt jisse. Ma tormasin selle mütsi poole, meeleärabeitlise karjatusega:

„Herra jaamaülem, Jumala pärast! . . .“ Kuid pea kadus sellel filmapilgul usse wahelt, uks keerati lukku, ja ma lamasin juba tiivanil, oma reisukseltfilise teha all wäanates.

Viimaks jõudsi me R. linna. Alles kümme minutit peale rongi-
seisma jäämist tulivad kolm pakikandjat. Raks võtsivad mind kõvasti
käewartest finni, kolmas võttis ühes mu piinajaga mu traest finni. Nii
tasfiti mind wagunist välja. Kõige esimene, keda ma nägin, oli toreda
wurrubega sandarmitapten, ja tema poole pöördes hüüdsin ma:

„Ohwitseri berra, ma palun Teid, võtke mind kuulda!“

„Millega võin ma teenida?“

Näha oli, et ta külmawereeline paista tahtis kuid, ta kindluseta pill
ja rahutu joon ümber huulte tunnistasivad, et ta kõige aja põnewuses
on. Ma mõistsin, et minu terve peastmine rahulises heales on, ja ma
jutustasin temale nii mõistlikult, rahulikult ja kindlast, kui ma võisin,
kõik, mis minuga juhtunud oli.

Kas ta mind uskus, või mitte? Aleg ajalt awaldas ta nägu minu
jutu kohta võltsimata, elewat osamõtmist, kuid wahel oli, nagu kahtleks
ta, ja ta nokutas mulle hästi tuntud wiisil pead, nagu lastele või nõr-
gameelsetele.

Kui ma oma loo lõpetanud olin, wastas ta wiisakalt ja pehmelt, ei
waadanud aga mulle mitte silma.

„Teate . . . ma ei kahtle teadagi mitte, et see tõsi on . . . aga
meie olema telegrammisti saanud . . . Ja siis . . . Teie seltsilised . . .
Do, ma usun kindlasti, et Teie täitsa terve olete, aga . . . teate see ei
mässaks ju Teile mitte midagi, kui Teie umbes kümme minutit arstiga
kõneleksite. Ta saab kahtlemata kohe aru, et Teie waimlised omadused
kõige paremas korras on ja laheb Teid lahti; Teie peate ju tunnistama,
et ma selles asjas sugugi mõelduandew ei ole.“

Ta oli aga siiski nii wiisakas, et ta mulle ainult ühe saatja andis
ja minult auusõna võttis, et ma tee peal wastu ei hakka, ega ära põge-
neba ei katsu.

Meie tulime haigemajasse parajasti wastumõtmise tunniks. Warsti
tuli peaarst mitme arsti, waimuhaigete osakonna ülewaataja, walwajate
ja umbes kah-kümne üliõpilase saatel sisse. Ta tuli otsekohe minu poole
ja heitis mu peale pika ja tähepaneliku pilgu. Ma pöörasin filmad
kõrwale. Mulle näitas, Jumal teab mispärast, et see mees mind kohe
wihtama hakkanud.

„Ma palun Teid ainult ennast mitte ärritada,“ wastas tohter,
rasket pillu mu pealt ärapöörmata. „Siin ei ole Teil mitte waenlasti.
Siin ei kipu keegi Teie kallale. Waenlased on sinna . . . ühte teise
linna maha jäänud . . . nad ei julge siin mitte Teie kallale kippuda.
Teie näete, ümberringi on kõik head tublid inimesed, palju tunnawad
Teid ja mõtawad Teie saatusest osa. Kas ei tunne Te mind, näitu-
seks, ära?“

Ta pidas mind juba ette nõrgameelseteks. Ma tahtsin temale was-
tata, hoidsin ennast aga aeglasti tagasi: ma sain wäga hästi aru, et siin
iga wihane liigutus, iga teraw sõna hullumeelsuse kahtlemataks tunde-
märgiks peetakse. Sellepärast waitisin ma.

Siis küsis arst minult mu nime, mu wanadust, elukusset, wane-
maid jne. Kõigi küsimiste peale wastasin ma lühidalt ja karmu pealt.

„Kas Te tunnete ennast juba ammu haige olevat?“ pööras arst mu poole ätitselt.

Ma vastasin, et ma ennast sugugi haige ei tunne olevat ja et ma ülepea väga terve olen.

„No-jah; muidugi . . . Ma ei kõnele ju ka mitte mõnest tõsisest haigusest, aga . . . ütlege, kas Te juba ammu peavalu, unepuudust kannatate? Kas ei näe Te mitte viirastusi? Kas ei ole Teil wahel minestusi?“

„Ümberpöördult, tohtri herra, ma magan väga hästi ja ei teagi peaaegu, mis peavalu on. Minus ford, et ma rahutult magasin, oli minul ööl“

„Seda teame meie juba.“ vastas arst rahulikult. „Kas ei võiks Te mulle nüüd jutustada, mis Te sellest filmapilgust saadik tegite, kui Teie saatjad Kriworetshi jaamas maha jäiwad, sest et nemad enam rongi peale ei peasenud? Mis põhjusel hakkasite Te ülemfondutorigu kiskuma? Ehk miks jooksite Teie ahwardustega jaamaülema kallale, kes Teie juurde tulnud oli?“

Siis jutustasin ma tohtrile kõik, mis ma waremalt sandarmiohwitsjerile olin jutustanud. Aga minu jutustus ei olnud enam mitte nii file ja selge, nagu enne; mind segasivad mu ümber olivate uurivad pilgud. Peale selle ärritas mind arsti fangekaelsus, kes mind tingimata hulluks tahtis tunnistada. Mu jutustuse keskpaigas pööras peaarst üliõpilaste poole ja ütles:

„Pöörake oma tähelepanemist, mu herrad, selle peale, kuidas elu wahel juhtumisi loob, mis kahtlasemad on, kui ükski wäljamõteldud lugu. Kui niisugune aine kirjanikule meelde tuleks — lugejad ei usuks seda mitte ialgi. Sa nimetan ma luuletuse andeks.“

Ma mõisjini väga selgelt seda pilget, läffin häbi pärast punaseks ja waitisin.

„Jutustage edasi, jutustage edasi, palun, ma kuulan pealt,“ ütles peaarst filmakirjalise lahkusega.

Ma ei olnud veel mitte sinna paika jõudnud, kus ma üles ärkasin, kui ta mind järsku ühe küsimusega kohtuma pani.

„Palun ütlege mulle, mis kuu meil praegu on?“

„Detsember?“ — Ma ei wastanud, küsemist imeks pannes, mitte kohe. „Mis kuu oli enne seda?“

„November . . .“

„Ja enne seda?“

Ma pean tähendama et „ber“ iga lõppewad kuud mulle alati komistamisewiks oliwad. Et neid dieti ütelda, pidin ma mõtledes alati augustist peale hakkama. Selle pärast jäin ma pilguks peatama.

„No-jah . . . kuudereakorba ei mäleta Teie mitte iseäranis hästi,“ tähendas peaarst fergelt, mitte enam minu, waid üliõpilaste poole pöördes. „Nii teatud segadus ajamääramises . . . see ei tähenda midagi . . . see tuleb ette . . . Noh . . . edasi. Ma kuulan pealt.“

Muidugi oli mul ülekohut; sada korda ülekohut, ja ma tegin ainult

enelele kahju. Aga selle arsti jesuitlikud kombed ärritasivad mind tüliselle vihale ja ma kışendasin täiest kõrist:

„Karr, routineur*!) Teie olete palju hullem kui mina!“

Ma kordan, see karjatus oli ettemaatamata ja rumal, ma ei ole aga ka sajanidku sellest jäledast pilkamisest ülestähendada mõinud, millega kõik peaarsti küsimised täidetud oliwad.

Ta tegi filmadega waewalt tähelepandawa liigutuse. Samal filmapiigul tungisivad kõik walwajad mu kallale. Meeletumas wihas lõin ma ühele nendest näkku. Mind wihati maha ja seoti kinni.

„See nähtus nimetatakse raptuseks — äkiline, tormiline hullustusehoog,“ kuulsin ma oma tagant peaarsti healt, kuna walwajad mind käte peal jaalisi wälja kandiswad.

Ma palun Teid, tohtri herra, kuulake järele, kas kõik, mis ma siin kirjutanud olen, tõsi on, — ja kui see tõsi on, siis mõib sellest järeldada, et ma arstiteadlise eksituse ohwriks jäänud. Ja ma palun Teid, palun ärdalt, mind nii pea kui võimalik wabastada. Elu on siin wälja tannatamata. Walwajad, kes ülewaatajast ära ostetud on (wiimane on, nagu see Teile teada, Preisi salakuulaja), raputawad haigetele iga päew juure hulga siirihni ja siirihappet söötidesse. Tunnaila piinasivad need koledad elufad mind hirmsalt tulise rauaga, mida nad mulle pea kõhu, pea rinna peale paniswad.

Ka rotid. Need elajad näikse . . .

„Mis see siis on, doktor! * Pettus? Nõrgameelse sonimised?“ küsisin ma, Slawinskiile käsikirja tagasi andes. Kas on keegi neid tõdasju millest see inimene siin kirjutab, kontrolerinud?“

Slawinski nās üle weeres libe naeratus.

Ah ja! Siin meil on tõesti nõndanimetatud arstiteadlise eksitusega tegemist,“ ütles ta, lehtesi laualaekasse ära pannes.

„Ma leidfin selle kaupmehe üles — ta nimi on Swiridento — ja ta on mulle kõike seda finnitunud, mis Teile praegu lugesite. Ta on koguni rohkemgi ütelnud. Jaama peal jõiwad nad kunstnikuga ühiselt nii palju teed ja rummi, et nad nalja jätkata tahtsivad ja roogile järgmise telegrammi järele saatiswad: „Jäime rongist maha Kriworetshjesse, walwake haiget!“ See oli muidugi idiotlik nali. Kas Te aga teate, kes waeft meest täiesti õnnetumaks tegi? Karl Wundi pärijate ja Ko. wabritu direktor. Kui tema käest järele kuulati, kas ta ja tema ümbrus mitte mõndajugust išeäralikku ebaloomulikku olekut Stihelowodowi juures

*) Prantjuse keelne sõna routineur — üteldakse wälja, rutinöör — tuleb prantjuse keelsest sõnast routine, mis teerada tähendab. Routine tuleb aga harilikult abstraktiisest tähendusess ette ja tähendab siis tallatud harjumiserada. Näitleja routine tähendab harjunud näitlemisewiisi, arsti routine — harjunud arstimisewiisi, jne. Routinet peetakse halvaks: nii on routine näitlejal ande asemel, arstil — tõiste teadmiste asemel, jne. Routineur, ehk routineritud inimene, on siis niisugune andeta inimene, kes omas tegewuses alati jedajama harjunud rada tallab.

Tõlki ja poolit.

tähele pannud ei ole, seal vastas ta otsekohe, et ta ülemtehnikut Etshelowodowi ammu hulluts pidanud, viimasel ajal koguni pööraseks. Ma arwan, et ta seda kättemaksimise pärast tegi."

"Mispärast peate Te aga siis seda õnnetut kinni, kui Teil kõik teada on?" tähendasin ma ärevuses. "Laske ta välja, kandke selle eest hoolt, nõudke seda!"

Slawinski lehtitas õlafi.

Kas Teie ei lugenud mitte selle tirja lõppu? Meie asutuse kuulus ford on oma töö teinud. See mees on juba ühe aasta eest parandamataks tunnistatud. Uguses nägi ta igal pool elukallalekippujaid, siis aga jai ta nõrgameelselt.



Kaljul.

Läti kirjanik J. Akurater. Eesti keelde R. W.

Äramõetmata ja kätte saamata kõrgusel on sinine taewas ja tema kauguses põleb päikene. Ja nagu kurbtuse ja rõemu käskjalad liiguwad walged pilwed üle maa, tundmata kaugusest tulles ja imelikka hingelisi muinasjuttusi westes, — nii tasa, nagu ninakus, nagu walust wäsinud, sest nemad ei saa wabat teed käia — neid kannawad tuule keerutused . . .

Aga all on põhjata sügawus, must rahuta kuristik.

Läbi paekihtide poeb tema, „mustasilmaline Düna“, jookseb ja ruttab nagu otsiks ta wäljapeasemist. Elutad, kuristiku üle rippuwad kaljud wahiwad nagu mäe waimud wette. Weelained jooksewad nende wastu puruks, kaebawad waljult, niisutawad kaljude jalga pisaratega, nõuawad wabadust ja awaldawad soowi kuiwanud, jänunewat pinda kasta, aga kaljud ei mõista neid: nende rind on külm, nemad tunnewad ainult und.

Kõwal kaljul, taewa ja maa wahel, seisab madal oksline mänd. Ta juured kaswasiwad kõwasti kalju pragudesse, teda igast küljest oma hõlma wõttes imewad nemad eluta kiwist elu maha, — kuristikku kipuwad need juured; nad tahawad läbi kiwi tungida ja põhjata sügawusest märga rüübata ja kordgi oma jänu kustutada, laente wilus oma häda unustada.

Kalju sisse puuriwad nemad auku ja tormawad üleloomuliku jõuga sügawusesse: seal kuuldub woolawa jõe kohin — wäikeste, õrn-nõrkade juurekeste suurem unistuse laul . . .

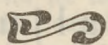
Wäänkaswud hoiawad kõwasti kaljudest kinni, wee lilled, ja pärnad, ja tammed kaswawad seal tumerohelises lehestikus, tantsiwad murueide tütreid ja laulawad õõpikud . . . Kuid sügawas nende all, seal on kuristik . . .

Sajad aastad juba otsiwad wäikesed juurekesed teda, ja ei

leia teda, ja suurewad kalju rinnal. Ja kalju ja laente peale kallab päike oma walgust piirita wälja. Päikese kiired suudlewad rohelisi männa oksa ja meelitawad neid üles poole, melitawad neid oma pead üle pilwete tõsta. Seal westaksiwad nemad ainult päikese kiirtega juttu ja waataksiwad põlgтусega alla maa peale, kus nii palju wõimetumaid loomi elab, kes vähemat wadjadust päikese ja wabaduse järele ei tunne.

Sajad aastad juba uuristawad juurekesed kalju, ja sajad aastad kipub mänd üles poole. Kuid sellesama wäikesena ja küürakana seisab ta, ja ta sahin kostab kõwalt kaljult tumedalt, aga kalju ei tunne midagi: ta teab ainult unest rääkida . . .

Igawesti taewa ja maa wahel! Ilma peastmiseta, ilma rahuta, ilma tähelpanemiseta ja wälja peasemata! Taewa ja maa wahel, kaljul, waewled ka sina, mu elu . . .



Miks armastad sa mind?..

(Kam mihli mani?..)

Läti kirjanik J. Akurater. Eestist. R. W.

Miks armastad sa mind, hullumeelist? Kas tean mina, kus roosid õitsewad, et nendega su juukseid ehtida, et neid su rinnale kinnitada? Kas tunnen mina magusaid sõnu, et neid üksinduses sulle kõrwu sosistada, kui sa unistada tahad?

Mul ei ole midagi, ei lillesi, ei kallistusi, ei suudlusi . . . Miks armastad sa mind? Kas unistad sa „pesast“ kusagil waikses nurgas ja rahulisest elust, mis nagu kollane, waikne sügisene päew mööda woolab, mul ei ole midagi, ei midagi!

Tuntud on mul tee läbi kaljude ja kuristikude, ma armastan pimedust, ööd ja üksindust; ma tahan igawesti rännata; ma tahan igawesti wõidelda. Ja wõitlused matawad mind wara ehk hilja oma surnukehade alla, ja ma kõdunen kusagil üksinda, unustatud . . . Kes silitab siis su pead, kes kõneleb siis sulle armastusest? Miks armastad sa mind, haiget inimest! Mind, kus ilm õitseb, kus inimesed täis elu on ja armu jänus lillesi murrawad ja laulusi laulawad — seal leiad sa oma kewade.

Kuid minu kõrwal kustub su armastus, nagu tuluke ööpimeduses, ja keegi ei wõi teda heledaks päikese leegiks puhuda. Armastusele on puhkust waja, rohelist kaugust ja kulda, aga mina olen waene — mu ainsamad warandused, need on mu mõtted, kuid need on hullumeelsed. Miks armastad sa mind? Jookse, jookse minust eemale!

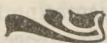
Wõi sa tahad siiski mind armastada ja mõista? Sa tahad

mind nagu mõttekujutust, nagu midagi ammuunustatud armastada? Oh, siis ei küsi ma, miks sa mind armastad.

Siis tunnen ma ühe ainsa olewuse oma ligi, kelle soojast hingetõmbusest terwe ilm surnust üles tõuseb ja õitseb ja mulle wastu naerab. Ja ma elan siis ja saan suureks, wägewaks ja uhkeks, ja keegi ei tea seda jõudu, mis mind kõrgele tõstis; kuid sina hakkad omast armastusest põdema ja kahwatama ja waikuses pisaraid neelma . . .

Miks armastad sa mind, kui sulle mu pisarad ja kurbtus ei meeldi? Pisarate ja kurbtuse üle naerab ilm, ja ta naerab ka sinu ja minu üle . . .

Miks armastad sa mind?



Wafjalis.

Jaapani julejoonistus. (Weneteelse tõlke järele.)

Eila teatati telegrammi teel Fukuokast et seal tähtis kurjategija finni on wõetud ja et teda täna kella kaheteistkümnese sõiduga Kumamoto-sse saadetakse, kus tema kallal surma nuhtlust täidetakse.

Saadeti politseiniku kurjategija walmimiseks.

Neli aastat tagasi oli keegi hulljulge waras Maablejate uulitsas ühesse majasse tunginud, elanikka, kes wastu hakkasiwad, finni sidunud ja suure wäärtasjade saagiga ära põgenenud. Osawatel politsei nuusturitel löks torda teda kahetümnele tunni jooksul finni püüda, enne weel kui ta rööwitud waranduse ära peita sai. Kuid tee peal wangi kotta läks temal õnneks kõdikuteest kasa wabastada; walgufiirusest tõmbas ta mõega saatwa politseiniku tuppest, surmas teda ja põgenes. Sest saadit ei olnud temast midagi kuulda, kuni minewa nädalani.

Mõni päew tagasi äratas ühe politseiniku tähelepanemist, kes kogemata Fukuoko wangimaja oli waatama tulnud, üks tööliste jaoskonna wang. Ta oli temale nelja aasta eest sügawalt mälestusesse jäänud ja tuli nüüd meelde.

„Kes on see wang?“ küsis politseinik ametiwenna käest.

„Varas,“ oli wastus, „ta on siin Kufabe nime all fiske kirjutatud.“

Nuuskur läks wangi juure ja ütles temale:

„Teie nimi ei ole Kufabe, waid Nomura Teiho! Teid süüdistatakse tapmises Kumamotos.“

Kurjategija tunnistas kõik üles. —

Ma läksin suures rahwahulgas wafjali, et wangi tulekut pealt waadata. Ma arwasin et ma näen ja kuulen rahwa wiha, ma kartsin foguni, et rahwas wangi kallale läheb. Tapetu oli väga armastatud, rahwahulgas oli kahtlemata tema lähedaid sõpru, — Kumamoto rahwas ei olnud mitte väga wagane.

Ma arwafin, et näen politseinikkude jalga. Mu arwamised aga oliwad täiesti ekslikud.

Kui raudteerong peatas, hakkasivad reisijad harilikku tära ja rahutusega wagunitest välja tulema; kuulbus suure ruttawa hulga müdinat ja uulitsamüüjate hüüdmisi, kes ajalehti ja oma tehtud limonadi müüta-siwad. Viis minutit pidime ootama. Siis tuli ufsel wang, feda politseinik kiiremalt sammuma sundis, nähtawale. Wang oli tufafe näo ja tugewa lafuga mees. Bea oli temal norgus ja käed selja taha finni seotud. Wang jäi oma saatjaga ufsele seisatama ja rahwas astus sammulähemale, et wangi paremini filmitseda, kuid kõik waitisiwad. Seal hakkas politseiametnik tugewa, selge healega kõnelema:

„Sugihara-sun, Sugihara D-kiwi. Kas ta on siin?“

Wäifene, nõrga wälimufega naisterahwas, kellel laps seljas kanda oli ja kes minu kõrwal seisis, wastas; „hai!“ ja tegi mõne sammulähemale. Rahwas andis temale teed. See oli tapetu leff; laps tema selja taga oli ta poeg.

Politseiniku märgu peale nihkus rahwahulk tagasi ja jättis kurjategija ja ta wahi ümber tühja koha. Seal seisis leff poisikefega ja waatas mõrtsutale näkku. Ümberingi oli surmawaitus. Mitte naisterahwa poole ei pööranud politseinik, ta pööras lapse poole ja sõnas waitfelt, kuid nii selgelt, et ma igast sõnast aru sain:

„Lapsufene, näe, siin on inimene, kes fu ifa surmas. Sind ei olnud siis weel mitte ilmas, siis olid fa alles weel emahus. Sa pead nüüd ilma ifa armastufeta üles lafwama, ja selles on süüdi, näe, siin see mees. Waata temale otfa,“ politseinik wõttis wangi lõuaotfalt finni ja sundis teda pead üles tõstma, „waata ta otfa hästi, wäifene, ära farda. See ei ole armas, aga see on — fu kohus. Waata ta otfa!“

Laps waatas ema õla tagant suurte hirmunud filmadega kurjategija peale, hakkas siis nutma; pisarad jookfiwad filmist, kuid sõnakuulelikult wahtis ta kurjategija filmadesse, kelle nagu kramplikult tufkus.

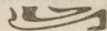
Näitas, nagu peaks rahwafogu hinge finni.

Ma nägin, kuidas wangi nagu wiltu kistus; ätitfelt wistas ta ennast, kõbidufest hoolimata, põlwili, lõi pead wastu maad ja hüüdis walju, kirglselt kahetsewa, wärifewa healega:

„Anna mulle andeks, lapsufene, anna andeks! Mis ma tegin, ei sündinud mitte wihawaenus, waid surmahirmus, tahtmises ennast ära peasta. Ma olen fu ees hirmus, hirmus süüdlane, — kuid nüüd tafun ma oma kuriteo: ma tahan surra, ma süren heameelega, — oh, lapsufene, halasta mu peale, anna mulle andeks!“

Laps nuttis weel ifka waitfelt. Wangisaatja tõstis nunkfuwa kurjategija üles; waitfelt andis rahwahulk nendele läbiminemiseks teed. Ja ootamata järsku hakkas kõik rahwahulk nutma; ja kui tõmmufarwa wangisaatja mu kofta lähenes wangiga, nägin ma, mis ma ialgi näinud ei olnud, mis ainult wähesed nägiwad, mis ma arwatawasti enam ialgi ei näe, — Jaapani politseiniku filmades pisaraid.

Geesti keelde R. W.



Špetajaks loodud mees.

Šõbra jutustus. — Alfred Wallner.

Sa küsid, kuidas minust špetaja saanud ja kuidas mina oma wiletsa Šesti keelega „ametikohtuseid“ wõin täita.

Kui sinule asi mitte igawaks ei lähe, tahan ma sulle oma elusaatusest natukene jutustada.

Nagu sa tead, olen ma haritud, jõukast perekonnast pärit. Št minu wanemad just küll šakslased ei ole, waid nad on ühe wanasti Šestimaale asunud Daani wõi Rootsi sugust perekonna järeltulijad, šisgi oleme meie ifka Šakša werd ja Šakša hariduse saanud ja wõime endid puhaswerd šakslasteks pidada.

Minu wanemad oliwad jumalakartlikud ja auusad inimesed, sellepärast paniwad nemad mind „peenemasse“ kooli, et ma mitte toorestest eesilastest ära rifutud ei wõiks saada. Peale selle oli mul kõwasti keelatud Šesti keelt rääkida; isegi toatüdrukud waliti meile ifka niisugused, kes Šakša keelt „põrsšiwad“. Sellepärast ei ole šis ime, et ma nii wiletsasti Šesti keelt mõistan.

Koolis läks mul asi üsna hästi, šeit ma wõtsin oma gümnašiumi koolišpetajatelt eratundisi ja sellepärast peasesin ma üsna fergelt ühest klassist teise. Wiimaks jõudsin ka 8 klassi.

Št mina ülikooli pidin minema, šeda ma teadsin, šeit šee oli minu wanemata tahtmine ja ka mu enese šoom, šeit ainult ülikooli kaudu wõtsin ma kõrgemasse „šinišewereliste“ ringfondadesse peaseda. Kuid šisgi ei olnud mul kindlat eesmärki weel tulewiku kohta.

Nga minu armjad wanemad oliwad juba selle eest murešenud . . .

Šee oli minu 20. šünnipäewal (šis olin ma gümnašiumi 8 klassis), kui terwe minu suguwõša lähemad liitmed kofku oliwad tulnud, aru pidama minu tulewase elufutše üle.

Šši oli tähtis ja sellepärast oliwad šugulaste näod tähtšad ja šõšifed.

Kui esimene taks kofwi oli ära rüübatud, ütles mamma:

„Erich šõpetab waršti gümnašiumi ja peab enesele elufutšet wailima . . . Harald õppis adwokadiks, Gottlieb študerib toštriks ja meie šünnipäewa-põišs Erich peab špetajaks õppima. Selleks on temal šõif omadused: wali heal, pikš kafw ja hea kõneand . . . Kui ma omale ette fufutan,“ lišas mamma edaši, „oma Erichit wälšafirutatud kättega altariš feišmas, šis . . .“

Mamma hafkas nutma. Onud ja tädid oliwad mamma kõne üle waimustatud ja ütlesiwad šõif ühel nõul:

„Mammal on õigus. Erichšit peab špetaja šaama!“

Mulle tuli šee aš ešiteks natukene nalšafas ette, kuid pärast harjušin ma selle mõttega ära ja nägin wahel koguni kiritumõišaš ja regulašiwu wooridest und!

Wiimaks lõppes ka igaw kooli wiimane aasta ja ma šõitsin, küpsufe tunnistus taksus, tarka Šaara linna!

Seal kirjutasin ma ennaft usuteaduse üliõpilaseks üles ja astusin „Neobaltia“ korporatsiooni liikmeks.

Elu Tartus oli võrdlemisi päris kena — ma olin ju oma ette peremees ja korporant. Kui tahtsin, läksin ettelugemisele, kui ei meeldinud, magasin kuni õhtuni ja sõitsin siis „Neobaltiasse“.

Nagu ja tead, ei ole korporandi rebase aeg just mitte kõige mõnusa — peab mõndagi kannatama. Kuid see kõik siisgi ei rikkunud minu head tuju, sest mina, kui traditsioonide auustaja, sain aru, et see minule, kui tulewase „Burschile“ ainult kasuks oli.

Peale selle oli minule kui usuteaduse üliõpilasele nõnda ütelda „nagus“ kannatada.

Neg lendas!

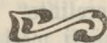
Ra minu! sai tubli wana „Bursch“.

Plats ja plats laskusiwad korgid lakke; trah, trah lendasiwad kuulid wärwimütsist läbi, ka lakke! Oi aega!

Kuid misgit ei ole kuu all igawest. Ra minu üliõpilase põli lõppes ja ma tegin usuteaduse kandidadi eksami ära. Pidasin siis veel „Neobaltias“ lõbusa jumalaga jätmise õhtu ja sõitsin X. linna prooviaasta peale.

Jah, mis ma ford mamma sõnade peale unes nägin, on nüüd ilmsi — ma olen õpetaja mul on kirikumõis jne.

Nõnda, wana sõber, olen mina Jumalast rahwa õpetajaks loodud. Sõber lõpetas oma jutut.



Mis me mõime teha, et juuksed mitte wälja ei langeks.

G. Falkenhorsti järele G. Quidam.

Tähtsatel põhjustel on loodus inimeste päid juustega katnud. Juuksed ei ole mitte ehteks, waid pea ja iseäranis peaju kaitseks liig külma ja liig sooja eest. Tihedad juuksed hoiawad pea külmal talwe ajal sooja, peaju kaitsewad nad suwel põletawate päikesekiirte eest. Selle kaitse tähtsust võib kõige paremini maades tundma õppida, kus päike oma täit jõudu avaldab. Seal on üleüldiselt tuntud, et paljaspead kõige kergemini päikesepistet saawad, kui nad katmata peaga wabasse õhtu lähewad. Nii ei ole siis juuste kaotus mitte paljas ilubusewiga, waid ihu wastupidamise nõrkemine. Isegi meie parajas kliimas on paljal peal halwad tagajärjed, sest et paljas pead kergemini külmetamise haigusesse ja jookswasse jääwad, kui teised inimesed, mis nendele piinarikkaid päewi ja nädalaid walmistawad.

Rahjuks õpetab elunähtus, et kulturarahwaste juures juuste kadumine juurenemisel on. Kui teatris balkonilt alla parketti waadata, siis

mõib näha, kui sagedasti paljad pealaed ette tulevad. Elunähtused õpetavad ka, et juuste kadumine hoopis sagedamini meesterahwaste kui naisterahwaste juures ette tuleb.

Imelik on, et niijugune filmapaistew puudus nii kaua aega arstiteaduses sugugi humitust ei äratanud, wõi digel wähesel mõedul. Paljast pealage peeti kosmetiliseks puuduseks ja jäeti parukategijate hõlde. Wiimased on selles asjas õige palju waewa näinud, mis aga selle wea eemalhoidmisesse ja arstimisesse puutub, siis oldakse effiteele sattunud. Juuksterawitsemine, arstiteaduse kasulaps, jäi scharlatanide ja ebaarstiide tallermaaks. Igal aastal petetakse inimeste käest mitu miljoni rubla wälja juusterohtude, elide ja pumadite eest, mis täiesti wääritseta on ja kellelegi juukseid pähe ei kaswata.

Kui aga arstiteadus juuksterawitsemises nii kaua tagasihoidlik oli, siis oli sellel oma mõjuwad põhjused. Juuste kasu ja kadu üle oli tihe loor, mida alles pikkamisi fergitati. Mõistatuses oli, mispärast nii palju inimesi oma juukseid kaotawad, ja weel tänapäewgi ei ole veel kõigis sellesse puutuwad küsimused ära seletatud.

Palja pealae põhjuseks peetakse palju asju. Inimesed, kes kõike komeõpetuse seisukohast seletawad, paniwad alati juustetekadumist sõlwatuma elu arwesse. Weel praegugi on wahel kuulda, et keegi „oma juukseid lõhubega mokka pannud“. Aga juba oma tutwustonna pealistandusel uurimisel tuleb awalikuks, et väga kaineid ja karskeid mehi palja pealae on, kuna palju isandaib, kes Bacchuse ja Venuse orjuses on, kuni surmani kõige tihedamaid juukseid kannawad.

Wastupidises mõttes leiawad teised paljale pealaele väga auusaid põhjuseid. Waimutöö läbi pidada juukseid kaduma, wirgalt ja wahetpidamata töötaw peaaegu wõtta kõigis toidu- ja sõunained, mis weri pähe saadab, omale, ja seal ei jääda juustile midagi järele, nad jääda fidurats. Selle waate poolehoidiatele on seletatud, et õige palju inimesi, kes harimata on ja teaduse ja tööstuse kasuks midagi teinud ei ole, siisgi palja pealae on. Sellele seletusele püütakse wastu waielda, et siin mitte see tähtias ei ole mis waim loob, waid peaajutöötamine; mõib väga palju mõelda ja peaaegu waewata, ilma et sellest mõisilikka tagajärgegi oleks. Kuidas läheb aga see waade tuntud tõeasjaga kokku, et palju juuri waimusi ja teadusemehi kõige kõrgema wanaduseni ja elulõpuni kõige toredamaid juukseid on kannud ja kannawad?

Miete ajal on püüet märgata: terwisewigade süü eneselt maharaputada ja esiwanimatele kaela ajada. Haigus olla wanematest päritud, kannatatasse isade pattude pärast ja ei wõida midagi parata. Nii peaks siis juustetekadu ka wanematelt päritud olema. Et nüüd wanemate head ja wead mitte kõigile lastele ei pärandata, waid seni weel seletamata seaduste järel ühed wanemad wigaseid ja terweid laosi sünnitawad, et wanemate omanduste parandamine ülepea hüppeid teeb ja alles lapselapses wana isa omadused nähtawale wõiwad tulla, — siis on ferge kõigi haigusi nii seletada, et nad wanematelt päritud olla. Et nii palju paljaspäid olemas on, siis ei ole mitte raske igale paljaspeale esiwaneamat wõi sugulast leida, kellel wilets juuksekasu oli. Sellega ei ole aga

mitte juukste väljalangemise mõistatus seletatud, sest Adamil ja Sewal oliwad wististi toredad juuksed, ja wõib küsida, kudas saiwad esiwanemat palja pealae?

Rohkem tähelepanemist teeniwad need healad ära, kes mitte isade pattusi, küll aga kultura pattusi juukstekadumisel wastutusele wõtawad. Kultuur andis meile peakatte, kübara ja mütsi. Mõlemad peawad juukste loomulikkust kaitset kõwendama, külmal ajal pead soendama, palawal suwel päikesekiirumust temalt eemale hoidma. Liiga jägedasti aga tehtakse peakatte wäga kõlbmatast materjalist. Juuksed lasewad omast tihedusest hoolimata wäga tugevasti õhku läbi, peanahk puutub nii siis alati õhuga kokku, ja higi wõib ära aaurata. Tihedast materjalist kübarad ja mütsid mõjuwad aga ümberpöörduks; nad ei lasa õhku pea ligi, takistawad peahigi äraauramist, teewad peanaha tulisteks ja ajawad teda suuremale higistamisele. Pika peale ei wõi enama jao inimeste nahk seda ümbertäimist välja kannatada, ta saab ärritatud ja jääb haigeks; ja ühes nahaga jääwad ka nahas istuwad juuksejuured haigeks, wõi õigemini ütelda need kohad, kust juuksed välja kaswawad. Haigeks jäänud naha peale tekib kõõm ja mida rohkem teda tekib, seda nõrgemaks lähewad juuksed, seda rohkem langeb neid välja, tagant järele kaswawad juuksed lähewad itka nõrgemaks ja nõrgemaks, kuni wiimaks kõik juuksed välja langewad, ja pea paljas on. Et selles peakatte süüdi on, tahetakse weel selle läbi seletada, et naistel, kelle kübarad nii peas kinni ei istu ja õhku peanaha ligi lasewad, juukste kadumine hoopis harwem ette tuleb, kui meestel.

Kuni hilja ajani oli weel arwamine wäga laiali lagunenud, et paljas pealagi, niisama nagu juukste halliks minemine, wananemise tunnemärk olla. Et ühel inimesel waremalt, teisel hiljemalt pea paljaks läks, seletati sellega, et inimesed mitmesuguse kiirusega wananewad. Tuntakse ju ka noori raukasi. Ja siis wananewad üksikud elundid ka mitmesuguselt eluaastatel. Silm on, näituseks, lapse juures kõige täielikemalt eidenenud, ta ei küpse mitte nagu peaaju, ta ei kaswa mitte nagu lihased, ta wananeb algusest saadik iga eluaastaga. Südamel ja weresoonete wanadusenõrkus wõib juba kestmistes eluaastates tulla, mõnel warem, mõnel hiljem, ja üks kuulus arst on ütelnud: inimese eluiga on tema soontes. Peaaju jääb harilikult kõige hiljemati wanadusenõrkusesse. Niisama arwati, wõib juukstekasvu warakult surra, kuna teised kehaojad weel tugewad ja termel on. Kui üteldi, et ju inimesi on, kellel kõrges wanaduses kõik juuksed peas on, siis peeti neid õnnelikkudeks eranditeks.

Sarnaselt arwati ka hammaste otsasaamise kohta; ka see pidi wanaduse tunnemärk olema. Sellega trööstiti ennast ja jääd rahule, nagu oleks see parantamata asi. Hambad on aga inimesele liiga tähtsad; kes hästi närida ei saa, seedib halvasti ja jääb haigeks. Sellepärast uuriti hoolikalt hammaste rifeminekut ja tuldi otjusele, et loodus inimestele terweks eluajaks on hambad andnud ja inimene loomulikult ka Metu-Jallemma wanaduses oma elu täiesti terwete hammastega lõpetama peaks.

Nii tunti siis ära, et hammaste mädanemine haigus on, millest jagu wõib saada, mida parandada ja eemal hoida wõib. Nüüd hoolitse-

tatse juba palju hammaste eest, ja noorel põlvel on nüüd parem, kui nende wanematel ja esivanematel lapsepõlves ja nooruses.

Ja kui uuemal ajal arstid ikka rohkem ja rohkem juukste kasu ja kaduga tegemist tegiwad, kui nahahaiguste õpetus ikka wägewamaks läks, siis tulbi ka sellele otsele, et juukstekadumine sugugi mitte wanaduse tundemärk ei ole, et ta ei elukutse ega eluviisiga ühenduses ei ole, — waid et ta mitmesuguste haiglaste olufordade lõpulik tagajärg on.

Sellest oliwad ükfitud asjad juba ammu tundud Teati hästi, et mõne haiguse järele, nagu soetobi, leetrid, farlah, juuksed filmapaistwalt wälja langewad, nii et pealagi wõib paljaks minna. Ka oli teada, et mitmesugused nahahaigused, nagu tõõmatärnahaigus, juuksed ära häwitawad. Kuid kõige sagedamat juukste wäljalangemise põhjust tunti naharakufeste haiguses ära. Rahwas tunneb seda haigust peatõõma all. See haigus on kangekaelne, kestab kaua ja hülkib; ta nõrgendab aegamööda juuksejuurest, nii et juuksed wäljalangema hakkawad. Wäljalangenud juukste asemele tulewad ikka nõrgemad, kuni wiimaks juuksed enam ei kaswa, naht saab pergamendijarnase omaduse ja paljas pealagi on walmis. Kui asi nii kaugele on läinud, siis ei ole enam abi loota. Ükagi juukserohi ei wõi paljale pealaele enam juukseid tagasi anda. Kõik on aga nähtused õpetanud, et seda nahahaigust tema hakatuses parandada wõib. Juba wanal ajal on tõõma vastu hulga rohtusi soowitatud. Suuremalt osalt walmistatiwad neid rohtusi petised ja ebaarstid, wõi ka mõned head inimesed, kes aga asja ei tundnud. Veel ikkagi tehtakse kõiksugu juuksekasurohtudele, pumaditele, õlidele ja seepidele hoolsalt reklaamit. Kõige rohkem on need rohud wabrikantide taskule kasu toonud.

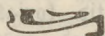
Aegamööda tõõstatiwad arstid korjatud nähtuste põhjal mõisilikka juustearstimise wiisi wälja. Need arstimisewiisid on natukene pikaldased, sest kangekaelselt laiali lagunen tõõm ei lase ennast kergelt ära kaodata. Haiguse rawitsemine nõuab sagedasti kuusi ja aastaid, aga paljul kordadel wiib ta täiesti fihile, nahapõletik kaob ja juuksed kaswawad endiselt; teistel kordadel ei saa kaduma läinud juukseid enam uuen-dada, kuid haiguse edasitsemist talistada. Kõige rohkem tuntud on selle-poolset Lasfari juuksterawitsemise wiis, mis umbes kahesümne aasta eest hiljuti furnud professor Oskar Lasfari poolt tarwituks wõeti. See arstimine seisab pea korrapäralises ja põhjalikus pesemises ja piheluskaid surmamate sublimadifulatiste wõi salitsililhappe sulatiste tarwitamises, millega peanahka wõida tuleb. (Sublimadifulatistid on fihwtised, selle pärast saab neid aptegist ainult arstitähe järele.) Neid wedelikka tarwitatakse sellepärast, et tõõmahai-guses nähtawasti patillused osa mängiwad. On veel miud rawitsemisewiisi, millel aga wähem tagajärgi on olnud ja mille üle heades kosmetika üle kirjastatud raamatutes teateid leidub.

Kui seletati palja pealae mõistatus üleüldiselt ära. Ükfitutes asjades on ka selles veel tumedad kohti, mis selgitamist ootawad. Tegelikult on aga inimesesugu palju wõitnud, ja ta wõidakse veel rohkem, kui nimetatud faktide teadmine laiematesse rahwafihitidesse laiali laguneks. Siis ei anta enam mitte reklame poolt kiidetud juukserohtude eest kallist raha wälja, waid pööratakse juukste wäljalangemise puhul asjatundja

arsti poole, nagu teistegi haiguste puhul. Kõige parem on niisugusel puhul nahaarsti nõu kuulda. Arstimine ei läheks siis mitte kallimaks, kui salarohutude tarvitamisel, selle eest oleks aga kindlust, et ravitsemine kõige parema teadmise ja südametunnistuse järele sünnib, s. o. praeguse aja uuema arstiteaduse järele.

Kergem on aga haigusi eemal hoida, kui neid parandada; see on nii ka juukste väljalangemise juures. Shuläbilaskwa peakatte kandmine on muidugi soovitamise väärt ja tervisele kasulik, kuid ei aita mitte üksi. Veel tuleb otstarbekohasti juuksteravitsemist tarvitusele võtta, ja nimelt lapsepõlvest saadik. Selles effitakse aga liiga sagedasti. Puma-disi ja juukseõli tarvitatakse liiga rohkesti, nad lähewad ajajoofsul rikki ja ärritavad peanahka. Sagedasti on nendes ärritavaid aineid, nagu mitmesuguseid eetriõli ja waiuhappeid. Niisuguste iluduswahendite tarvitamisest peab eemale hoidma. Selle wastu on sage pea pesemine, seebitamine ja derumine kõige paremaks abinõuks juukste väljalangemise wastu. Ramm ja hari peawad piinlikult puhtad hoitama ja aegajalt ülemanganhapu kaliumi sulatiseaga ehk sellesarnasega puhastatama. Võeraid kammisi ja harju ei pea ialgi tarvitatama ja ka juukseõlitamisel peakiwad iga ühel oma käärid olema.

Kõigi nende nõuandmistega võib wanadele, kahjuks, ainult aru-
fordabel abi anda. Aga wanemad peakiwad oma lapsi õpetama dieti juukseid ravitsema ja neid, kelle peanahk mitte täiesti terve ei ole, aegsalt arsti juurde wiima. Siis jääkivad suuremasti waimutööst ja kõigest ülikultuursti hoolimata tulewikus paljaspead hoopis haruldaseks.



Kirjandusest.

Äkilised haigused. Dr. Georg Zehden. Äkiliste haiguste ja õnnetuste puhul on esimene abiandmine üliisuure tähtsusega. Asiatusliku esimese abiandmise läbi saab nii mõndagi õnnetuse ohwrit elule hoida, saab nii mõnegi õnnetu walu wähenendada. Kui haigus ja õnnetus juremaw ei ole, paraneb haigus just selle järele, kudas temale esimest abi anti. Kui õnnetuse puhul enne arsti tulekut osawalt abi anti, on ka arstil kergem haiget parandama hakata, ja haige saab ruttu terveks.

Meie teame igauks, kui peata inimesed harilikult õnnetuste ja äkiliste haigeksjäämistele puhul on: keegi ei oska haawatud, põlenud, urpu-nud, wiga saanud, või äkiliselt haigeks jäänud inimesele kohast abi anda. Kallid filmapilgud lendawad mööda: otsitakse arsti, aga õnnetu ümberseisjad ei tea ise midagi ette võtta, ehk wõtawad ahastuses niisugusi abinõusi tarvitusele, mis haigele rohkem kahju, kui kasu toowad.

Dr. Zehdeni raamatukene, mis neil päiwil Eesti keele tõlkes ilmu-nud, õpetab, kudas haavamiste, põletamiste ja kupaatamiste, rabanduste ja muu õnnetuste puhul esimest abi tuleb anda. Raamat õpetab ka, mis

äfiliste werejoofude, krampide, minestuste, hingamise kitsituse, putukate pistete, hullu koera hammustamise ja usfi nõelamise puhul ette võtta tuleb.

Õeäranis tähtjas on see, et raamatus õige laialiselt seletust antakse, kuidas kihwtituste juures esimest abi anda. Kihwtitused mängivad haigeksjäämistest suuremat osa, kui seda tavaliselt arvatakse. Raamat õpetab meid olluseid tundma, millest meil kihwtitust karta on, — ühes aga ka, kuidas kihwtituse puhul enne arsti tulekut esimest abi anda.

Kihwtitust võib mitmest laialt tarvitusel olevast happest, metalli-kihwitidest, taimekihwitidest, alkoholist ja sinihappest, wingust ja gaasist, looma ja mädakihwitidest tulla. Iga üksiku kihwti kohta on raamatus pikem seletus ja vastukihwiti õpetus. Taimekihwituste seletuses on 30 kihwtise taimede pildid juurde lisatud.

Viimane peatükk toiduainete kihwtitustest on meie arvates kõige täielisema tähtsusega. Ta juhib rahva tähelepanemist selle peale, et halvaks läinud toiduainete, iseäranis loomadelt saadud toiduainete, nagu lihas, kalades, väga kardetavad kihwtid — ptomainid — sünnivad.

Need ptomainid kihwtitavad rohkem rahvast ära, kui teised toiduainete, sest et halvade söögiainetega tarvitamine väga laialdane on, iseäranis vaesemates kihtides.

Kuigi mitte iga kihwtituse tagajärjel tohutu surm ei tule, sest meie ihu võitleb sissetungivate kihwtide vastu, — siiski avaldavad need ptomainikihwititused halva toidu sööja peale kahjulikku mõju.

Kui sagedasti ei tule mitte palawikku, kõhuvalu, oksendamist ja muid haigusnähtusi ette, mis halvaks läinud toidu söömise — ptomainikihwitituse — tagajärjeks on.

See alaline võitlus ptomainidega kahandab ihu jõudu ja selle tagajärjel peasevad kõikvõimalikud haigused niisuguse ihu ligi kergemalt. Rikkiläinud toidu sööjad on harilikult itka haiglased. Maal, kus toiduained esimesest hallikast saadakse, on inimesed selle poolest õnnelikumas olukorras kui linnas; seal on inimesed ka hoopis terwemad.

Et ptomainekihwitus mitte luuletus ei ole, tõendab üliselgelt see, mis meie selle kohta nii sagedasti lehtedest loeme. Õeäranis suurtest linnadest, Peterburist ja Moskwest, tulevad aeg-ajalt sõnumed, et hull inimesi ühekorraga mõne toidu söömisel äkitselt haigeks jäänud.

Wahel on mõni perefond worsti või kala süües haigeks jäänud; wahel suur hulk koolilapsi, kellele koolipreilid kooki ostnud, haigeks jäänud. Suwel teatati Moskwest, et ühel päewal ühes restoranis mitukümme inimest sufrujäätise söömisel äkitselt haigeks jäiwad. Uurimisel selgus alati, et haigeksjäämised sõõdud toiduainete munawalgeolluse rikkinemise, s. o. ptomainikihwituse läbi tulnud.

Tarwilit oleks, et kõik inimesed esimese abiandmisega äfiliste haiguste ja õnnetuste puhul enam-wähem tuttawad oleksiwad, jellepärast tuleb igaühel, kes sellega weel mitte tuttaw ei ole, kõnel olevat raamatut tähelepanelikult läbi lugeda.

Soowitaksin ka raamatut kaasa anda: õnnetuse paita juhtudes

mõib raamatu järele esimeseks abiandmiseks sammusi teha. Raamat on digne odav (25 kop.) ja paras taskustandmiseks.

Kohuteaduse üliõpl. R. W.

Meie nägemata sõbrad ja waenlased. Zooduseteadusline kirjeldus bakteriatest. Teine trükk. Tallinnas 1908. Hind 30 kop.

Esiwanemad olivad ühes tiikis targemad, kui meie aja vähem haritud rahwas. Esiwanemad uskusiwad, et näituseks katt ühest kohast teise rändab, olgu ka, et nad katku batfilluse suureks nagu elewandi kaswata-siwad. Meie aja vähem haritud rahwas ei taha aga batfillusi ega bak-teriaid uskuda. Külgehakkawate haiguste korral ei taha nad külgehakka-misest midagi teada, sest et nad bakteriaid ega batfillusi ei tunne. Näe-siwad nad haiguse laialilaotajad oma filmaga, siis eht nad uskusiwad weel, aga et bakteriad lihtsfilmale nägemataks jääwad, ei peeta neist lugu. Siiski on palju olemisi olemas, mida me oma filmaga näha ei wõi. Nii just bakteriad. Wõta suurestegew klaas kätte ja pane bakteriad klaasi alla, siis ei aita enam muud, uskumata Toomas peab usklikuks saama. Bakteriatega tutvustab raamat lugijaid. Ta näitab, kudas nii mõned külgehakkawad haigused sünniwad ja kudas nad laiali lagunewad. Ei wõeta aeglasti abinõusi käile, wõiwad bakteriad soledat kahju saata. Tohtrite tartus aga püüab bakteriate wägiwallale piiri panna.

Et wäga palju inimesi haiguste külgehakkamise fiske ei usu, oleks jüdamest soowida, et seda raamatut niisugustele inimestele saaks lugeda antud. Tunne-siwad kõik selle raamatu siisu, ei saaks külgehakkawad hai-gused ammugi mitte nii palju wõimusi kui nüüd. Kirjutajale olgu tänu et ta rahwale filmaselgituseks niisuguse raamatu muretšenud.

En.



Jahi-kalender.

☐ lubatud aeg jahil käimiseks, kütis käia ✕ keelatud aeg, looma hoiu- ja kaitse-aeg.

Loomade nimed.	Jaauar.	Febuar.	Märts.	April.	Mai.	Juuni.	Juuli.	August.	September.	Oktober.	November.	Detsember.
Emapõder, emahirv (metskits ja nende walikad).	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
Jiapõder (Cervus alces).				✕	✕	✕	✕	✕ ¹⁵				
Jiahirv (metslikk, Cervus capreolus).	✕	✕	✕	✕							✕	✕
Jiamõtus (metlik, metis, Tetrao urogalus) ja iiafeder (feder, Tetrao tetrix).					15	✕	✕ ¹⁵					
Kurwits (korbits, kurp, liiwatilder, tulk, metsnepp, Scolopax rusticol).						✕	✕ ¹⁵					
Ani (Anser ciner) ja luik (Cygnus orol).					✕	*						
Hiapart (parts, märtspakis, ifigaparts, linikael, Anas boschas) ja tukas (hat, nõgikikas, metsrikas, kruusald, kruuskael lopakukk, riukukk, murukutka, merinepp, Machetes pugnax).						✕						
Jagalugu partilid: Jaapart (pikk-kael, Glaucion clangula), loopart (rohupart, Anas acuta), piilpart (pillipart, piripart, pirtspart, riitpart, mudapart, Anas crecca), emapart (Anas boschas); tikutaja (tikutes, hirnud, mõhites, mõhitaja, mähida, iokapart, iokapart, taewalik, Scolopax gallinago); topeinepp (Scolopax major); mudanepp (Scolopax gallinula); kiwitaja (kiwitas, kiwit, kiiber, Vanellus cristatus); rääk (heina- ja põllurääk, rukilind, prägutaja, Crex pratensis) ja muud wee- ja ioolinnud.			✕	✕	✕	✕						
Püü (püü, põldpüü, nurmekana, Perdix cinerca).	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕ ¹⁵				✕
Jänes (Lepus timidus).		✕	✕	✕	✕	✕	✕					
Emamõtus: emafeder (kudres); laanepüü laanelind, metspüü, kaalikipüü, kõrbepüü, kuuepüü, Tetrao bonasia; loofeder (rahkjas, Lagopus albus); kiriküü (luit, luit, pajar, putlik, tutletupp, hoburäästas, wafilind, Ortipion coturnix).			✕	✕	✕	✕	✕	✕ ¹⁵				
Muud eespool nimetatamata jäänud jahi-loomad.			✕	✕	✕	*						
Kiikjaid loomi võid igal ajal püsiga lasta ehk muud moodi tappa.												

*) 29 juunini.

Louis Sundmann & Ko.,

Weini kauplus,

peakauplus linnas: Kõnetraat Nr. 265,

☛ nüüd ☛ Lubja uul. № 10, linna-hoiukassa vastas
pakkuvad osta

wälja- ja wenemaa **weinisi,**

Konjakid, Rummi, Arakid ja Likööri, Inglis Porteri,

ka abikauplustest:

Aleksandri uulitsal № 30, Kõnetraat № 2483.

Aleksandri uulitsal № 84, Kõnetraat № 1245.

Maarja uulitsal № 50, Kõnetraat № 1239.

Tartu uulitsal № 8, Kõnetraat № 115.

Laewa uulitsal № 13, Shooneri uulitsa nurga peal, Kõnetraat № 2967.

Wana Miitawi uulitsal № 29, Kommunikatsioni uulitsa nurga
peal, Kõnetraat № 2966.

Matthäi uulitsal № 21, (Suworowi ja Tartu uulitsa wahel) Kõne-
traat № 2086.

J A L A D U D E S T

Riias: Herra Eduard Worm'i juures

Nikolai ja Weski uul.

nurga peal.

" T. Hanschkinewitz'i

juures, Kalnezeemi

uulitsal № 4.

" W. Wegner'i juures,

Kalnezeemi uul. № 88.

" D. Sweestin'i juures,

Nordekshofi uul. № 1.

" Jul. Hübner'i juures,

Suure Uue uul. № 33.

" Jul. Hübner'i juures,

S. Moskwa uul. № 130.

Bilderlingshofis Herra J. Bulder'i

juures, S. Pro-

spekt № 49.

Dubbelnis Herra J. Peterson'i juu-

res, wõerastm. „Central“.

Wana-Mühlgraben Herra Jul.

Hübner'i juu-

res, Mägi majas № 23.

Tuckum Herra C. H. Reinwaldt'i

juures.

Miitawis Herra F. A. Klein'i juures.

Liibawis Herra J. C. Freymann'i
juures.

Preekulnis Herrad Wennaksed
Burkewitz'ide juures.

Wõrrus Herra Rob. Klein'i juures.

Wolmaris Herra J. Bogdanow'i j.

end. M. Stelling & Ko.

Wiljandis Herrad J. J. Töpffer &

Ko. juures.

Pärnus Herra Wold. Dultz'i juures.

Wõnnus Herra D. Behrsing'i juures.

Fehtelnis Herra J. Salinsch'i juures.

Dago-Keinis Herra W. F. Scheffel'i

juures.

Autsis Herra Ed. Sam. Wegner'i

juures.

Salisburgis Herra Arnold Ohre

juures.

Johann Stein'i

Homöopathia Aptek ja Homöopathia Laboratorium

N^o 31. Riias, Walli uulitsas N^o 31. Kõnetraat 4496.

Soowimise peale wõiwad tellimised ka järelmaksu peale saadetud saada.

Grahw Mattei elektrihomöopathia abinõuude ladu Bolognas (Italias).



Ed. Ekis ja Ko.

Kaubamaja „Eilenberg“

afut. 1879 aastal.

Riias, Tartu mül. 22. Kõnetraat 4613.

Raamatu ja kirjutus materjali kauplus

☞ ☞ **Raamatu fõitmise töötuba.** ☞ ☞

Raamatu wäljaandmine. Ajakirja „Stari“ toimetus ja tallitus.



L. Rosenthal,

Riias, Patuste uulitsas № 13, asutatud 1874.

Kõnetraat 2704.

Uuri-, kallikiwide-, kuld- ja hõbeasjade ladu wene- ja wäljamaa wabrikutest.

Alfenidekanbad niisama ka Alpaka hõbe- söömiseabinõuusi jne.

Arthur Krupp'i metallasjade wabrikust, Berndorft.

Graweerimiste ja monogrammide walmistamine.

Parandused omas töökojas.

☞ Kõige odavamad hinnad. ☜

Iga minu juurest ostetud uuri eest wastutan mittu aastad.

Räägitakse eesti keelt.

Terwis on rikkus!!!

(Diätetische Nährsalzpräparate)

Dr. Lahmann'i

Kakao,
shokolad,
ekstrakt,
biskwit,
taimepiim,



niisama Japan Soya ja Hildesheimi
kuiwatatud alawilja

joowitab Dr. Lahmann'i agentur kõige Wene-
maa jaoks:

Rud. W. Seuberlich, Riias.

Saada igas juuremas aptegis, kolonial- ja
rohukaupluses. Kirjatööd (Broschüren) toidu-
soola (Nährsalz) tähenduse keha toitmise kohta antakse
hinnata.

L. Lahmann

Kuld aauraha
Riias 1901.

Hõbe aauraha
Doblinis 1877.

Hõbe aauraha
Riias 1901.

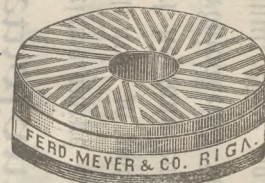
Ferdinand Meyer ja Co., Riias.

Linna kontor, Suur Kuninga uul.
№ 32. Kõnetraat 536.

Tehas Kalnezeemi uul. № 36.
Kõnetraat 751.

Telegrammi adress:

Ferdinand Meyer, Riias.



Turbinide ja weskikiwide tehas.

Walmistatakse weskite
plaanisid ja eelarweid uue,
juurde ja ümberehituse puhul.

Kõiki weskite juures tar-
wis minewaid osasid kõige
paremate väljamaa tehaste
walmist. on igal ajal ladus.

Weskikiwa

igast suurusest ja hädusest.

Helwetsia siidi sõelariiet.

Rattarihmasid

kõige paremaid nahast, poom-
willast ja kanepist.

Sõelu

brongsist, terasest, tsingist
ja rauast wõrudega.

Masina-õli.

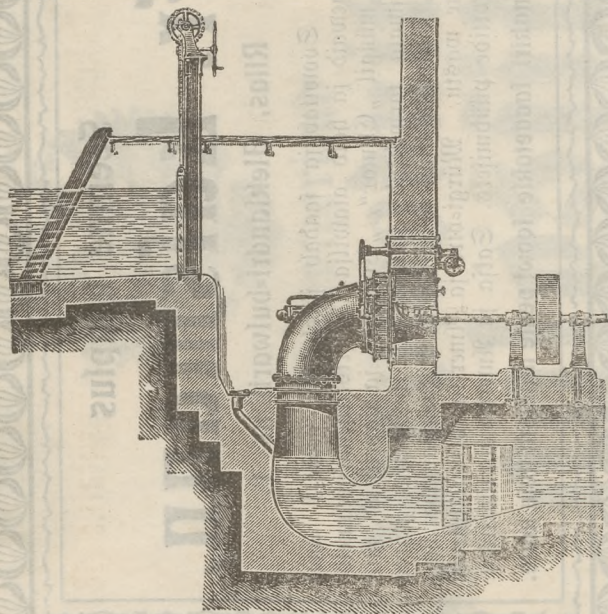
Rahakappisid

Berlini S. J. Arnheimi tehastest.

Kokomobilisid

kõige uuema ja parema ehi-
tusewiisi järele walmistatud.

Agentur ja komisjon.



Seemne kauplus

Fr. Laismann,

Riias, Alekšandri-bulwaril nr. 1.

Soovitat ja saadab järelmaksu peale I. sorti idanewaid ja häid aiawilja- ja ristikheina-seemneid. On müügil „Climax“, „Pomona“ ja aiapriitsfid, mis tingimata tarwilikud aiamardikate huffamise juures on. Brumata liimi ja weewalikali karumarjade haiguste wastu. Mürgi-otre ja Amerika lõksufid hiirede ja rottide püüdmiseks. Saksa ja Amerika aia tööriistu. Sinnakiri saadetakse soowi peale maksuta koju kätte.

Ferdinand Meyer & Ko.,

Riias, Suur. Kuninga uul. Nr. 32.

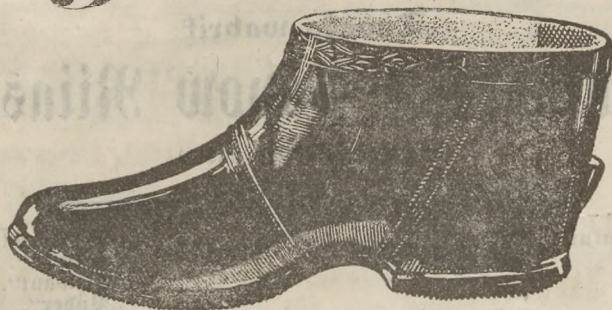
**Kunstlike weskikiwide ja
wanade weskikiwidele
pealewalamise materjali tehas.**

Pealewalamine saab soowi peale kõige paremini meie tööga wilunud ja ustawate monteeri läbi tehtud, wõib aga ka möldri herrade eneste läbi selle kaasa saadetud töö-juhatuse järele kordasaadetud saada. Selle kogu walmistamiseks tarwitatakse ainult kõige paremad prantsuse materjali.

===== Hinnad odawad. =====



Patenteeritud
„Prowodniku“
galosid



On esimesed mailmas oma ilusa
moodi, hea ja tugewa wastupida-
mise poolest

Täieline wastutamine iga paari sõõrsluseta tuge-
wuse eest.

БЕЛОРУССКАЯ
НА ЗАВОДАХ
ПОДГОТОВКА
СВЯЩЕННИКОВ



ФАБРИКИ БРАТЬЕВЪ ПОПОВЫХЪ въ РИГѢ.

Fabrikis no
Brahseem Popow, Riga.

Тубаквабрік
Веннаксед Попов, Ріас.

Blafits



Wäljawolitus



Lapfa.

Rebbane.

Tubaka wabrit

wennafsed Popow Kias,

afutatus 1788. aastal.

Meie vabriku tööd:

„Bafun“, presjitud, naelastes paffides:
 „ peenefs lōiqatud:

21

11

11

14

jämeda¹ts lõigatud, piibu tubakas:

„Doroginja“, presjitud, naelastes paffidde:
„Schwitient“ peeneks loigatud:

„Schwitsent“ peenefs lōigatud:

11

RA

88

on tuntud headest jeltsidest.

„Mußt leht“.

„Rebane“

„Elewant“.

"Boder"
Mâne

„Bist du noch
am Leben?“

„Sagias“

"Sufar".

21

Meie töötame ainult väljavalitust heast ja väärtsest lehtu-
bafast, jellepärast on meie wabriku tööd ilma wõistlusteta,
mida ikka järgedamaks minetaw järelekuulimised ja paljud
auhitud tunnistawad. — Tsearimis loowitame oma Sakun'i

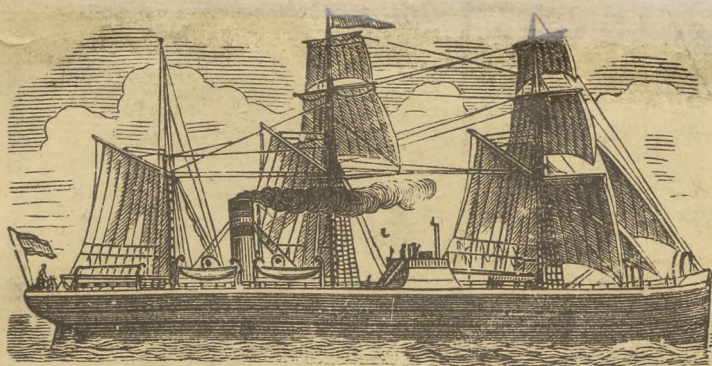
„Rebane“

(waata ülewal seiswad pilti).

Выдано
из Запасных
фондов БАН
СССР

Wene ja wārianaaf eram tui 39 efimefe aumbindade
osaliſefo jaanud,

neude hufas — 23 — fuld aurecha ia aureidisti



Riigivalitsuse poolt kinnitatud wabrikumärk „Laew“.
 Esimene ja kõige suurem Bakuni tubakawabrik
 Benemaal

J. W. Gussew,

Riia linnas.

(ajutatud 1852. aast.)

Kes aastas üle sajatuhande puuda (100,000 puuda) tubakad väljatöötab ja kelle töö wene ja wäljamaa wäljanäitustel enam kui neljakümne esimese auuhindade osaliseks on saanud sealhulgas on ka kuld aauraha maailma wäljanäituselt St. Louis'ist põhjaamerika ühisriikis soovitab sellega oma:

Bakun'i wabrikumärk „Laew“

Shwitsent'i wabrikumärk „Ratsutaja“

kes omas kõrges headuses wõistluseta on.

Wabrikumärgi kümme aastane kestvus: „Laew“ ja „Ratsutaja“ ja need rohked järeleküsimised annawad selged tunnistust ülewal nimetatud wabriku töö headusest.

Et kaubatarwitajaid vähemwäärtusliste järeltegemiste eest kaitsta, palub ülewal nimetatud wabrik tubaka ostmisel Bakun'i ainult ülewalseiswa wabrikumärgiga „Laew“ endale anda lasta, niisama ka lõpul seiswad allkirja, mis kõikide ülewal nimetatud wabriku tubakapakikeste pealleidub, tähele panna.

J. W. Gussew, Riga



Ch. Fürgensohn, Weini kauplus.

Walli uulitsal Nr. 20. . . Kõnetraat Nr. 106.

Wäljamaa weinid tolliametipitseriga.
Wenemaa weinid. Konjak „Royal“.

Abikauplused:

1. Kangru uulitsal Nr. 7, Ahtadti nurga peal.
2. Weski uulitsal, Suworowi uulitsa nurga peal.
3. Sagensberg, Metia uulitsal Nr. 4a.
4. Miitawi maanteel Nr. 12.

